

Notice d'utilisation

Instructions for use

Instrucciones de uso

Instruções de uso

Istruzioni per l'uso

Gebrauchsanweisung

Electrolyseur de sel par contrôle ampérométrique

Amperometric control salt chlorinator

Electrolizador de sal de control amperométrico

Eletrolisador de sal de controle amperométrico

Centralina a sale con controllo amperometrico

Salzelektrolyseur mit amperometrischer

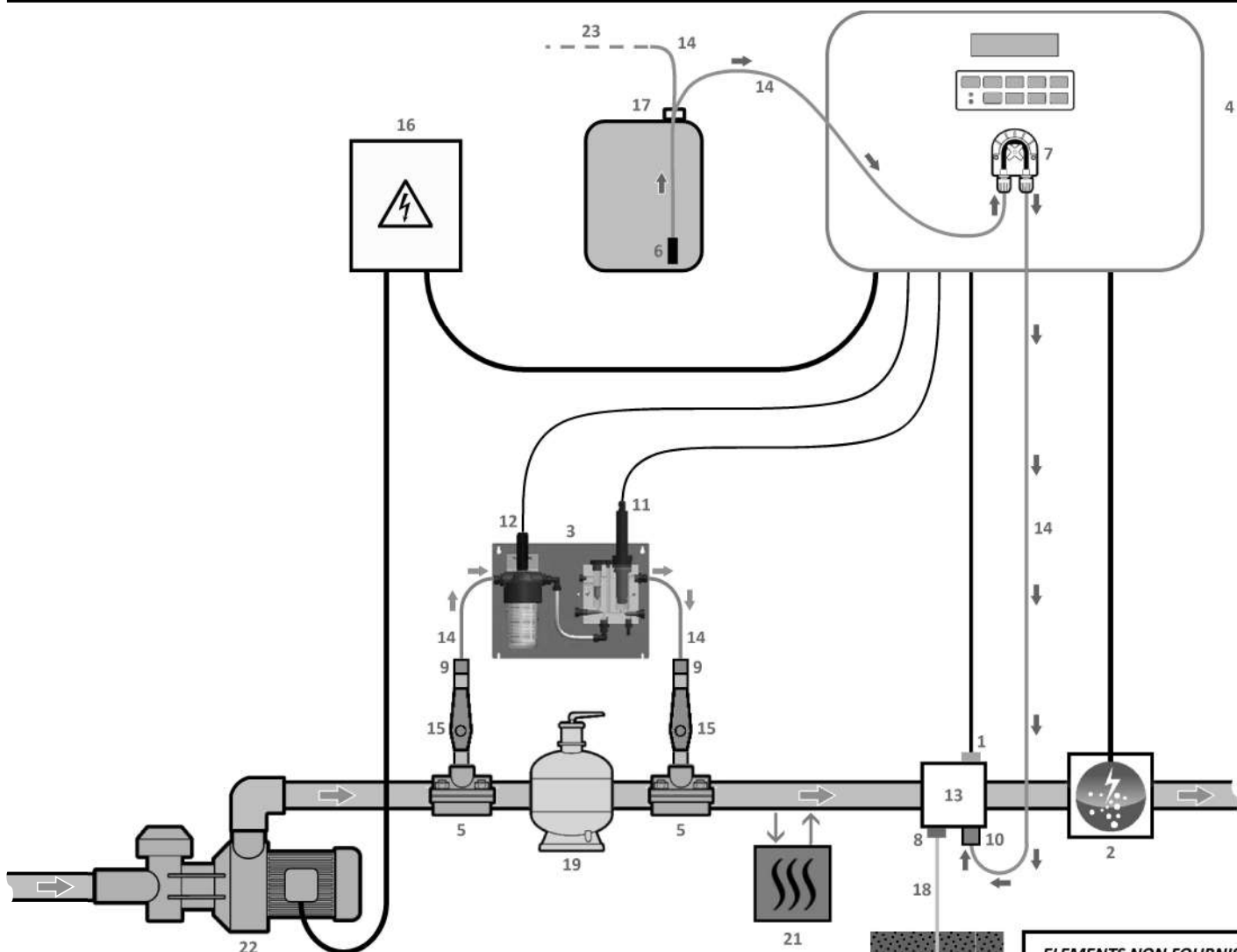


1. SCHEMA D'INSTALLATION.....	3
2. COFFRET ELECTRONIQUE.....	4
2.1. Première mise en service.....	4
2.2. Clavier.....	4
2.3. Couleurs des affichages.....	5
2.4. Ecran.....	5
2.5. Pictogrammes.....	5
2.6. Navigation dans les menus.....	6
2.7. Fonctionnalités.....	7
2.7.1. Sélection de la langue d'affichage.....	7
2.7.2. Réglage de la date et de l'heure.....	7
2.7.3. Spécification du volume de la piscine.....	7
2.7.4. Sélection du mode de fonctionnement de l'électrolyseur.....	7
2.7.5. Réglage de l'inversion du courant alimentant la cellule.....	7
2.7.6. Réglage de la consigne de production.....	8
2.7.7. Mode Boost.....	8
2.7.8. Test électrolyse.....	9
2.7.9. Mémorisation du dernier remplissage/changement de gel électrolytique.....	10
2.7.10. Programmation de l'alerte « Gel CL ».....	10
2.7.11. Réglage de l'alarme « Alarme CL ».....	10
2.7.12. Ajustage de la mesure du taux de chlore libre.....	10
2.7.13. Réglage de la consigne CL.....	10
2.7.14. Etalonnage de la sonde pH.....	11
2.7.15. Activation/désactivation de la régulation pH.....	12
2.7.16. Spécification du type de correcteur pH.....	12
2.7.17. Spécification de la concentration du correcteur pH.....	12
2.7.18. Ajustage de la mesure du pH.....	12
2.7.19. Réglage de la consigne pH.....	12
2.7.20. Injection manuelle.....	12
2.7.21. Paramétrage des capteurs.....	13
2.7.22. Ajustage de la mesure de la température de l'eau.....	14
2.7.23. Ajustage de la mesure du taux de sel.....	14
2.7.24. Communication Bluetooth.....	14
2.7.25. Réinitialisation des paramètres.....	14
2.8. Sécurités.....	15
2.8.1. Mode hivernage.....	15
2.8.2. Alarmes et alertes.....	15
2.8.3. Précautions importantes concernant la pompe péristaltique.....	19
2.9. Historique de données.....	20
2.10. Informations complémentaires.....	20
3. GARANTIE.....	21

1. SCHEMA D'INSTALLATION



- Les connexions électriques au niveau de la cellule ne doivent pas être orientées vers le haut, afin d'éviter tout dépôt d'eau ou d'humidité sur celles-ci.
- Le bidon de correcteur pH doit être éloigné de 2 mètres de tout appareillage électrique et de tout autre produit chimique. Afin d'évacuer les vapeurs d'acides à l'extérieur du local technique, un système d'évent doit-être mis en place sur le bouchon étanche du correcteur pH. Le non-respect de ces consignes entraînera une oxydation anormale des pièces métalliques, pouvant aller jusqu'à la défaillance complète de l'équipement. Toutes manipulations du correcteur pH ou du circuit d'injection doivent être réalisées à l'aide d'équipements de protection individuelle (lunettes avec protection latérale, gants appropriés, vous référez à la fiche de données de sécurité du produit).
- Ne jamais utiliser d'acide chlorhydrique, son utilisation peut entrainer la détérioration irréversible de l'appareil et l'annulation de la garantie. Utiliser exclusivement un produit correcteur pH composé d'acide sulfurique ou basique recommandé par votre professionnel. Veuillez noter que l'utilisation d'un correcteur pH Multi acides oblige à une maintenance renforcée et son usage peut aussi entrainer l'usure prématurée du circuit pH et l'annulation de la garantie. Vous référez à la fiche de données de sécurité du produit.



- | | |
|--|---------------------------|
| 1 : Capteur sel / température / manque d'eau (en option) | 9 : Raccord |
| 2 : Cellule | 10 : Raccord d'injection |
| 3 : Chambre de mesure | 11 : Sonde ampérométrique |
| 4 : Coffret électronique | 12 : Sonde pH |
| 5 : Collier de prise en charge | 13 : Support |
| 6 : Filtre lesteur | 14 : Tuyau semi-rigide |
| 7 : Pompe péristaltique | 15 : Vanne |
| 8 : Pool Terre (en option) | |

ELEMENTS NON FOURNIS :

- 16 : Alimentation électrique
- 17 : Bidon de correcteur pH
- 18 : Câble de cuivre
- 19 : Filtre
- 20 : Piquet de terre
- 21 : Pompe à chaleur
- 22 : Pompe de filtration
- 23 : Event vers l'extérieur

2. COFFRET ELECTRONIQUE



2.1. Première mise en service







AVANT LA PREMIERE MISE EN SERVICE, lire attentivement le manuel fourni avec la sonde ampérométrique. Ce manuel contient des instructions primordiales pour réussir la mise en service et assurer un fonctionnement optimal de l'équipement. Suivre et respecter impérativement et rigoureusement l'intégralité de ce manuel.

A la première mise sous tension du coffret électronique :

1) Effectuer la programmation ci-dessous.

Menus successifs	Réglages possibles	Navigation
Langues FRANCAIS	<ul style="list-style-type: none">• Français• English• Deutsch• Español• Italiano• Nederlander• Portugué	Pour chaque paramètre, sélectionner une donnée avec les touches ,   puis valider avec la touche OK .
Volume 50 m3	De 10 à 200 m ³ , par pas de 10 m ³	
Date 01/01/XX	Jour / Mois / Année (en cours)	
Heure XX:XX	Heure / Minute	
Version Logiciel XX.XX.XX	Aucun (affichage en lecture seule durant quelques secondes)	

2.2. Clavier

TOUCHE DE COMMANDE (selon modèle)	FONCTION
 Menu	<ul style="list-style-type: none">• Mise en marche du coffret électronique. → Quelques minutes après la mise en marche, la production démarre automatiquement.• Mise en veille du coffret électronique (faire un appui long). → Il n'est pas possible de mettre l'appareil en veille depuis un menu.• Accès aux menus.• Annulation temporaire d'une injection pH.
Boost	Mise en marche du mode Boost pour une durée de 24 heures.
	Sélection d'une valeur ou d'une donnée.
	
	<ul style="list-style-type: none">• Annulation d'une saisie.• Retour au menu précédent.• Mise à l'arrêt du mode Boost.• Annulation temporaire d'une alarme ou d'une alerte
OK	<ul style="list-style-type: none">• Validation d'une saisie.• Entrée dans un menu.• Acquittement d'une alarme ou d'une alerte.

2.3. Couleurs des affichages

Couleur	Signification
Bleu	Production en marche
Orange	Message d'information
Rouge	Alarme déclenchée









2.4. Ecran

MODELE	AFFICHAGE PAR DEFAUT		SIGNIFICATION
	Aperçu		
AMPERO (1)	Production Consigne XXX% XXX%	Zone Pictogramme	Consigne de production dynamique
	pH consigne X.X X.X		Mesure du pH
	Sel X.X g/L		Taux de sel
	Température X.X °C		Température de l'eau
AMPERO (2)	Chlore Consigne X.Xppm X.Xppm	Zone Pictogramme	Mesure Chlore
	pH consigne X.X X.X		Mesure du pH
	Sel X.X g/L		Taux de sel
	Température X.X °C		Température de l'eau

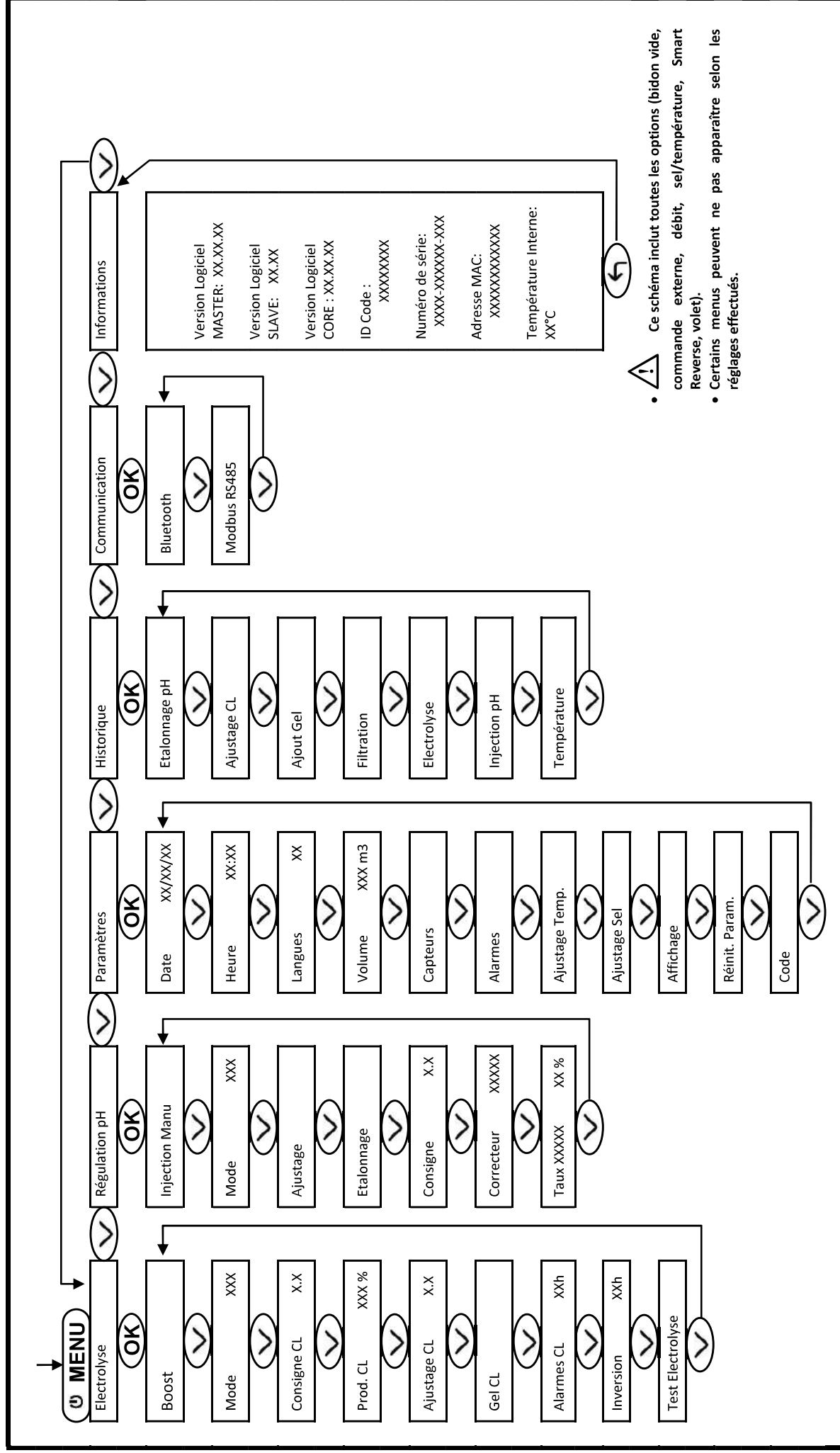
(1) : Si mode de fonctionnement de l'électrolyseur réglé en "%".

(2) : Si mode de fonctionnement de l'électrolyseur réglé en "CL".

2.5. Pictogrammes

Pictogramme	Signification
 OFF	Production arrêtée manuellement
 PROD	Production en marche (le pictogramme apparaît lorsque la production atteint 80%)
 STOP	Production stoppée
 INJECTION	Injection en cours
 BOOST XXH	Mode Boost activé
 VOLET	Volet fermé
 HIVER	Mode Hivernage activé
	État du Bluetooth : <ul style="list-style-type: none"> • Activé • Communication en cours

2.6. Navigation dans les menus



2.7. Fonctionnalités

2.7.1. Sélection de la langue d'affichage

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Langues XX	<ul style="list-style-type: none"> • Français • English • Deutsch • Español • Italiano • Nederlander • Portugés 	Français

2.7.2. Réglage de la date et de l'heure

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Date XX/XX/XX	Jour / Mois / Année	01/01/2023*
Heure XX:XX	Heure / Minute	12 : 00

*année en cours

2.7.3. Spécification du volume de la piscine

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Volume XXX m ³	De 10 à 200 m ³ , par pas de 10 m ³	50 m ³

2.7.4. Sélection du mode de fonctionnement de l'électrolyseur

Menu	Réglages possibles	Signification	Réglage par défaut
Mode XXX	CL	Contrôle de la production avec la sonde ampérométrique, suivant la consigne CL et la consigne de production	CL
	%	Production constante, suivant la consigne de production	
	OFF	Mise à l'arrêt de la fonction d'électrolyse	

→ Le mode de fonctionnement sélectionné est visualisable à l'affichage initial (« PROD » en %, ou « CL » en ppm)

→ Selon le réglage effectué, certains sous-menus peuvent ne pas apparaître.

2.7.5. Réglage de l'inversion du courant alimentant la cellule



L'inversion de courant a pour but d'éviter le dépôt de calcaire sur la cellule. Il est impératif de régler correctement la fréquence d'inversion suivant le tableau ci-dessous, afin de maintenir le bon fonctionnement de la cellule à long terme.

Menu	Paramètre	Réglages possibles	Réglage à déterminer	Réglage par défaut
Inversion	Mode	<ul style="list-style-type: none"> • Auto • Manuel 	Selon le descriptif ci-dessous	Auto
	Temps Inversion	De 2 à 24 h, par pas de 1 h	Selon le tableau ci-dessous	6 h
	Dureté Eau	<ul style="list-style-type: none"> • Douce (de 0 à 15°f) • Mixte (de 15 à 25°f) • Dure (supérieure à 25°f) 	Selon la valeur réelle	Mixte

Auto : Le temps d'inversion est défini automatiquement selon des paramètres prédéfinis, dont la dureté de l'eau spécifiée.



Manuel : Le temps d'inversion est défini manuellement selon la valeur spécifiée.

Temps Inversion : Ce paramètre est visible et n'est pas modifiable si le Mode est réglé en Auto.

Dureté de l'eau (°f)	0 à 5	5 à 12	12 à 20	20 à 40	40 à 60	> 60
Temps d'inversion (h)	16	10	8	6	4	2

Dureté Eau : Ce paramètre n'apparaît pas si le Mode est réglé en Manuel.

2.7.6. Réglage de la consigne de production

Mode de fonctionnement de l'électrolyseur	Menu	Instructions spécifiques	Réglages possibles	Réglage par défaut
CL	Electrolyse Prod. CL XXX %	-	De 10 à 100 %, par pas de 1 %	100 %
%	<i>Affichage par défaut</i>	Sélectionner directement une valeur avec les touches   (valider avec la touche OK)	OFF (soit 0 %), puis de 10 à 100 %, par pas de 1 %	

2.7.7. Mode Boost

Le mode Boost :

- règle la consigne de production jusqu'à 125 %, pour une durée déterminée.
- peut être stoppé manuellement à tout moment.
- permet de répondre à un besoin de chlore.






Le mode Boost ne peut se substituer à un traitement choc classique dans le cas d'une eau impropre à la baignade.

- Si le mode Boost est relancé manuellement alors que celui-ci est déjà en marche, le mode Boost se réinitialise pour la durée affichée.
- Il est impossible de mettre en marche le mode Boost si :
 - une alarme est déclenchée. Après avoir remédié et acquitté cette alarme, patienter quelques instants afin de pouvoir mettre en marche le mode Boost.
 - le mode de fonctionnement de l'électrolyseur est réglé à "OFF".
- Lorsque le mode Boost est terminé ou stoppé manuellement, la production se poursuit automatiquement suivant la consigne initiale.
- Le mode Boost se poursuit après une mise hors tension du coffret électronique dû à un arrêt de la filtration.

Fonctionnement avec un capteur volet :

- Il est impossible de mettre en marche le mode Boost lorsque le volet est fermé.
- Si le volet se ferme pendant que le mode Boost est en marche, le mode Boost est stoppé automatiquement.

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut	Mise en marche	Témoin de marche (variantes d'affichage spécifique)	Mise à l'arrêt
Boost	<ul style="list-style-type: none"> • 12 h • 24 h 	24 h	Automatique dès que le réglage de la durée est validé.	 BOOST 12H	Appuyer sur 
				 BOOST 24H	

2.7.8. Test électrolyse

→ Ce test est destiné aux professionnels, pour des opérations de maintenance de l'équipement.

Menu	Navigation		
Test Electrolyse	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">Electrolyse Test Electrolyse</div> <div style="text-align: center; margin-bottom: 5px;">OK</div>		
	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">Test Electrolyse Etape 1/3 Polarité Négative Courant :-X.XA Tension :-X.XV</div> <div style="text-align: center; margin-bottom: 5px;">OK</div>		
	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">Test Electrolyse Etape 2/3 Polarité Positive Courant :+X.XA Tension :+X.XV</div> <div style="text-align: center; margin-bottom: 5px;">OK</div>		
	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">Test Electrolyse Etape 3/3 Test réussi cellule ok Polarité négative: I=-X.XA U=-X.XV Polarité positive : I=+X.XA U=+X.XV</div>	<p>Intensités et tensions alimentant la cellule, sur chaque sens d'inversion de polarité (valeurs purement indicatives).</p>	
	<div style="text-align: center; margin-bottom: 5px;">ou</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">Test Electrolyse Etape 3/3 Test échoué problème cellule</div>		<p>Problème cellule : la tension (min. cellule) mesurée est supérieur à la configuration maximum de l'appareil.</p>
	<div style="text-align: center; margin-bottom: 5px;">ou</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">Test Electrolyse Etape 3/3 Test échoué problème coffret Polarité négative: I=-X.XA U=-X.XV Polarité positive : I=+X.XA U=+X.XV</div>		<p>Problème coffret : le courant mesuré est inférieur au seuil minimum (inférieur à 1 Ampère).</p>

2.7.9. Mémorisation du dernier remplissage/changement de gel électrolytique

→ *Le gel électrolytique concerne la sonde ampérométrique (voir le manuel fourni avec la sonde).*

→ Le menu ci-dessous apparaît uniquement si le mode de fonctionnement de l'électrolyseur est réglé à "CL".

Menu	Principe	Validation
Gel CL Ajout Gel	Date du dernier remplissage/changement = Date de la dernière validation	Appuyer 2 fois sur OK : le message « Ajout Gel Confirmé » s'affiche.

2.7.10. Programmation de l'alerte « Gel CL »

→ *L'alerte « Gel CL » est un appel à effectuer un remplissage/changement de gel électrolytique le jour-même du déclenchement de cette alerte.*

→ Le menu ci-dessous apparaît uniquement si le mode de fonctionnement de l'électrolyseur est réglé à "CL".

Menu	Délai de déclenchement après le dernier remplissage/changement de gel électrolytique	
	Réglages possibles	Réglage par défaut
Gel CL Alarme XXXj	De 30 à 180 jours, par pas de 30 jours	90 jours

2.7.11. Réglage de l'alarme « Alarme CL »

→ *L'alarme « Alarme CL » se déclenche lorsque le taux de chlore libre est hors tolérance (dépassement de ± 2 ppm par rapport à la consigne CL pendant 48h – réglage par défaut).*

→ Le menu ci-dessous apparaît uniquement si le mode de fonctionnement de l'électrolyseur est réglé à "CL".

Menu	Délai de déclenchement après la détection du défaut	
	Réglages possibles	Réglage par défaut
Alarme CL XXh	De 12 à 96 h, par pas de 12 h	48 h

2.7.12. Ajustage de la mesure du taux de chlore libre

→ Le menu ci-dessous apparaît uniquement si le mode de fonctionnement de l'électrolyseur est réglé à "CL".

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Ajustage CL	De 0,1 à 5 ppm, par pas de 0,1 ppm	Mesure actuelle

2.7.13. Réglage de la consigne CL

→ Le menu ci-dessous apparaît uniquement si le mode de fonctionnement de l'électrolyseur est réglé à "CL".

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Consigne CL XXX	De 0,1 à 5 ppm, par pas de 0,1 ppm	1 ppm

2.7.14. Etalonnage de la sonde pH

→ La sonde pH fournie d'origine est déjà étalonnée. Il n'est donc pas nécessaire d'effectuer un étalonnage lors de la première mise en service de l'équipement.



Cependant, il est impératif d'effectuer un étalonnage de la sonde à chaque début de saison lors de la remise en service, et après chaque remplacement de la sonde.

1) Ouvrir les solutions étalon pH 7 et pH 10 (n'utiliser que des solutions étalon à usage unique).

2) Mettre à l'arrêt la filtration (et donc le coffret électronique).

3) Si la sonde est déjà installée :

a) Extraire la sonde du porte-sonde, sans la débrancher.

b) Retirer l'écrou du porte-sonde et le remplacer par le bouchon fourni.

Si la sonde n'est pas encore installée :

Raccorder la sonde au coffret électronique.

4) Mettre en marche le coffret électronique.

5) Aller au menu « Régulation pH - Etalonnage ».

6) Effectuer la navigation avec les instructions ci-dessous :

Régulation pH
Etalonnage

OK

Etalonnage pH
Etape 1/5
Placer la sonde dans la solution
pH 7.0 puis appuyez sur le
bouton **OK**

→ Insérer la sonde dans la solution pH 7, puis patienter quelques minutes.

OK

Etalonnage pH
Etape 2/5
Etalonnage en cours...

→ Ne pas toucher la sonde.

(Patienter quelques instants)

Etalonnage pH
Etape 3/5
Placer la sonde dans la solution
pH 10.0 puis appuyez sur ok

→ a) Rincer la sonde à l'eau courante, puis l'égoutter sans l'essuyer.
b) Insérer la sonde dans la solution pH 10, puis patienter quelques minutes.

OK

Etalonnage pH
Etape 4/5
Etalonnage en cours...

→ Ne pas toucher la sonde.

(Patienter quelques instants)

Etalonnage pH
Etape 5/5
Etalonnage réussi !

→ a) Rincer la sonde à l'eau courante, puis l'égoutter sans l'essuyer.
b) Installer la sonde dans le porte-sonde.

ou

Etalonnage pH
Etape 5/5
Etalonnage échoué !

→ Effectuer une nouvelle fois la navigation avec les instructions ci-dessus, plusieurs fois si nécessaire. Si l'étalonnage échoue toujours, remplacer la sonde puis effectuer de nouveau un étalonnage.

2.7.15. Activation/désactivation de la régulation pH

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Mode XXX	<ul style="list-style-type: none"> • ON (<i>pour activer</i>) • OFF (<i>pour désactiver</i>) 	ON

2.7.16. Spécification du type de correcteur pH

Menu	Réglages possibles	Signification	Réglage par défaut
Correcteur XXXXX	Acide	pH-	Acide
	Base	pH+	

2.7.17. Spécification de la concentration du correcteur pH

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Taux XXXXX XX %	De 5 à 55 %, par pas de 1 %	37 %

2.7.18. Ajustage de la mesure du pH

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Ajustage	De 6,5 à 7,5, par pas de 0,1	Mesure actuelle

2.7.19. Réglage de la consigne pH

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Consigne X.X	De 6,8 à 7,6, par pas de 0,1	7,2

2.7.20. Injection manuelle

Menu	Fonctions	Réglages possibles	Réglage par défaut	Instructions
Injection Manu	<ul style="list-style-type: none"> • Amorçage de la pompe péristaltique et remplissage des tuyaux semi-rigides • Injection de correcteur pH • Moyen de vérification du bon fonctionnement de la pompe péristaltique 	De 30 s à 10 min, par pas de 30 s	1 min	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Pour lancer une injection :</u> Valider le réglage sélectionné. (<i>La pompe péristaltique tourne, et un décompte temporel s'affiche en temps réel.</i>) • <u>Pour faire une pause, et pour relancer l'injection :</u> Appuyer sur OK. • <u>Pour stopper l'injection :</u> Appuyer sur ↶.

2.7.21. Paramétrage des capteurs

Menu	Capteur	Paramètre	Réglages possibles	Réglage par défaut
Capteurs	Volet/Cmd ext	Mode	<ul style="list-style-type: none"> • Volet • OFF • Cmd ext 	Volet
		Type	<ul style="list-style-type: none"> • NO • NC 	NO
	Débit	Mode	<ul style="list-style-type: none"> • ON • OFF 	OFF
		Type (si mode On)	<ul style="list-style-type: none"> • NO • NC 	NO
	Bidon pH	Mode	<ul style="list-style-type: none"> • ON • OFF 	OFF
		Type (si mode On)	<ul style="list-style-type: none"> • NO • NC 	NC
	Sel	-	<ul style="list-style-type: none"> • ON • OFF 	ON
	Température	-	<ul style="list-style-type: none"> • ON • OFF 	ON

Cmd ext : commande externe.



Bidon pH : capteur de bidon vide.

ON : capteur activé.

OFF : capteur désactivé.

NO : contact normalement ouvert.

NC : contact normalement fermé.

Capteur activé	Configuration	Affichage spécifique	Production	Régulation du pH
Volet	Volet ouvert	-	Maintenue	Maintenue
	Volet fermé	 Volet	Divisée par 5*	
Commande externe	Commande actionnée	-	Maintenue	
	Commande non actionnée	Ext	Stoppée	
Débit	Débit suffisant	-	Maintenue	Stoppée
	Débit nul	Alarme Débit	Stoppée	
Bidon vide	Bidon vide	Alarme Bidon pH vide	Maintenue	
	Bidon non vide	-	Maintenue	Maintenue
Sel	Taux de sel = 0 g/L	Alarme Manque eau	Stoppée	Stoppée
	Taux de sel inférieur à 2,5 g/L (ou 1,5 g/L si équipement Low Salt)	Sel Faible	Stoppée	Maintenue
	Taux de sel égal ou supérieur à 2,5 g/L (ou 1,5 g/L si équipement Low Salt)	-	Maintenue	
Température	Température de l'eau inférieure à 15°C	 Hiver	Stoppée	Maintenue
	Température de l'eau égale ou supérieure à 15°C	-	Maintenue	

* Valeur modifiable par un professionnel.

2.7.22. Ajustage de la mesure de la température de l'eau

→ Si le capteur température est désactivé, le menu ci-dessous n'apparaît pas.

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Ajustage Temp.	De -5°C à + 5°C par rapport à la mesure affichée, par pas de 0,5°C	Mesure actuelle

2.7.23. Ajustage de la mesure du taux de sel

→ Si le capteur sel est désactivé, le menu ci-dessous n'apparaît pas.

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Ajustage Sel	De 0,1 à 8 g/L, par pas de 0,1 g/L avec une tolérance de ± 3 g/L par rapport à la mesure affichée	Mesure actuelle

2.7.24. Communication Bluetooth

Puissance maximum de la radio 4dbm

Bande de fréquence Bluetooth de 2402MHz à 2480MHz.

Menu	Paramètre	Fonction	Réglages possibles	Réglage par défaut
Bluetooth	Mode	Activation/désactivation de la communication Bluetooth	<ul style="list-style-type: none"> ON (pour activer) OFF (pour désactiver) 	ON
	Appairage*	<ul style="list-style-type: none"> Détection des appareils connectables à proximité du coffret électronique (sous 60 secondes) Mise en réseau du coffret électronique et des appareils connectés 		
	Reset*	Suppression de l'appairage reliant le coffret électronique aux appareils connectés		


* Ces paramètres n'apparaissent pas si le mode est réglé à OFF.

→ Lors d'une mise à jour (non automatique) du logiciel du coffret électronique effectuée en Bluetooth, les messages suivants s'affichent de manière successive :

- Démarrage en cours
- Préparation de la mise à jour en cours
- Téléchargement en cours
- Redémarrage


Une barre d'avancement est visible pour voir l'état de la mise à jour. Le message « Update in progress...XX% » apparaît dès que l'appareil a redémarré, puis, lorsque la mise à jour est effectuée le message « APP UPDATED COMPLETE ! » s'affiche.


2.7.25. Réinitialisation des paramètres

Menu	Mise en garde importante
Réinit. Param.	 <u>La réinitialisation des paramètres annule tous les réglages effectués (configuration d'usine).</u>

2.8. Sécurités

2.8.1. Mode hivernage

- **Le mode hivernage :**
 - est activé par défaut.
 - se met en marche automatiquement dès que la température de l'eau est inférieure à 15°C.
 - lorsque le mode hivernage est en marche, un message spécifique s'affiche (*voir tableau ci-dessous*).
- **Lorsque le mode hivernage est activé :**
 - La mise en marche et la mise à l'arrêt du mode hivernage sont automatiques. Il est impossible d'arrêter manuellement le mode hivernage lorsque celui-ci est en marche.
 - Le message «  Hiver » s'affiche instantanément.
 - La régulation du pH est maintenue si celle-ci est activée.
 - La production de chlore est stoppée.
- **Pour désactiver le mode hivernage :** aller dans le menu « Paramètres - Alarmes – Hivernage ».

MESSAGE AFFICHE	ARRET AUTOMATIQUE ET IMMEDIAT		CAUSE POSSIBLE	VERIFICATIONS ET REMEDES	POSSIBILITE DE DESACTIVATION VIA LE MENU « Paramètres - Alarmes »
	Pilotage de l'électrolyseur	Régulation du pH			
 Hiver	Oui (mise hors tension forcée)	Non	Température de l'eau inférieure à 15°C	<u>Vérifier que la pompe à chaleur :</u> - est réglée correctement. - fonctionne correctement.	Oui
			Problème de capteur sel / température / manque d'eau	<u>Vérifier :</u> - le raccordement du capteur au coffret électronique. - l'état du capteur, câble compris.	

2.8.2. Alarmes et alertes

- **Toutes les alarmes sont activées par défaut.**
- **Toute alarme qui se déclenche s'affiche instantanément à l'écran.**
- **Pour acquitter une alarme :** appuyer sur la touche OK.

Tant qu'un défaut détecté subsiste, l'alarme ou l'alerte correspondante est maintenue, et le message correspondant réapparaît quelques instants après l'acquiescement.

MESSAGE AFFICHE / DEFAUT DETECTE	ARRET AUTOMATIQUE IMMEDIAT		CAUSE POSSIBLE	VERIFICATIONS ET REMEDES	POSSIBILITE DE DESACTIVATION VIA LE MENU « Paramètres - Alarmes »
	Production	Régulation pH			
Alarme Bidon pH vide	Non	Oui	Bidon de correcteur pH vide	Remplacer le bidon de correcteur pH.	Oui
Alarme Courant Cel.	Oui	Non	Problème de cellule	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que la cellule n'est pas entartrée. • Vérifier et ajuster si nécessaire la fréquence d'inversion du courant alimentant la cellule (menu « Electrolyse - Inversion »). • Vérifier que les connexions électriques aux bornes de la cellule sont suffisamment serrées et non oxydées. • Vérifier que le câble d'alimentation de la cellule est en bon état. • Vérifier que le connecteur du câble d'alimentation de la cellule est raccordé au coffret électronique. • En dernier recours, remplacer la cellule. 	Non
			Taux de sel insuffisant	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le taux de sel manuellement avec une trousse d'analyse récente. • Faire un appoint de sel si nécessaire, de manière à obtenir un taux de sel de 5 kg/m³ (ou 2,5 kg/m³ si équipement Low Salt). 	
			Problème de carte de puissance du coffret électronique	Contactez un professionnel.	
Alarme Débit	Oui	Oui	Débit d'eau insuffisant dans le circuit de filtration.	<u>Vérifier que :</u> <ul style="list-style-type: none"> - le capteur débit est raccordé au coffret électronique. - le capteur débit est activé (menu « Paramètres – Capteurs »). - les vannes du circuit de filtration sont ouvertes. - la pompe de filtration fonctionne correctement. - le circuit de filtration n'est pas bouché. - le niveau d'eau dans la piscine est suffisant. 	Non

MESSAGE AFFICHE / DEFAUT DETECTE	ARRET AUTOMATIQUE IMMEDIAT		CAUSE POSSIBLE	VERIFICATIONS ET REMEDES	POSSIBILITE DE DESACTIVATION VIA LE MENU « Paramètres - Alarmes »
	Production	Régulation pH			
Alarme Défaut com.	Oui	Non	Perte de communication entre la carte de commande et la carte de puissance du coffret électronique	Contacteur un professionnel.	Non
Alarme Ajustage CL	Oui	Non	Mesure du taux de chlore libre non ajustée	Effectuer un ajustage de la mesure du taux de chlore libre.	Oui
Alarme Erreur sonde CL	Oui	Non	Raccordement électrique de la sonde ampérométrique incorrect ou défectueux	<u>Vérifier :</u> - le raccordement de la sonde ampérométrique au coffret électronique. - l'état du câble de la sonde ampérométrique. - le câblage interne à la sonde ampérométrique. - l'état du bornier interne à la sonde ampérométrique.	Non
			Sonde ampérométrique défectueuse ou en fin de vie	Changer la sonde ampérométrique.	
Alarme Injection pH	Non	Oui	Succession de 5 tentatives de correction du pH infructueuses	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que le bidon de correcteur pH n'est pas vide. • <u>Vérifier l'état :</u> <ul style="list-style-type: none"> - du filtre lesteur. - des tuyaux semi-rigides. - de la pompe péristaltique. - du raccord d'injection. • Effectuer une injection manuelle (menu « Régulation pH – Injection Manu »). • <u>Vérifier que :</u> <ul style="list-style-type: none"> - la pompe péristaltique fonctionne correctement. - le correcteur pH est injecté correctement. • Vérifier les réglages dans les menus « Régulation pH – Consigne », « Régulation pH – Correcteur » et « Paramètres - Volume ». • Effectuer un étalonnage de la sonde pH. 	Oui

MESSAGE AFFICHE / DEFAUT DETECTE	ARRET AUTOMATIQUE IMMEDIAT		CAUSE POSSIBLE	VERIFICATIONS ET REMEDES	POSSIBILITE DE DESACTIVATION VIA LE MENU « Paramètres - Alarmes »
	Production	Régulation pH			
Alarme Manque eau	Oui	Oui	Quantité d'eau insuffisante	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Vérifier que :</u> <ul style="list-style-type: none"> - la pompe de filtration fonctionne correctement. - la canalisation au niveau du capteur sel est totalement remplie d'eau. • <u>Faire un appoint d'eau si nécessaire.</u> 	Oui
			Taux de sel nul	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le taux de sel manuellement avec une trousse d'analyse récente. • Faire un appoint de sel si nécessaire, de manière à obtenir un taux de sel de 5 kg/m³ (ou 2,5 kg/m³ si équipement Low Salt). 	
Alarme Régulation CL	Oui	Non	Taux de chlore libre hors tolérance (dépassement de ± 2 ppm par rapport à la consigne CL pendant plus de 48h par défaut)	<ul style="list-style-type: none"> • Effectuer : <ul style="list-style-type: none"> - un « Test Electrolyse ». - un ajustage de la mesure du taux de chlore libre. • Contrôler (et ajuster si besoin) le réglage de la consigne CL. • Régler la consigne de production à 100 %. 	Oui
Alarme Sel Faible	Oui	Non	Taux de sel inférieur à 2,5 g/L (ou 1,5 g/L si équipement Low Salt)	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler le taux de sel dans la piscine avec une trousse d'analyse récente. • Faire un appoint de sel si nécessaire, de manière à obtenir un taux de sel de 5 kg/m³ (ou 2,5 kg/m³ si équipement Low Salt). 	Oui
			Quantité d'eau insuffisante	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Vérifier que :</u> <ul style="list-style-type: none"> - la pompe de filtration fonctionne correctement. - la canalisation au niveau du capteur sel est totalement remplie d'eau. • Faire un appoint d'eau si nécessaire. 	

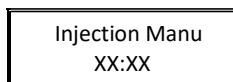
MESSAGE AFFICHE / DEFAUT DETECTE	ARRET AUTOMATIQUE IMMEDIAT		CAUSE POSSIBLE	VERIFICATIONS ET REMEDES	POSSIBILITE DE DESACTIVATION VIA LE MENU « Paramètres - Alarmes »
	Production	Régulation pH			
Informations Veuillez étalonner la sonde pH	Non	Non	Etalonnage de la sonde pH incorrect	• Effectuer un étalonnage de la sonde pH.	Oui
Informations Gel CL	Non	Non	Gel électrolytique de la sonde ampérométrique absent ou périmé	Effectuer un remplissage/changement de gel électrolytique.	Oui
			Remplissage/changement de gel électrolytique non mémorisé	Effectuer une mémorisation du dernier remplissage/changement de gel électrolytique.	


2.8.3. Précautions importantes concernant la pompe péristaltique

→ Ce chapitre est applicable si le coffret électronique est muni d'un capot cachant la pompe péristaltique.




Lorsque l'un des 2 messages ci-dessous s'affiche, la pompe péristaltique tourne. DANS CE CAS, POUR EVITER TOUS RISQUES D'ENTRAINEMENT D'UN CORPS, NE PAS RETIRER LE CAPOT DU COFFRET ELECTRONIQUE QUI RECOUVRE LA POMPE PERISTALTIQUE.



→ Décompte temporel en temps réel. Appuyer sur **OK** pour mettre l'injection en pause ou sur  pour l'arrêter.



→ Régulation automatique du pH. Appuyer sur  Menu, pour mettre l'injection en pause.

→ **En cas de doute sur le bon fonctionnement de la pompe péristaltique :**

- 1) Mettre à l'arrêt le coffret électronique.
- 2) Retirer le capot du coffret électronique qui recouvre la pompe péristaltique.
- 3) Retirer le tuyau interne à la pompe péristaltique, sans retirer les tuyaux semi-rigides qui y sont raccordés.
- 4) Retirer la face avant du coffret électronique
- 5) Vérifier l'état de la pompe péristaltique et du tuyau interne.
- 6) Effectuer une injection manuelle à vide.
- 7) Vérifier que la pompe péristaltique tourne correctement.

2.9. Historique de données

Menu	Sous-menu	Contenu
Historique Etalonnage pH	-	Date du dernier étalonnage de la sonde pH
Historique Ajustage CL	-	Date du dernier ajustage de la mesure du taux de chlore libre
Historique Ajout Gel	-	Date du dernier remplissage/changement de gel électrolytique
Historique Filtration	Temps J-1	Durée de fonctionnement de la pompe de filtration le jour précédent
	Temps Moyen S-1	Durée moyenne quotidienne de fonctionnement de la pompe de filtration la semaine précédente
	Temps Moyen M-1	Durée moyenne quotidienne de fonctionnement de la pompe de filtration le mois précédent
Historique Electrolyse	Temps J-1	Durée de pilotage de l'électrolyseur le jour précédent
	Temps Moyen S-1	Durée moyenne quotidienne de pilotage de l'électrolyseur la semaine précédente
	Temps Moyen M-1	Durée moyenne quotidienne de pilotage de l'électrolyseur le mois précédent
	Total	Durée cumulée de pilotage de l'électrolyseur depuis la première mise en service du coffret électronique
	Durée Vie Cell.	Durée de vie restante de la cellule (estimation en %)
Historique Injection pH	Temps J-1	Durée de fonctionnement de la pompe péristaltique le jour précédent
	Temps Moyen S-1	Durée moyenne quotidienne de fonctionnement de la pompe péristaltique la semaine précédente
	Temps Moyen M-1	Durée moyenne quotidienne de fonctionnement de la pompe péristaltique le mois précédent
	Total	Durée cumulée de fonctionnement de la pompe péristaltique depuis la première mise en service du coffret électronique
Historique Température	Temp. J-1	Température moyenne de l'eau le jour précédent
	Temp. S-1	Température moyenne de l'eau la semaine précédente
	Temp. M-1	Température moyenne de l'eau le mois précédent

2.10. Informations complémentaires

Menu	Signification
Version Logiciel MASTER: XX.XX.XX	Programme de la carte de commande
Version Logiciel SLAVE: XX.XX.XX	Programme de la carte de puissance
Version Logiciel CORE: XX.XX.XX	Version du logiciel de l'appareil
ID Code: XXXXXXXX	Code de configuration
Numéro de série: XXXX-XXXXXX-XXX	Numéro de série
Adresse MAC: XXXXXXXXXXXX	Adresse MAC pour connexion Bluetooth
Température MCU: XX°C	Température interne au coffret électronique

3. GARANTIE

Avant tout contact avec votre revendeur, merci de bien vouloir vous munir :

- de votre facture d'achat.
- du n° de série du coffret électronique.
- de la date d'installation de l'équipement.
- des paramètres de votre piscine (salinité, pH, taux de chlore, température d'eau, taux de stabilisant, volume de la piscine, temps de filtration journalier, etc.).

Nous avons apporté tous nos soins et notre expérience technique à la réalisation de cet équipement. Il a fait l'objet de contrôles qualité. Si malgré toute l'attention et le savoir-faire apportés à sa fabrication, vous aviez à mettre en jeu notre garantie, celle-ci ne s'appliquerait qu'au remplacement gratuit des pièces défectueuses de cet équipement (port aller/retour exclu).

Durée de la garantie (date de facture faisant foi)

Coffret électronique : 2 ans.

Cellule : - 1 an minimum hors Union Européenne (*hors extension de garantie*).

- 2 ans minimum Union Européenne (*hors extension de garantie*).

Sondes : selon modèle.

Réparations et pièces détachées : 3 mois.

Les durées indiquées ci-dessus correspondent à des garanties standard. Toutefois, celles-ci peuvent varier selon le pays d'installation et le circuit de distribution.

Objet de la garantie

La garantie s'applique sur toutes les pièces à l'exception des pièces d'usure qui doivent être remplacées régulièrement.

L'équipement est garanti contre tout défaut de fabrication dans le cadre strict d'une utilisation normale.

Ne jamais utiliser d'acide chlorhydrique, son utilisation peut entraîner la détérioration irréversible de l'appareil et l'annulation de la garantie. Utiliser exclusivement un produit correcteur pH composé d'acide sulfurique ou basique recommandé par votre professionnel. Veuillez noter que l'utilisation d'un correcteur pH Multi acides oblige à une maintenance renforcée et son usage peut aussi entraîner l'usure prématurée du circuit pH et l'annulation de la garantie. Vous référez à la fiche de données de sécurité du produit.

S.A.V.

Toutes les réparations s'effectuent en atelier.

Les frais de transport aller et retour sont à la charge de l'utilisateur.

L'immobilisation et la privation de jouissance d'un appareil en cas de réparation éventuelle ne sauraient donner lieu à des indemnités.

Dans tous les cas, le matériel voyage toujours aux risques et périls de l'utilisateur. Il appartient à celui-ci avant d'en prendre livraison, de vérifier qu'il est en parfait état et le cas échéant d'émettre des réserves sur le bordereau de transport du transporteur. Confirmer auprès du transporteur dans les 72 h par lettre recommandée avec accusé réception.

Un remplacement sous garantie ne saurait en aucun cas prolonger la durée de garantie initiale.

Limite d'application de la garantie

Dans le but d'améliorer la qualité de ses produits, le fabricant se réserve le droit de modifier, à tout moment et sans préavis, les caractéristiques de ses fabrications.

La présente documentation n'est fournie qu'à titre d'information et n'a aucune implication contractuelle vis-à-vis des tiers.

La garantie du constructeur, qui couvre les défauts de fabrication, ne doit pas être confondue avec les opérations décrites dans la présente documentation.

L'installation, la maintenance et, de manière plus générale, toute intervention concernant les produits du fabricant, doivent être réalisées exclusivement par des professionnels. Ces interventions devront par ailleurs être réalisées conformément aux normes en vigueur dans le pays d'installation au jour de l'installation. L'utilisation d'une pièce autre que celle d'origine, annule ipso facto la garantie sur l'ensemble de l'équipement.

Sont exclus de la garantie :

- Les équipements et la main d'œuvre fournis par un tiers lors de l'installation du matériel.

- Les dommages causés par une installation non-conforme.

- Les problèmes causés par une altération, un accident, un traitement abusif, la négligence du professionnel ou de l'utilisateur final, les réparations non autorisées, l'incendie, l'inondation, la foudre, le gel, un conflit armé ou tout autre cas de force majeure.

Aucun matériel endommagé suite au non-respect des consignes de sécurité, d'installation, d'utilisation et d'entretien énoncées dans la présente documentation ne sera pris en charge au titre de la garantie.

Tous les ans, nous apportons des améliorations à nos produits et logiciels. Ces nouvelles versions sont compatibles avec les modèles précédents. Les nouvelles versions de matériels et de logiciels ne peuvent être ajoutées aux modèles antérieurs dans le cadre de la garantie.

Mise en œuvre de la garantie

Pour plus d'informations sur la présente garantie, appelez votre professionnel ou notre Service Après-Vente. Toute demande devra être accompagnée d'une copie de la facture d'achat.

Lois et litiges

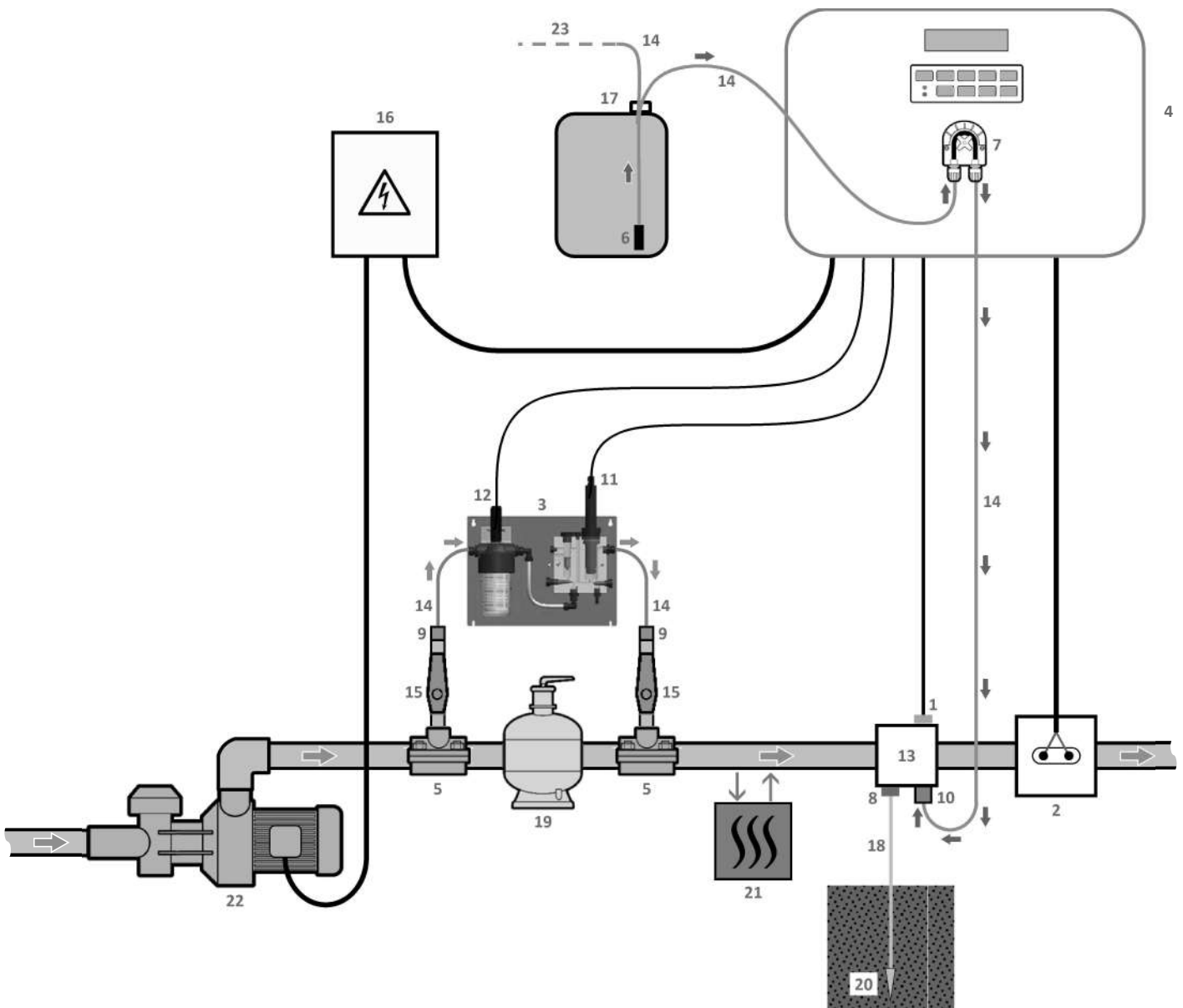
La présente garantie est soumise à la loi française et à toutes directives européennes ou traités internationaux, en vigueur au moment de la réclamation, applicables en France. En cas de litige sur son interprétation ou son exécution, il est fait attribution de compétence au seul TGI de Montpellier (France).

1. INSTALLATION DIAGRAM	3
2. ELECTRONICS UNIT.....	4
2.1. First commissioning	4
2.2. Keypad	4
2.3. Display colours.....	5
2.4. Screen	5
2.5. Pictograms	5
2.6. Menu navigation.....	6
2.7. Features	7
2.7.1. Selecting the display language	7
2.7.2. Setting the date and time.....	7
2.7.3. Specification of the volume of the pool	7
2.7.4. Selecting the chlorinator operating mode	7
2.7.5. Adjustment of the current inversion supplying power to the cell	7
2.7.6. Setting the production setpoint	8
2.7.7. Boost mode	8
2.7.8. Chlorination test.....	9
2.7.9. Memorisation of the last refill/change of electrolyte gel	10
2.7.10. Programming the « Info Gel CL » alert	10
2.7.11. Setting the « CL regulation » alarm	10
2.7.12. Calibration of the free chlorine rate measurement	10
2.7.13. Setting the CL setpoint	10
2.7.14. pH probe calibration.....	11
2.7.15. Activation/deactivation of pH regulation.....	12
2.7.16. Specification of the pH corrector type	12
2.7.17. Specification of the concentration of the pH corrector	12
2.7.18. Calibration of the pH measurement.....	12
2.7.19. Setting the pH setpoint.....	12
2.7.20. Manual injection.....	12
2.7.21. Sensor settings	13
2.7.22. Calibration of the water temperature measurement	14
2.7.23. Calibration of the salt rate measurement	14
2.7.24. Bluetooth communication.....	14
2.7.25. Settings reset	14
2.8. Safety	15
2.8.1. Wintering mode.....	15
2.8.2. Alarms and alerts.....	15
2.8.3. Important precautions regarding the peristaltic pump	19
2.9. Data history.....	20
2.10. Further information	20
3. GUARANTEE	21

1. INSTALLATION DIAGRAM



- The electrical connections at cell-level must not point upwards, to avoid any deposits of water or humidity on them.
- The pH corrector container must be kept 2 metres away from any electrical device or any other chemicals. In order for acid fumes to be expelled outside the pool house, a venting system must be placed on the pH corrector's hermetic cap. Failure to follow these instructions may lead to abnormal oxidation of metal parts, possibly resulting in complete device failure. Personal protective equipment (glasses with side protection, suitable gloves, refer to the product's safety data sheet) must be worn whenever handling the pH corrector or the injection circuit.
- Never use hydrochloric acid, as this may lead to irreversible damage to the device and void the warranty. Only use a sulphuric acid- or alkali-based pH corrector product recommended by your professional dealer. Please note that use of a multi-acid pH corrector requires increased maintenance, and its use may also lead to premature wear of the pH circuit and void the warranty. Refer to the product's safety data sheet.



- | | |
|--|---------------------------|
| 1 : Salt/temperature/low water sensor (optional) | 9 : Fitting |
| 2 : Cell | 10 : Injection connector |
| 3 : Measuring chamber | 11 : Amperometric probe |
| 4 : Electronics unit | 12 : pH probe |
| 5 : Saddle | 13 : Bracket |
| 6 : Filter with ballast | 14 : Semi-flexible tubing |
| 7 : Peristaltic pump | 15 : Valve |
| 8 : Pool Terre (optional) | |

- ELEMENTS NOT SUPPLIED :**
- 16 : Electrical power supply
 - 17 : pH corrector container
 - 18 : Copper cable
 - 19 : Filter
 - 20 : Ground rod
 - 21 : Heat pump
 - 22 : Filtration pump
 - 23 : Venting system

2. ELECTRONICS UNIT



2.1. First commissioning







BEFORE FIRST START UP, carefully read the manual supplied with the amperometric probe. This manual contains instructions that are essential for successful start up and optimal operation of the equipment. It is imperative and rigorous to follow and comply with all of this manual.

When first connecting the electronics unit to a power supply :

1) Carry out the programming below.

Successive menus	Possible settings	Navigation
Languages ENGLISH	<ul style="list-style-type: none"> • Français • English • Deutsch • Español • Italiano • Nederlander • Português 	For each menu, select a setting with the   buttons, then confirm with OK .
Volume 50m ³	From 10 to 200 m ³ , in increments of 10 m ³	
Date 01/01/01	Day / Month / Year	
Time XX:XX	Hour / Minute	
Software Version XX.XX.XX	None (read-only display for a few seconds)	

2.2. Keypad

COMMAND KEY (depending on the model)	FUNCTION
 MENU	<ul style="list-style-type: none"> • Switching on the electronics unit. → A few minutes after switching on, production starts automatically. • Putting the electronics unit into standby (<u>press and hold</u>). → The device cannot be put on standby from a menu. • Access the menus.
BOOST	Starting Boost mode for a period of 24 hour.
	Selecting a value or data item.
	
	<ul style="list-style-type: none"> • Cancel a command. • Back to previous menu. • Stop Boost mode. • Temporary cancellation of an alarm or alert.
OK	<ul style="list-style-type: none"> • Command confirmation. • Enter a menu. • Cancelling an alarm.

2.3. Display colours

Colour	Meaning
Blue	Production in progress
Orange	Information message
Red	Alarm activated









2.4. Screen

MODEL	DEFAULT DISPLAY		Pictogram Zone	MEANING
	Overview			
AMPERO (1)	Production XXX% setpoint	XXX%	Pictogram Zone	Dynamic production setpoint
	pH Setpoint X.X	X.X		pH measurement
	Salt	X.X g/L		Salt levels
	Temperature	X.X°C		Water temperature
AMPERO (2)	Chlorine X.Xppm setpoint	X.Xppm	Pictogram Zone	Dynamic production setpoint
	pH X.X setpoint	X.X		pH measurement
	Salt	X.X g/L		Salt levels
	Temperature	X.X°C		Water temperature

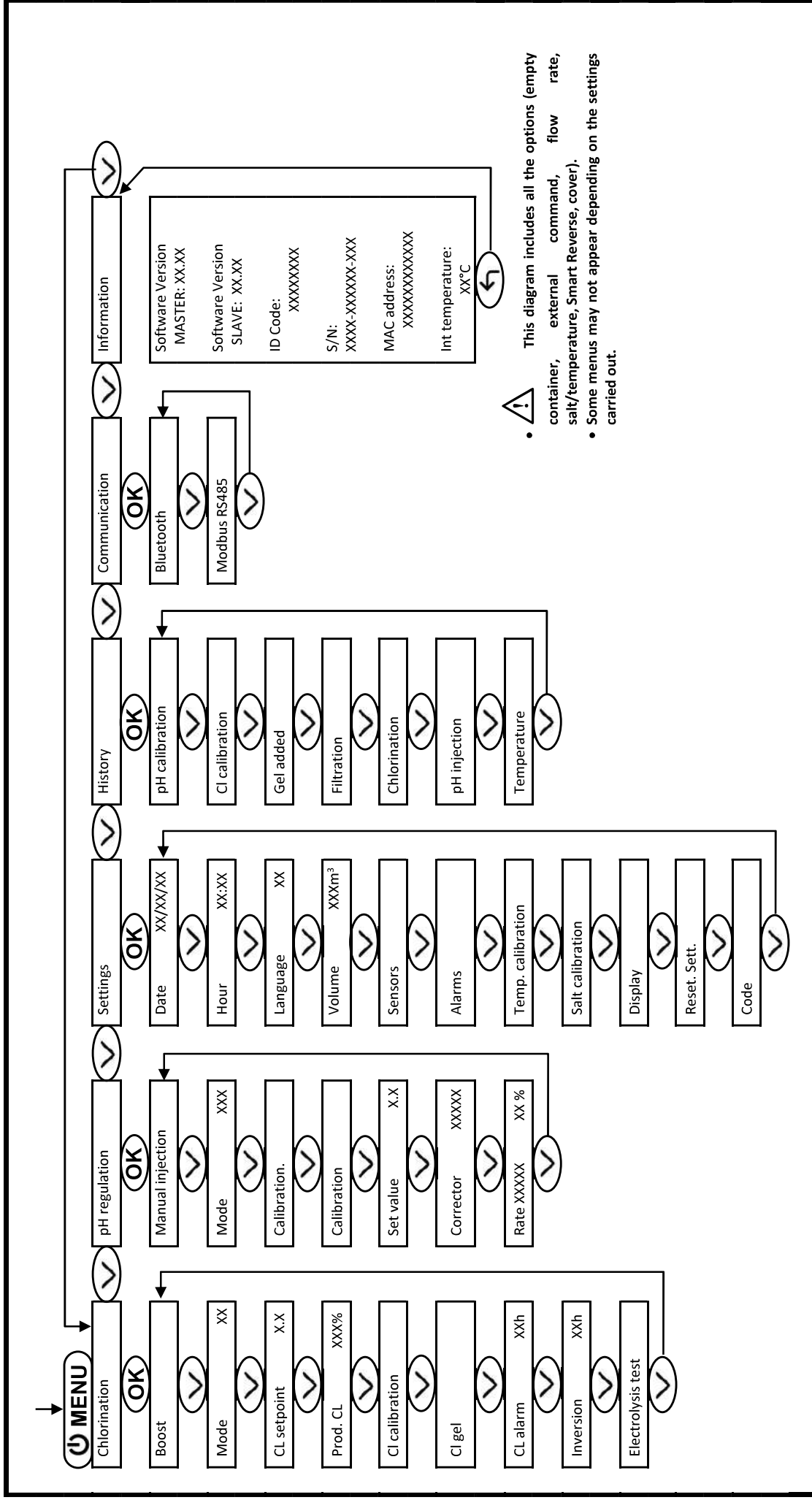
(1): If the electrolyser operating mode is set to "%".

(2): If the electrolyser operating mode is set to "CL".

2.5. Pictograms

Pictograms	Meaning
 OFF	Production stopped manually
	Production in progress (the pictogram appears when production reaches 80%)
	Production stopped
	Injection in progress
	Boost mode activated
	Cover closed
	Overwintering mode activated
	Bluetooth status: <ul style="list-style-type: none"> • Activated • Communication in progress

2.6. Menu navigation



2.7. Features

2.7.1. Selecting the display language

Menu	Possible settings	Default setting
Languages XX	<ul style="list-style-type: none"> • Français • English • Deutsch • Español • Italiano • Nederlander • Português 	Français

2.7.2. Setting the date and time

Menu	Possible settings	Default setting
Date XX/XX/XX	Day / Month / Year	01/01/2023*
Hour XX:XX	Hour / Minute	12 : 00

*current year

2.7.3. Specification of the volume of the pool

Menu	Possible settings	Default setting
Volume XXXm ³	From 10 to 200 m ³ , in increments of 10 m ³	50 m ³

2.7.4. Selecting the chlorinator operating mode

Menu	Possible settings	Meaning	Default setting
Mode XXX	CL	Production control with the amperometric probe, according to the CL setpoint and the production setpoint	CL
	%	Continual production, at the production setpoint	
	OFF	Deactivation of the electrolytic cell	

→ The choice of operating mode can be seen on the initial display ("PROD" as %, or "CL" in ppm).

→ Depending on the setting carried out, some menus may not appear.

2.7.5. Adjustment of the current inversion supplying power to the cell



The power supply inversion aims to prevent scale deposits on the cell. It is imperative to correctly adjust this inversion, in order to maintain the good functioning of the cell in the long term.

Menu	Setting	Possible settings	Setting to be determined	Default setting
Inversion XXh	Mode	<ul style="list-style-type: none"> • Auto • Manual 	According to the description below	Auto
	Inversion time	From 2 to 24 hrs, in 1 hr increments	According to the table below	6 hrs
	Water hardness	<ul style="list-style-type: none"> • Soft (from 0 to 15°f) • Mixed (from 15 to 25°f) • Hard (above 25°f) 	According to actual value	Mixed

Auto : The inversion time is set automatically according to predefined parameters, including the specified water hardness.

Manual : The inversion time is set manually according to the specified value.

Inversion time : This parameter does not appear if the Mode is set to Auto.

Water hardness : This parameter does not appear if the Mode is set to Manual.

Water hardness (°f)	0 to 5	5 to 12	12 to 20	20 to 40	40 to 60	> 60
Inversion time (h)	16	10	8	6	4	2

2.7.6. Setting the production setpoint

Electrolytic cell operating mode	Menu	Specific instructions	Possible settings	Default setting
CL	Prod. CL XXX%	-	From 10 to 100 %, in steps of 1 %	100 %
%	<i>Default display</i>	Directly select a value using the buttons (confirm with the OK button).	OFF (i.e. 0 %), then from 10 to 100 %, in increments of 1 %	

2.7.7. Boost mode

Boost mode :

- can be used when chlorine is urgently needed.
- sets the production setpoint up to 125 %, for a fixed period.
- can be manually stopped at any time.



Boost mode cannot replace a conventional shock treatment in cases of water not fit for bathing.

- If the Boost mode is restarted manually while it is already running, the Boost mode resets for the duration displayed.
- It is impossible to start Boost mode if :
 - An alarm has been activated. (*After having resolved and dismissed this alarm, wait a few moments in order to be able to activate the Boost mode.*)
 - The operating mode of the electrolytic cell is set to "OFF".
- Boost mode continues after powering off the electronics unit.
- When the Boost mode is manually terminated or stopped, production continues according to the initial setpoint.

Operation with a cover sensor :

- It is impossible to start Boost mode when the cover is closed.
- If the cover closes with Boost mode activated, Boost mode stops instantly.

Menu	Possible settings	Default setting	Switching on	Power indicator (specific display variants)	Switching off
Boost	<ul style="list-style-type: none"> • 12 hrs • 24 hrs 	24 hrs	Automatic, as soon as the selected setting is confirmed.	Boost 12 H	Press on
				Boost 24H	

2.7.8. Chlorination test

→ This test is for use by professionals when carrying out maintenance operations on the equipment.

Menu	Navigation	
Electrolysis test	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 5px;">Electrolysis Electrolysis test</div> <div style="text-align: center; margin-bottom: 5px;">OK</div>	
	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 5px;">Electrolysis test Step 1/3 Negative polarity Current :-X.XA Voltage :-X.XV</div> <div style="text-align: center; margin-bottom: 5px;">OK</div>	
	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 5px;">Electrolysis test Step 2/3 Positive polarity Current :+X.XA Voltage :+X.XV</div> <div style="text-align: center; margin-bottom: 5px;">OK</div>	
	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 5px;">Electrolysis test Step 3/3 Test successful - cell OK Negative polarity: I=-X.XA U=-X.XV Positive polarity: I=+X.XA U=+X.XV</div>	<p>Intensities and voltages supplying the cell, on each direction of polarity inversion (indicative values only).</p>
	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 5px;">Electrolysis test Step 3/3 Test failed cell problem</div>	
	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 5px;">Electrolysis test Step 3/3 Test failed electronics unit problem Negative polarity: I=-X.XA U=-X.XV Positive polarity: I=+X.XA U=+X.XV</div>	<p>Electronics unit problem : the measured current is lower than the minimum threshold (less than 1 Ampere).</p>

2.7.9. Memorisation of the last refill/change of electrolyte gel

→ The electrolyte gel relates to the amperometric probe (see the manual supplied with the probe).

→ The menu below only appears if the operating mode of the chlorinator is set to "CL".

Menu	Principle	Confirmation
Cl gel	Date of last refill/change = Date of last confirmation	Press twice on OK : the message « Gel Addition Successful » is displayed.

2.7.10. Programming the « Info Gel CL » alert

→ The « Info Gel CL » alert is a reminder to fill/change the electrolytic gel on the same day this alert is activated.

→ The menu below only appears if the operating mode of the chlorinator is set to "CL".

Menu	Activation delay after the last refill/change of electrolyte gel	
	Possible settings	Default setting
Cl gel	From 30 to 180 days, in 30-day increments	90 days

2.7.11. Setting the « CL regulation » alarm

→ The « CL regulation » alarm is triggered when the free chlorine level is out of tolerance (± 2 ppm exceeded from the CL setpoint during 48 hours - Default setting).

→ The menu below only appears if the operating mode of the chlorinator is set to "CL".

Menu	Activation delay after fault detection	
	Possible settings	Default setting
CL alarm XXh	From 12 to 96 hrs, in increments of 12 hrs	48 hrs

2.7.12. Calibration of the free chlorine rate measurement

→ The menu below only appears if the operating mode of the chlorinator is set to "CL".

Menu	Possible settings	Default setting
Cl calibration	From 0.1 to 5 ppm, in increments of 0.1 ppm	Current measurement

2.7.13. Setting the CL setpoint

→ The menu below only appears if the operating mode of the chlorinator is set to "CL".

Menu	Possible settings	Default setting
CL setpoint X.X	From 0.1 to 5 ppm, in increments of 0.1 ppm	1 ppm

2.7.14. pH probe calibration

→ The original pH probe is already calibrated. It is therefore not necessary to carry out calibration of the pH probe when putting the equipment into service for the first time.



However, it is imperative to carry out a calibration at the beginning of each season when returning to service, and after each probe replacement.

- 1) Open the pH 7 and pH 10 calibration solutions (use only single-use calibration solutions).
- 2) Turn off the filtration (and therefore the electronics unit).
- 3) If the probe is already installed :
 - a) Take the probe out of the measuring chamber, without disconnecting the probe.
 - b) Close the housing of the probe in the measuring chamber using the cap provided for this purpose.

If the probe is not already installed :

Connect the probe to the electronics unit.

- 4) Turn on the electronics unit.
- 5) Go to the « pH regulation - Calibration » menu.
- 6) Navigate through the menus following the below instructions :

pH regulation
Calibration

OK

Calibration
Step 1/5
Insert the probe into the
pH 7 calibration solution then
push the **OK** button

→ Insert the probe into the pH 7 calibration solution, then wait a few minutes.

OK

Calibration
Step 2/5
Calibration in progress

→ Do not touch the probe.

(Wait a few seconds)

Calibration
Step 3/5
Insert the probe into the
pH 10 calibration solution then
push the **OK** button

→ a) Rinse the probe under running water, then leave to drip-dry it without wiping it.
b) Insert the probe into the pH 10 solution, then wait for a few minutes.

OK

Calibration
Step 4/5
Calibration in progress

→ Do not touch the probe.

(Wait a few seconds)

Calibration
Step 5/5
Calibration successful !

→ a) Rinse the probe under running water, then leave to drip-dry it without wiping it.
b) (Re)install the probe in the measuring chamber.

or

Calibration
Step 5/5
Calibration failed !

→ Carry out the navigation again with the above instructions, several times if necessary. If calibration still fails, replace the probe then carry out another calibration.

2.7.15. Activation/deactivation of pH regulation

Menu	Possible settings	Default setting
Mode XXX	<ul style="list-style-type: none"> • ON (to activate) • OFF (to disable) 	ON

2.7.16. Specification of the pH corrector type

Menu	Possible settings	Meaning	Default setting
Corrector XXXXX	Acid	pH-	Acidic
	Base	pH+	

2.7.17. Specification of the concentration of the pH corrector

Menu	Possible settings	Default setting
Rate XXXXX XX %	From 5 to 55 %, in steps of 1 %	37 %

2.7.18. Calibration of the pH measurement

Menu	Possible settings	Default setting
Calibration	From 6.5 to 7.5, in increments of 0.1	Current measurement

2.7.19. Setting the pH setpoint

Menu	Possible settings	Default setting
Set value X.X	From 6.8 to 7.6, in increments of 0.1	7.2

2.7.20. Manual injection

Menu	Functions	Possible settings	Setting by default	Instructions
Manual inject.	<ul style="list-style-type: none"> • Priming of the peristaltic pump and filling of semi-rigid pipes • pH corrector injection • Means of checking the correct operation of the peristaltic pump 	From 30 s to 10 min, in 30 s increments	1 min	<ul style="list-style-type: none"> • <u>To start injecting :</u> Confirm the selected setting. (The peristaltic pump is running, and the timer countdown is displayed in real time.) • <u>To pause, and to restart the injection :</u> Press on OK. • <u>To stop the injection :</u> Press on ↶.

2.7.21. Sensor settings

Menu	Sensor	Setting	Possible settings	Default setting
Sensors	Cover/Ext cmd	Mode	<ul style="list-style-type: none"> • Cover • OFF • Cmd ext 	Cover
		Type	<ul style="list-style-type: none"> • NO • NC 	NO
	Flow	Mode	<ul style="list-style-type: none"> • ON • OFF 	OFF
		Type (if On mode)	<ul style="list-style-type: none"> • NO • NC 	NO
	pH container	Mode	<ul style="list-style-type: none"> • ON • OFF 	OFF
		Type (if On mode)	<ul style="list-style-type: none"> • NO • NC 	NC
	Salt	-	<ul style="list-style-type: none"> • ON • OFF 	ON
	Temperature	-	<ul style="list-style-type: none"> • ON • OFF 	ON

Cmd ext : external command.



PH container : empty container sensor.

ON : sensor activated.

OFF : sensor disabled.

NO : switch normally open.

NC : switch normally closed.

Sensor activated	Configuration	Specific display	Production	pH regulation
Shutter	Open cover	-	Maintained	Maintained
	Closed cover	 Shutter	Divided by 5*	
External command	Command activated	-	Maintained	
	Command not activated	Ext	Stopped	
Flow	Sufficient flow	-	Maintained	Stopped
	Zero flow	Alarm Flow	Stopped	
Empty container	Empty container	Alarm Empty pH container	Maintained	Maintained
	Container not empty	-	Maintained	
Salt	Salt rate = 0 g/L	Alarm No water	Stopped	Stopped
	Salt level less than 2.5 g/L (or 1.5 g/L if Low Salt equipment)	Alarm Low Salt	Stopped	Maintained
	Salt level equal to or greater than 2.5 g/L (or 1.5 g/L if Low Salt equipment)	-	Maintained	
Temperature	Water temperature below 15°C	 Wintering	Stopped	Maintained
	Water temperature equal to or higher than 15°C	-	Maintained	

* To modify this value, contact a professional.

2.7.22. Calibration of the water temperature measurement

→ If the temperature sensor is disabled, the menu below does not appear.

Menu	Possible settings	Default setting
Temp. calibration	From -5°C to + 5°C compared to the value displayed, in increments of 0.5°C	Current measurement

2.7.23. Calibration of the salt rate measurement

→ If the salt sensor is disabled, the menu below does not appear.

Menu	Possible settings	Default setting
Salt calibration	From 0.1 to 8 g/L, in increments of 0.1 g/L with a tolerance of ± 3 g/L compared to the displayed measurement	Current measurement

2.7.24. Bluetooth communication

Maximum power of the radio 4dbm

Bluetooth frequency band from 2402MHz to 2480Mhz.

Menu	Setting	Function	Possible settings	Default setting
Bluetooth	Mode	Activation/deactivation of Bluetooth communication	<ul style="list-style-type: none"> ON (to activate) OFF (to disable) 	ON
	Pairing*	<ul style="list-style-type: none"> Detection of connectible devices near the electronics unit (within 60 seconds) Networking of the electronics unit and connected devices 		-
	Reset*	Removal of the network connecting the electronics unit to the connected devices		


* These settings do not appear if the mode is set to OFF.

→ During a (non-automatic) software update of the electronics box performed via Bluetooth, the following messages are displayed in succession:

- Startup in progress
- Preparing for the update in progress
- Download in progress
- Restarting


A progress bar is visible to see the status of the update. The message "Update in progress...XX%" appears as soon as the device is restarted, then, when the update is completed the message "APP UPDATED COMPLETE!" is displayed.


2.7.25. Settings reset

Menu	Important warning
Reset. Sett.	 <u>A settings reset cancels all the settings carried out (factory configuration).</u>

2.8. Safety

2.8.1. Wintering mode

- **Overwintering mode:**
 - is activated by default.
 - Switches on automatically when the water temperature falls below 15°C.
 - When overwintering mode is on, a specific message is displayed (*see table below*).
- **When overwintering mode is on:**
 - The wintering mode is automatically switched on and off. It is not possible to stop the the wintering mode when it is on.
 - The message “ Overwintering” is displayed.
 - The pH regulation is maintained if it is activated.
 - Chlorine production is stopped.
- **To disable overwintering mode:** go to the “Parameters - Alarms – Overwintering” menu.

MESSAGE DISPLAYED	AUTOMATIC AND IMMEDIATE STOP		POSSIBLE CAUSE	CHECKS AND REMEDIES	OPTION TO DISABLE VIA THE ‘Settings - Alarms’ menu
	Control of the electrolyser	pH regulation			
 Overwintering	Yes (forced power off)	No	Water temperature below 15 °C	<u>Check that the heat pump:</u> - is set correctly. - works correctly.	Yes
			Salt/temperature/low-water sensor problem	<u>Check:</u> - the connection of the sensor to the electronics unit. - the condition of the sensor, including the cable.	

2.8.2. Alarms and alerts

- **All alarms are activated by default.**
- **Any alarm that is activated is immediately displayed on the screen.**
- **To cancel an alarm:** press the **OK** button.

As long as a detected fault remains, the corresponding alarm or warning is maintained, and the corresponding message reappears a few moments after the acknowledgement.

MESSAGE DISPLAYED / FAULT DETECTED	IMMEDIATE AUTOMATIC STOP		POSSIBLE CAUSE	CHECKS AND REMEDIES	OPTION TO DEACTIVATE VIA THE MENU « Settings - Alarms »
	Production	pH regulation			
Alarm Empty pH container	No	Yes	pH corrector container empty	Replace the pH corrector container.	Yes
Alarm Cell Power	Yes	No	Cell problem	<ul style="list-style-type: none"> • Check that the cell is not scaled. • Check (and adjust if necessary) the setting of the current inversion supplying power to the cell. • Check that the electrical connections to the terminals of the cell are sufficiently tight and not oxidised. • Check that the cell's power cable is in good condition. • Check that the cell's power cable connector is correctly connected to the electronics unit. • As a last resort, replace the cell. 	No
			Insufficient salt rate	<ul style="list-style-type: none"> • Check the salt level manually with a recent test kit. • Top up with salt if necessary, so as to obtain a salt level of 5 kg/m³ (or 2.5 kg/m³ for Low Salt equipment). 	
			Electronics unit power board problem	Contact a professional.	
Alarm Flow	Yes	Yes	Insufficient water flow.	<u>Check that :</u> <ul style="list-style-type: none"> - the flow sensor is properly connected to the electronics unit. - the flow sensor is activated (<i>see sensor settings</i>). - the valves on the filtration circuit are open. - the filtration pump is working correctly. - the filtration circuit is not blocked. - there is enough water in the pool. 	No

MESSAGE DISPLAYED / FAULT DETECTED	IMMEDIATE AUTOMATIC STOP		POSSIBLE CAUSE	CHECKS AND REMEDIES	OPTION TO DEACTIVATE VIA THE MENU « Settings - Alarms »
	Production	pH regulation			
Alarm Com fault.	Yes	No	Loss of communication between the control board and the power board of the electronics unit	Contact a professional.	No
Alarm Cl calibration	Yes	No	Unadjusted free chlorine rate measurement	Carrying out an adjustment of the free chlorine rate measurement.	Yes
Alarm CL probe error	Yes	No	Incorrect or defective electrical connection of the amperometric probe	<u>Check :</u> - connection of the amperometric probe to the electronics unit. - the condition of the amperometric probe cable. - internal wiring to the amperometric probe. - the state of the terminal block internal to the amperometric probe.	No
			Amperometric probe defective or at the end of its life	Change the amperometric probe.	
Alarm pH injection	No	Yes	Series of 5 unsuccessful attempts to correct the pH	<ul style="list-style-type: none"> • Ensure the pH corrector container is not empty. • <u>Check the condition of the :</u> <ul style="list-style-type: none"> - filter with ballast. - semi-rigid pipes. - peristaltic pump. - injection connector. • Carry out a manual injection. <u>Check that :</u> <ul style="list-style-type: none"> - the peristaltic pump is working properly. - the pH corrector is injected correctly. • Check the settings in the « pH regulation - Setpoint », « pH regulation – Corrector » and « Settings - Volume » menus. • Carry out a calibration of the pH probe. 	Yes

MESSAGE DISPLAYED / FAULT DETECTED	IMMEDIATE AUTOMATIC STOP		POSSIBLE CAUSE	CHECKS AND REMEDIES	OPTION TO DEACTIVATE VIA THE MENU « Settings - Alarms »
	Production	pH regulation			
Alarm Low water	Yes	Yes	Insufficient quantity of water	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Check that</u> : <ul style="list-style-type: none"> - the filtration pump is working correctly. - the pipe at the level of the salt sensor is completely filled with water. • Top up the water if necessary. 	Yes
			Zero salt level	<ul style="list-style-type: none"> • Check the salt level manually with a recent test kit. • Top up with salt if necessary, so as to obtain a salt level of 5 kg/m³ (or 2.5 kg/m³ for Low Salt equipment). 	
Alarm CL regulation	Yes	No	Free chlorine rate out of tolerance (excess of ± 2 ppm compared to the CL setpoint during 48 hours - default setting)	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Carry out</u> : <ul style="list-style-type: none"> - an electrolysis test. - an adjustment of the free chlorine rate measurement. • Check (and adjust if necessary) the setting of the CL setpoint. • Set the production setpoint to 100 %. 	Yes
Alarm Low salt	Yes	No	Salt level less than 2.5 g/L (or 1.5 g/L if Low Salt equipment)	<ul style="list-style-type: none"> • Check the salt level manually with a recent test kit. • Top up with salt if necessary, so as to obtain a salt level of 5 kg/m³ (or 2.5 kg/m³ for Low Salt equipment). 	Yes
			Insufficient quantity of water	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Check that</u> : <ul style="list-style-type: none"> - the filtration pump is working correctly. - the pipe at the level of the salt sensor is completely filled with water. • Top up the water if necessary. 	

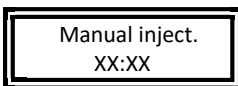
MESSAGE DISPLAYED / FAULT DETECTED	IMMEDIATE AUTOMATIC STOP		POSSIBLE CAUSE	CHECKS AND REMEDIES	OPTION TO DEACTIVATE VIA THE MENU « Settings - Alarms »
	Production	pH regulation			
Info pH calibration	No	No	pH probe incorrectly calibrated	Carry out a calibration of the pH probe.	Yes
Info Cl gel	No	No	Electrolyte gel of the amperometric probe absent or expired	Fill up/change the electrolyte gel.	Yes
			Non-memorised electrolytic gel refill/change	Memorise the last refill/change of electrolyte gel.	

2.8.3. Important precautions regarding the peristaltic pump

→ This chapter is applicable if the electronics unit is fitted with a cover hiding the peristaltic pump.




When one of the 2 messages below is displayed, the peristaltic pump is running. IN THIS CASE, DO NOT REMOVE THE COVER OF THE ELECTRONICS UNIT COVERING THE PERISTALTIC PUMP.



→ Real time countdown. Press **OK** to pause the injection or to ↶ stop it.



→ Automatic pH regulation. Push the  button to pause the injection.

→ **If case of doubt about the correct functioning of the peristaltic pump :**

- 1) Switch off the electronics unit.
- 2) Remove the cover of the electronics unit which covers the peristaltic pump.
- 3) Remove the internal pipe from the peristaltic pump, without removing the semi-rigid pipes connected to it.
- 4) Check the condition of the peristaltic pump and internal pipes.
- 5) Turn on the electronics unit.
- 6) Carry out a manual (vacuum) injection.
- 7) Check that the peristaltic pump is running correctly.

2.9. Data history

Menu	Sub-menu	Content
History pH calibration	-	Date of the last pH probe calibration
History Cl calibration	-	Date of the last adjustment of the free chlorine rate measurement
History Gel added	-	Date of the last refill/change of electrolyte gel
History Filtration	Filtration Time D-1	Duration of filtration pump operation the previous day
	Filtration Average time W-1	Average daily operating time of the filtration pump the previous week
	Filtration Average time M-1	Average daily operating time of the filtration pump the preceding month
History Chlorination	Chlorination Time D-1	Duration of chlorine production the previous day
	Chlorination Average time W-1	Average daily chlorine production time in the previous week
	Chlorination Average time M-1	Average daily chlorine production time in the previous month
	Chlorination Total	Cumulative duration of chlorine production since the first start up of the electronics unit
	Chlorination Cell life	Remaining cell life (estimate in %)
History pH injection	pH injection Time D-1	Duration of peristaltic pump operation the previous day
	pH injection Average time W-1	Average daily operating time of the peristaltic pump the previous week
	pH injection Average time M-1	Average daily operating time of the peristaltic pump the preceding month
	pH injection Total	Cumulative duration of peristaltic pump operation since the first start up of the electronics unit
History Temperature	Temperature Temp. D-1	Average water temperature the previous day
	Temperature Temp. W-1	Average water temperature for the previous week
	Temperature Temp. M-1	Average water temperature for the previous month

2.10. Further information

Menu	Meaning
Software Version MASTER: XX.XX	Control board program
Software Version SLAVE: XX.XX	Power card program
ID Code: XXXXXXXX	Configuration code
S/N: XXXX-XXXXXX-XXX	Serial number
MAC address: XXXXXXXXXXXX	MAC address for Bluetooth connection
Int temperature: XX°C	Internal temperature

3. GUARANTEE

Before contacting your dealer, please have the following to hand :

- your purchase invoice.
 - the serial no. of the electronics unit.
 - the installation date of the equipment.
 - the parameters of your pool (salinity, pH, chlorine levels, water temperature, stabilizer level, pool volume, daily filtration time, etc.).
- Every effort and all our technical experience has gone into designing this equipment. It has been subjected to quality controls. If, despite all the attention and expertise involved in its manufacture, you need to make use of our guarantee, it only applies to free replacement of the equipment's defective parts (excluding shipping costs in both directions).

Guarantee period (proven by date of invoice)

Electronics unit : 2 years.

- Cell : - 1 year minimum outside the European Union (*excluding warranty extension*).
- 2 year minimum in the European Union (*excluding warranty extension*).

Probes : depending on model.

Repairs and spare parts : 3 months.

The periods indicated above correspond to standard guarantees. However, these can vary depending on the country of installation and the distribution network.

Scope of the guarantee

The guarantee covers all parts, with the exception of wearing parts that must be replaced regularly.

The equipment is guaranteed against all manufacturing defects within the strict limitations of normal use.

Never use hydrochloric acid, as this may lead to irreversible damage to the device and void the warranty. Only use a sulphuric acid- or alkali-based pH corrector product recommended by your professional dealer. Please note that use of a multi-acid pH corrector requires increased maintenance, and its use may also lead to premature wear of the pH circuit and void the warranty. Refer to the product's safety data sheet.

After-sales services

All repairs will be carried out in the workshop.

Shipping costs in both directions are at the user's own expense.

Any downtime and loss of use of a device in the event of repairs shall not give rise to any claim for compensation.

In all cases, the equipment is always sent at the user's own risk. Before taking delivery, the user must ensure that it is in perfect condition and, if necessary, write down any reservations on the shipping note of the carrier. Confirm with the carrier within 72 hours by recorded letter with acknowledgement of receipt.

Replacement under guarantee shall in no case extend the original guarantee period.

Guarantee application limit

In order to improve the quality of their products, the manufacturer reserves the right to modify the characteristics of the products at any time without notice.

This documentation is provided for information purposes only and is not contractually binding with respect to third parties.

The manufacturer's guarantee, which covers manufacturing defects, should not be confused with the operations described in this documentation.

Installation, maintenance and, more generally, any servicing of the manufacturer's products should only be performed by professionals. This work must also be carried out in accordance with the current standards in the country of installation at the time of installation. The use of any parts other than original parts voids the guarantee ipso facto for the entire equipment.

The following are excluded from the guarantee :

- Equipment and labour provided by third parties in installing the device.
- Damage caused by installation not in compliance with the instructions.
- Problems caused by modifications, accidents, misuse, negligence of professionals or end users, unauthorised repairs, fire, floods, lightning, freezing, armed conflict or any other force-majeure events.

Any equipment damaged due to non-compliance with the instructions regarding safety, installation, use and maintenance contained in this documentation will not be covered by the guarantee.

Every year, we make improvements to our products and software. These new versions are compatible with previous models. The new versions of hardware and software cannot be added to earlier models under the guarantee.

Implementation of the guarantee

For more information regarding this guarantee, contact your dealer or our After-Sales Service. All requests must be accompanied by a copy of the purchase invoice.

Legislation and disputes

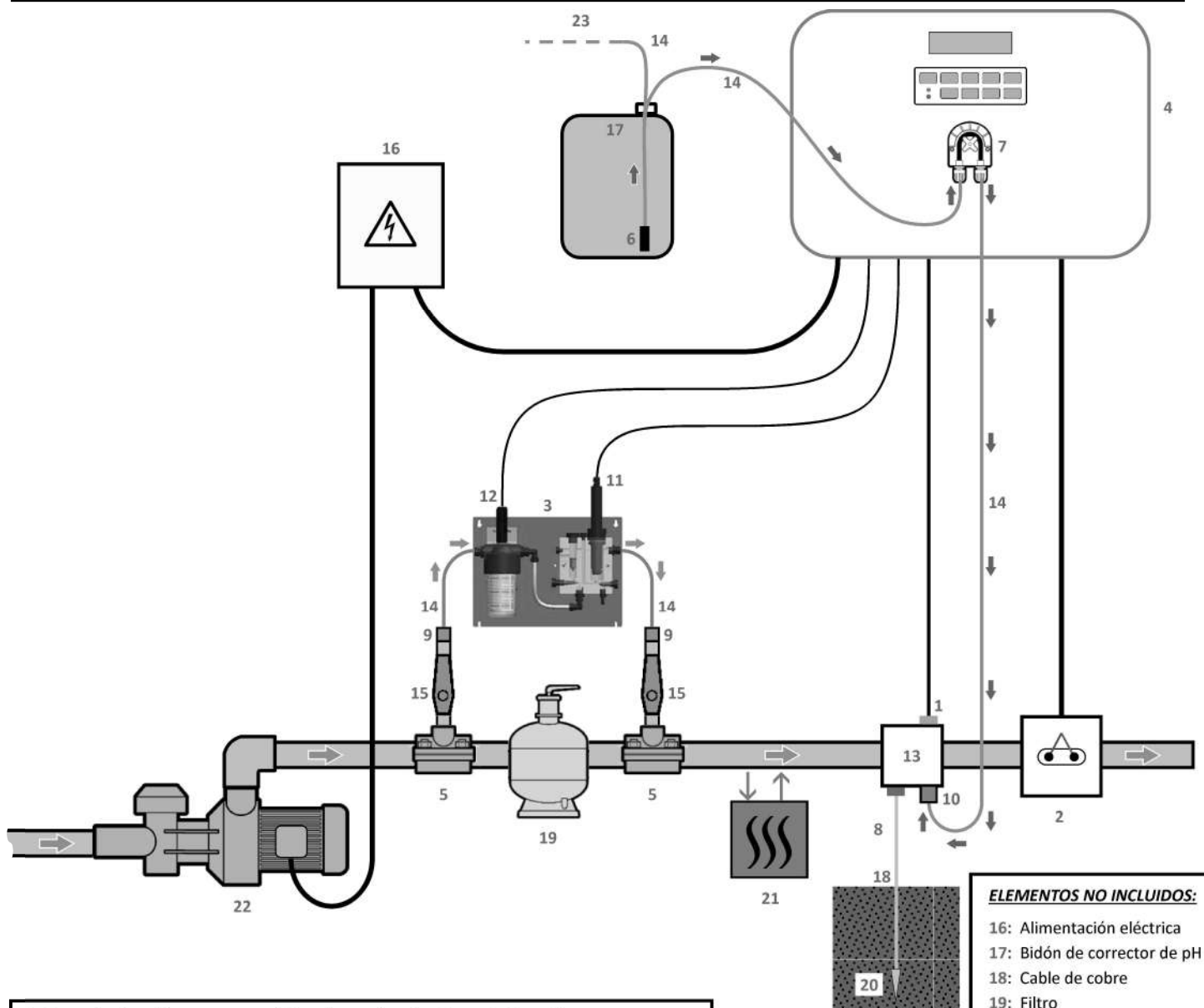
This guarantee is subject to French law and all European directives or international treaties in force at the time of the claim, applicable in France. In case of disputes concerning its interpretation or execution, the High Court of Montpellier (France) shall have exclusive jurisdiction.

1. DIAGRAMA DE INSTALACIÓN	3
2. CUADRO ELÉCTRICO	4
2.1. Primera puesta en funcionamiento	4
2.2. Teclado.....	4
2.3. Colores de las visualizaciones	5
2.4. Pantalla	5
2.5. Pictogramas	5
2.6. Navegación por los menús.....	6
2.7. Funcionalidades	7
2.7.1. Selección del idioma de la interfaz.....	7
2.7.2. Ajuste de la fecha y la hora	7
2.7.3. Especificación del volumen de la piscina.....	7
2.7.4. Selección del modo de funcionamiento del electrolizador	7
2.7.5. Ajuste de la inversión de la corriente que alimenta la célula	7
2.7.6. Ajuste del punto de consigna de producción	8
2.7.7. Modo Boost	8
2.7.8. Prueba de electrólisis	9
2.7.9. Memorización del último llenado/cambio de gel electrolítico	10
2.7.10. Programación de la alerta « Info Gel CL »	10
2.7.11. Ajuste de la alarma « Ajuste CL »	10
2.7.12. Ajuste de la medición de la tasa de cloro libre.....	10
2.7.13. Ajuste del punto de consigna CL	10
2.7.14. Calibración de la sonda de pH	11
2.7.15. Activación/desactivación de la regulación del pH.....	12
2.7.16. Especificación del tipo de corrector de pH.....	12
2.7.17. Especificación de la concentración del corrector de pH	12
2.7.18. Ajuste de la medición del pH.....	12
2.7.19. Ajuste del punto de consigna pH.....	12
2.7.20. Inyección manual.....	12
2.7.21. Configuración de los captadores	13
2.7.22. Ajuste de la medición de la temperatura del agua	14
2.7.23. Ajuste de la medición de la concentración de sal	14
2.7.24. Comunicación por Bluetooth.....	14
2.7.25. Restablecer la configuración	14
2.8. Seguridad	15
2.8.1. Modo invernada	15
2.8.2. Alarmas.....	15
2.8.3. Precauciones importantes relativas a la bomba peristáltica	19
2.9. Historial de datos.....	20
2.10. Información adicional	20
3. GARANTÍA	21

1. DIAGRAMA DE INSTALACIÓN



- Las conexiones eléctricas a la altura de la célula no deben quedar orientadas hacia arriba para evitar que se acumule agua o humedad en ellas.
- El bidón de corrector de pH debe estar como mínimo a 2 metros de distancia de cualquier aparato eléctrico y de otros productos químicos. Para evacuar los vapores de ácidos al exterior del local técnico, se debe instalar un sistema de salida de aire en el tapón estanco del corrector de pH. El incumplimiento de esta instrucción conllevará una oxidación anormal de las partes metálicas que puede producir el fallo completo del equipo. Cualquier manipulación del corrector de pH o del circuito de inyección debe ser realizada con equipos de protección individual (gafas con protección lateral y guantes apropiados, remítase a la ficha de datos de seguridad del producto).
- No se debe utilizar nunca ácido clorhídrico, su utilización puede provocar el deterioro irreversible del aparato y dejar la garantía sin validez. Utilice exclusivamente un producto corrector de pH compuesto de ácido sulfúrico o básico recomendado por su profesional. Tenga en cuenta que el uso de un corrector de pH multiácidos obliga a un mayor mantenimiento y su uso también puede provocar el desgaste prematuro del circuito de pH y la anulación de la garantía. Remítase a la ficha de datos de seguridad del producto.



ELEMENTOS NO INCLUIDOS:

- 16: Alimentación eléctrica
- 17: Bidón de corrector de pH
- 18: Cable de cobre
- 19: Filtro
- 20: Pica de tierra
- 21: Bomba de calor
- 22: Bomba de filtrado
- 23: Sistema de salida de aire

- | | |
|---|---------------------------|
| 1: Captador de sal / temperatura / falta de agua (opcional) | 9: Conexión |
| 2: Célula | 10: Conector de inyección |
| 3: Cámara de medición | 11: Sonda amperimétrica |
| 4: Cuadro eléctrico | 12: Sonda pH |
| 5: Abrazadera | 13: Soporte |
| 6: Filtro de lastre | 14: Tubo semi rígido |
| 7: Bomba peristáltica | 15: Válvula |
| 8: Pool Terre (opcional) | |

2. CUADRO ELÉCTRICO

2.1. Primera puesta en funcionamiento



ANTES DE LA PRIMERA PUESTA EN MARCHA, leer atentamente el manual de instrucciones incluido con la sonda amperimétrica. Este manual contiene instrucciones primordiales para poner en servicio y garantizar el funcionamiento óptimo del equipo. Seguir y respetar obligatoria y rigurosamente las instrucciones de este manual.

Al encender el cuadro eléctrico la primera vez:

1) Efectuar la siguiente programación.

Menús sucesivos	Ajustes posibles	Navegación
Idiomas ESPAÑOL	<ul style="list-style-type: none">• Francés• English• Deutsch• Español• Italiano• Nederlander• Portugués	Para cada menú, hay que seleccionar un valor con las teclas y confirmar con la tecla OK .
Volumen 50 m ³	De 10 a 200 m ³ , en intervalos de 10 m ³	
Fecha 01/01/XX	Día / Mes / Año	
Hora XX:XX	Hora / Minutos	
Versión del programa XX.XX.XX	Ninguno (visualización de sólo lectura durante unos segundos)	

2.2. Teclado

TECLA DE COMANDO (según el modelo)	FUNCIÓN	
MENÚ	<ul style="list-style-type: none">• Puesta en funcionamiento del cuadro eléctrico. → Unos minutos después de la puesta en marcha, la producción y la regulación pH se inician de forma automática.• Apagado de la caja electrónica (<i>pulsación larga</i>), → No es posible poner la unidad en modo de espera desde un menú.• Acceso a los menús.• Anulación temporal de una inyección de pH.	
BOOST	Activación del modo Boost durante 24 horas.	
	Selección de un valor o un dato.	
	<ul style="list-style-type: none">• Cancelar una selección.• Volver al (sub)menú anterior.• Detención del modo Boost.• Reconocer una alarma o una alerta.	
OK		<ul style="list-style-type: none">• Confirmar una selección.• Entrada en un submenú.• Reconocer una alarma o una alerta.

2.3. Colores de las visualizaciones

Color	Significado
Azul	Producción en servicio
Naranja	Mensaje de información
Rojo	Alarma activada









2.4. Pantalla

MODELO	VISUALIZACIÓN PREDETERMINADA		SIGNIFICADO
	Vista		
AMPERO (1)	Producción Indicación XXX% XXX%	Zona Pictograma	Indicación de producción dinámica
	pH indicación X.X X.X		Medición del pH
	Sal X.X g/L		Índice de sal
	Temperatura X.X °C		Temperatura del agua
AMPERO (2)	Chlore Indicación X.Xppm X.Xppm	Zona Pictograma	Medición Chlore
	pH indicación X.X X.X		Medición del pH
	Sal X.X g/L		Índice de sal
	Temperatura X.X °C		Temperatura del agua

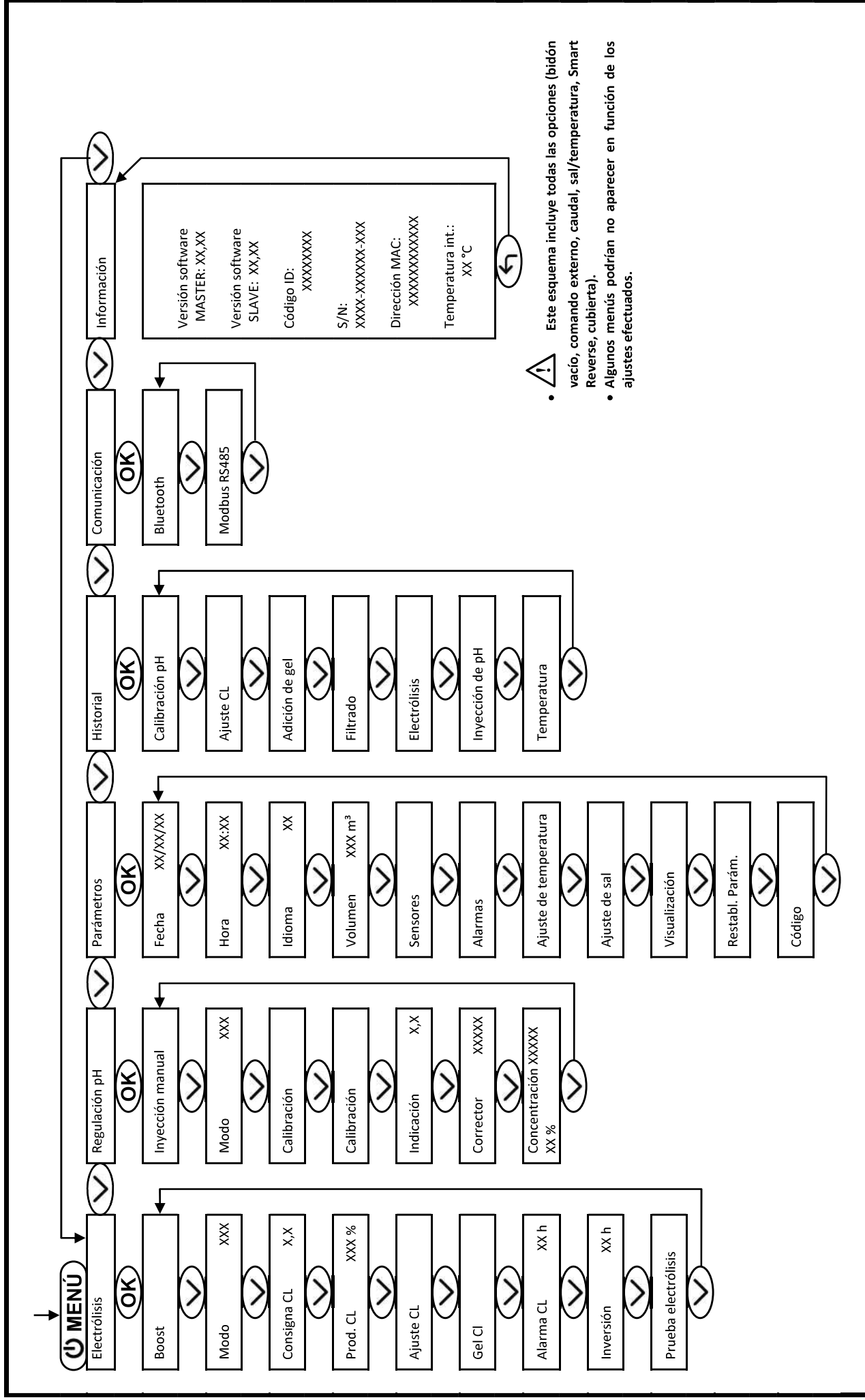
(1) : Si el modo de funcionamiento del electrolizador está regulado en «%».

(2) : Si el modo de funcionamiento del electrolizador está regulado en «CL».

2.5. Pictogramas

Pictograma	Significado
	Parada manual de la producción
	Producción en servicio (el pictograma aparece cuando la producción alcanza el 80%)
	Producción interrumpida
	Inyección en curso
	Modo Boost activado
	Cubierta cerrada
	Modo Invernada activado
	Estado del Bluetooth: <ul style="list-style-type: none"> • Activado • Comunicación en curso

2.6. Navegación por los menús



2.7. Funcionalidades

2.7.1. Selección del idioma de la interfaz

Menú	Ajustes posibles	Ajuste predeterminado
Idioma XX	<ul style="list-style-type: none"> • Français • English • Deutsch • Español • Italiano • Nederlander • Português 	Français

2.7.2. Ajuste de la fecha y la hora

Menú	Ajustes posibles	Ajuste predeterminado
Fecha XX/XX/XX	Día / Mes / Año	01/01/2023*
Hora XX:XX	Hora / Minutos	12 : 00

*año en curso

2.7.3. Especificación del volumen de la piscina

Menú	Ajustes posibles	Ajuste predeterminado
Volumen XXX m ³	De 10 a 200 m ³ , en intervalos de 10 m ³	50 m ³

2.7.4. Selección del modo de funcionamiento del electrolizador

Menú	Ajustes posibles	Significado	Ajuste predeterminado
Modo XXX	CL	Control de la producción con la sonda amperimétrica, según la consigna CL y el valor de referencia de producción	CL
	%	Producción constante, según el valor de referencia de producción	
	OFF	Desconexión del electrolizador	

→ El modo de funcionamiento seleccionado puede verse en la pantalla inicial ("PROD" en %, o "CL" en ppm)

→ En función del ajuste, es posible que algunos submenús no aparezcan.

2.7.5. Ajuste de la inversión de la corriente que alimenta la célula



Esta inversión de corriente tiene como finalidad evitar la acumulación de cal en la célula. Es imprescindible regular correctamente esta inversión para mantener el correcto funcionamiento de la célula a largo plazo.

Menú	Parámetro	Ajustes posibles	Ajuste por determinar	Ajuste predeterminado
Inversión XXh	Modo	<ul style="list-style-type: none"> • Auto • Manual 	Según la descripción a continuación	Auto
	Tiempo de inversión	De 2 a 24 h, en intervalos de 1 h	Según el cuadro a continuación	6 h
	Dureza del agua	<ul style="list-style-type: none"> • Blanda (de 0 a 15 °f) • Mixta (de 15 a 25 °f) • Dura (superior a 25 °f) 	Según el valor real	Mixta

Auto: El tiempo de inversión se define automáticamente según los parámetros predefinidos, como la dureza del agua especificada.



Manual: El tiempo de inversión se define manualmente según el valor especificado.

Tiempo de inversión: Este parámetro no aparece con el modo automático activado.

Dureza del agua: Este parámetro no aparece en el modo manual.

Dureza del agua (°f)	entre 0 y 5	entre 5 y 12	entre 12 y 20	entre 20 y 40	entre 40 y 60	> 60
Tiempo de inversión (h)	16	10	8	6	4	2

2.7.6. Ajuste del punto de consigna de producción

Modo de funcionamiento del electrolizador	Menú	Instrucciones específicas	Ajustes posibles	Ajuste predeterminado
CL	Prod. CL XXX%	-	Del 10 al 100 %, en intervalos del 1 %	100 %
%	Visualización por defecto	Seleccionar directamente un valor con las teclas   (confirme con el botón OK)	OFF (es decir, 0 %), y del 10 al 100 %, en intervalos del 1 %	

2.7.7. Modo Boost

Modo Boost:

- permite responder a una necesidad de cloro.
- ajusta el valor de referencia de producción hasta el 125 % por una duración determinada.
- se puede detener manualmente en cualquier momento.






El modo Boost no puede reemplazar un tratamiento de choque clásico en caso de que el agua no sea adecuada para bañarse.

- Si se vuelve a iniciar el modo Boost manualmente cuando ya está en funcionamiento, el modo Boost se reinicia durante el tiempo visualizado.
- No es posible poner en marcha el modo Boost si:
 - Hay una alarma activada. (Después de solucionar y cancelar esta alarma, hay que esperar unos segundos para activar el modo Boost).
 - El modo de funcionamiento del electrolizador está regulado en «OFF».
- El modo Boost continúa después de apagar el cuadro eléctrico.
- Cuando se termina o detiene el modo Boost manualmente, la producción continúa de forma automática según el valor de referencia inicial.

Funcionamiento con un sensor de cubierta:

- No se puede iniciar el modo Boost cuando la cubierta está cerrada.
- Si la cubierta se cierra mientras el modo Boost está activado, este se detiene automáticamente al momento.

Menú	Ajustes posibles	Ajuste predeterminado	Puesta en funcionamiento	Indicador de encendido (variantes de visualización específicas)	Parada
Boost	<ul style="list-style-type: none"> • 12 h • 24 h 	24 h	Automática al cabo de unos segundos en cuanto se confirma el ajuste seleccionado	 Boost 12h	Pulsar en 
				 Boost 24h	

2.7.8. Prueba de electrólisis

→ Esta prueba está destinada a profesionales para llevar a cabo tareas de mantenimiento del equipo.

Menú	Navegación	
Electrólisis Prueba electrólisis	Electrólisis Prueba electrólisis (OK)	
	Prueba electrólisis Paso 1/3 Polaridad Negativa Corriente:-X.XA Tensión :-X.XV (OK)	
	Prueba electrólisis Paso 2/3 Polaridad Positiva Corriente:+ X.XA Tensión :+ X.XV (OK)	
	Prueba electrólisis Paso 3/3 Prueba correcta célula ok Polaridad negativa: I=-X.XA U=-X.XV Polaridad positiva; I=+X.XA U=+X.XV 0	} Intensidades y tensiones que alimentan la célula en cada sentido de cambio de polaridad (valores puramente indicativos).
	Prueba electrólisis Paso 3/3 Prueba incorrecta problema célula 0	} Problema célula: la tensión (mín. célula) medida es superior a la configuración máxima del aparato.
Prueba electrólisis Paso 3/3 Prueba incorrecta problema cuadro Polaridad negativa: I=-X.XA U=-X.XV Polaridad positiva; I=+X.XA U=+X.XV	} Problema cuadro: La corriente medida es inferior al umbral mínimo (inferior a 1 amperio).	

2.7.9. Memorización del último llenado/cambio de gel electrolítico

→ *El gel electrolítico atañe a la sonda amperimétrica (véase el manual incluido con la sonda).*

→ *El siguiente menú aparece únicamente si el modo de funcionamiento del electrolizador está regulado en «CL».*

Menú	Submenú	Principio	Validación
Gel CL	Gel CL Adición de gel	Fecha del último llenado/cambio = Fecha de la última validación	Pulsar 2 veces en OK : aparece el mensaje « Adición de gel correcta ».

2.7.10. Programación de la alerta « Info Gel CL »

→ *La alerta « Info Gel CL » es una llamada para realizar un llenado/cambio de gel electrolítico el mismo día en que se activa esta alerta.*

→ *El siguiente menú aparece únicamente si el modo de funcionamiento del electrolizador está regulado en «CL».*

Menú	Submenú	Periodo de activación tras el último llenado/cambio de gel electrolítico	
		Ajustes posibles	Ajuste predeterminado
Gel CL	Gel CL Información	De 30 a 180 días, en intervalos de 30 días	90 días

2.7.11. Ajuste de la alarma « Ajuste CL »

→ *La alarma « Ajuste CL » se activa cuando la tasa de cloro libre supera su tolerancia (± 2 ppm la consigna CL durante 48h - ajuste predeterminado).*

→ *El siguiente menú aparece únicamente si el modo de funcionamiento del electrolizador está regulado en «CL».*

Menú	Periodo de activación tras la detección del fallo	
	Ajustes posibles	Ajuste predeterminado
Alarma CL XX h	De 12 a 96 h, en intervalos de 12 h	48 h

2.7.12. Ajuste de la medición de la tasa de cloro libre

→ *El siguiente menú aparece únicamente si el modo de funcionamiento del electrolizador está regulado en «CL».*

Menú	Ajustes posibles	Ajuste predeterminado
Ajuste CL	De 0,1 a 5 ppm, en intervalos de 0,1 ppm	Medición actual

2.7.13. Ajuste del punto de consigna CL

→ *El siguiente menú aparece únicamente si el modo de funcionamiento del electrolizador está regulado en «CL».*

Menú	Ajustes posibles	Ajuste predeterminado
Consigna CL X.X	De 0,1 a 5 ppm, en intervalos de 0,1 ppm	1 ppm

2.7.14. Calibración de la sonda de pH

→ La sonda PH suministrada originalmente ya está calibrada. Por tanto, no es necesario calibrar la sonda pH la primera vez que se ponga en marcha el equipo.



Sin embargo, es obligatorio calibrar la sonda pH cada inicio de temporada antes de la puesta en marcha y cada vez que se sustituye una sonda.

- 1) Abrir las soluciones tampón pH 7 y pH 10 (utilizar únicamente soluciones tampón de un solo uso).
- 2) Detener la filtración (y el cuadro electrónico también).
- 3) Si la sonda ya está instalada:
 - a) Extraer la sonda del portasonda, sin desconectarla.
 - b) Retirar la tuerca del portasonda y sustituirla por el tapón suministrado.Si la sonda todavía no se ha instalado:
Conecte la sonda al cuadro electrónico.
- 4) Encender el cuadro electrónico.
- 5) Ir al menú «Regulación pH - Calibración».
- 6) Recorrer el menú según las instrucciones siguientes:

Regulación del pH
Calibración

OK

Calibración pH
Paso 1/5
Coloque la sonda en la solución
pH 7.0 y después pulse ok

→ Introducir la sonda en la solución pH 7 y esperar unos minutos.

OK

Calibración pH
Paso 2/5
Calibración en curso...

→ No tocar la sonda.

(Espere unos segundos)

Calibración pH
Paso 3/5
Colocar la sonda en la solución
pH 10.0 y después pulsar ok

→ a) Aclarar la sonda con agua del grifo y escurrirla sin secarla.
b) Introducir la sonda en la solución de pH 10 y esperar unos minutos.

OK

Calibración pH
Paso 4/5
Calibración en curso...

→ No tocar la sonda.

(Espere unos segundos)

Calibración pH
Paso 5/5
Calibración correcta !

→ a) Aclarar la sonda con agua del grifo y escurrirla sin secarla.
b) Instale la sonda en el porta sonda.

o

Calibración pH
Paso 5/5
Error de calibración

→ Volver a recorrer el menú siguiendo las instrucciones anteriores, varias veces si es necesario. Si la calibración sigue fallando, cambiar la sonda y repetir la calibración.

2.7.15. Activación/desactivación de la regulación del pH

Menú	Ajustes posibles	Ajuste predeterminado
Modo XXX	<ul style="list-style-type: none"> • ON (<i>para activar</i>) • OFF (<i>para desactivar</i>) 	ON

2.7.16. Especificación del tipo de corrector de pH

Menú	Ajustes posibles	Significado	Ajuste predeterminado
Corrector XXXXX	Ácido	pH-	Ácido
	Base	pH+	

2.7.17. Especificación de la concentración del corrector de pH

Menú	Ajustes posibles	Ajuste predeterminado
Concentración XXXXX XX %	Del 5 al 55 %, en intervalos del 1 %	37 %

2.7.18. Ajuste de la medición del pH

Menú	Ajustes posibles	Ajuste predeterminado
Ajuste	De 6,5 a 7,5, en intervalos de 0,1	Medición actual

2.7.19. Ajuste del punto de consigna pH

Menú	Ajustes posibles	Ajuste predeterminado
Indicación X.X	De 6,8 a 7,6, en intervalos de 0,1	7,2

→ En función del ajuste efectuado, algunos menús podrían no aparecer.

2.7.20. Inyección manual

Menú	Funciones	Ajustes posibles	Ajuste predeterminado	Instrucciones
Inyección manual	<ul style="list-style-type: none"> • Cebado de la bomba peristáltica y llenado de los tubos semi rígidos • Inyección de corrector de pH • Medio de comprobación del funcionamiento correcto de la bomba peristáltica 	De 30 s a 10 min, en intervalos de 30 s	1 min	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Para iniciar una inyección:</u> Confirmar el ajuste seleccionado. (<i>la bomba peristáltica está en funcionamiento y aparece un recuento temporal en tiempo real</i>). • <u>Para hacer una pausa y relanzar la inyección:</u> Pulsar en OK. • <u>Para detener la inyección:</u> Pulsar en ↶.

2.7.21. Configuración de los captadores

Menú	Captador	Parámetro	Ajustes posibles	Ajuste predeterminado
Sensores	Cubierta/Cmd ext	Modo	<ul style="list-style-type: none"> • Cubierta • OFF • Cmd ext 	Cubierta
		Tipo	<ul style="list-style-type: none"> • NO • NC 	NO
	Flujo	Modo	<ul style="list-style-type: none"> • ON • OFF 	OFF
		Tipo (Si el modo On está activado)	<ul style="list-style-type: none"> • NO • NC 	NO
	Bidón de pH	Modo	<ul style="list-style-type: none"> • OFF • Caudal 	OFF
		Tipo (Si el modo On está activado)	<ul style="list-style-type: none"> • NO • NC 	NC
	Sal	-	<ul style="list-style-type: none"> • ON • OFF 	ON
	Temperatura	-	<ul style="list-style-type: none"> • ON • OFF 	ON

Cmd ext: comando externo.



Bidón de pH: captador de bidón vacío.

ON: captador activado.

OFF: captador desactivado.

NO: contacto normalmente abierto.

NC: contacto normalmente cerrado.

Captador activado	Configuración	Visualización específica	Producción	Regulación del pH
Cubierta	Cubierta abierta	-	Constante	Constante
	Cubierta cerrada	 Cubierta	Dividida por 5*	
Comando externo	Comando accionado	-	Constante	
	Comando no accionado	Ext	Detenida	
Caudal	Caudal suficiente	-	Constante	Detenida
	Caudal nulo	Alarma Caudal	Detenida	
Bidón vacío	Bidón vacío	Alarma Bidón de pH vacío	Constante	Constante
	Bidón no vacío	-	Constante	
Sal	Concentración de sal = 0 g/L	Alarma Falta de agua	Detenida	Detenida
	Concentración de sal inferior a 2,5 g/l (o 1,5 g/l si equipo Low Salt)	Alarma Poca sal	Detenida	Constante
	Concentración de sal igual o superior a 2,5 g/l (o 1,5 g/l si equipo Low Salt)	-	Constante	
Temperatura	Temperatura del agua inferior a 15 °C	 Invernada	Detenida	Constante
	Temperatura del agua igual o superior a 15 °C	-	Constante	

* Para modificar este valor, dirigirse a un técnico profesional.

2.7.22. Ajuste de la medición de la temperatura del agua

→ Si el captador de temperatura está desactivado, no aparecerá el siguiente menú.

Menú	Ajustes posibles	Ajuste predeterminado
Ajuste de temperatura	De -5°C a + 5°C con respecto a la medición visualizada, en intervalos de 0,5°C	Medición actual

2.7.23. Ajuste de la medición de la concentración de sal

→ Si el captador de sal está desactivado, no aparecerá el siguiente menú.

Menú	Ajustes posibles	Ajuste predeterminado
Ajuste de sal	De 0,1 a 8 g/l, en intervalos de 0,1 g/l con una tolerancia de \pm 3 g/l con respecto a la medición visualizada	Medición actual

2.7.24. Comunicación por Bluetooth

Potencia máxima de radio 4dbm

Banda de frecuencia Bluetooth de 2402MHz a 2480Mhz.

Menú	Parámetro	Función	Ajustes posibles	Ajuste predeterminado
Bluetooth	Modo	Activación/desactivación de la comunicación por Bluetooth	<ul style="list-style-type: none">• ON (para activar)• OFF (para desactivar)	ON
	Emparejamiento*	<ul style="list-style-type: none">• Detección de aparatos conectables en las proximidades del cuadro eléctrico (60 segundos)• Instalación en red del cuadro eléctrico y los aparatos conectados		-
	Restablecer*	Supresión de la red entre el cuadro eléctrico y los aparatos conectados		


* Estos parámetros no aparecen si el modo está en OFF.

→ Durante una actualización (no automática) del software de la caja electrónica realizada a través de Bluetooth, se muestran sucesivamente los siguientes mensajes:

- Puesta en marcha
- Preparando la actualización
- Descarga en curso
- Reiniciando


Aparece una barra de progreso para ver el estado de la actualización. ¡Aparece el mensaje "Actualización en curso...XX%" en cuanto se reinicia el dispositivo y, a continuación, cuando finaliza la actualización, aparece el mensaje "APP ACTUALIZADA COMPLETA!"


2.7.25. Restablecer la configuración

Menú	Advertencia importante
Restab. Parám.	 Restablecer la configuración anula todos los ajustes efectuados (configuración de fábrica).

2.8. Seguridad

2.8.1. Modo invernada

- **Modo invernada:**
 - se activa de forma predeterminada.
 - se pone en marcha automáticamente en cuanto la temperatura del agua es inferior a 15 °C.
 - Cuando el modo invernada está en marcha, aparece un mensaje específico (*consulte la tabla siguiente*).
- **Cuando el modo invernada está activado:**
 - El modo de invernada se activa y desactiva automáticamente. No es posible detener. El modo de invernada no puede detenerse manualmente cuando está activado.
 - Aparece el mensaje «  Invernada ».
 - Se mantiene la regulación del pH, si está activada.
 - La producción de cloro se detiene.
- **Para desactivar el modo invernada:** ir al menú «Parámetros – Alarmas – Invernada».

MENSAJE EN PANTALLA	PARADA AUTOMÁTICA E INMEDIATA		CAUSA POSIBLE	COMPROBACIONES Y SOLUCIONES	POSIBILIDAD DE DESACTIVACIÓN A TRAVÉS DEL MENÚ «Parámetros - Alarmas»
	Control del electrolizador	Regulación del pH			
 Invernada	Sí (conexión forzada)	No	Temperatura del agua inferior a 15 °C	<u>Comprobar que la bomba de calor:</u> <ul style="list-style-type: none"> - esté correctamente regulada - funcione correctamente 	Sí
			Problema con el captador de sal / temperatura / falta de agua	<u>Comprobar:</u> <ul style="list-style-type: none"> - la conexión del captador al cuadro electrónico. - el estado del captador, incluido el cable. 	

2.8.2. Alarmas

- **Todas las alarmas están activadas de forma predeterminada.**
- **Cualquier alarma que se active aparecerá inmediatamente en la pantalla.**
- **Para cancelar una alarma:** pulsar la tecla **OK**.

Mientras se mantiene un fallo detectado, se mantiene la alarma o aviso correspondiente, y el mensaje correspondiente reaparece unos instantes después del acuse de recibo.

MENSAJE EN PANTALLA / FALLO DETECTADO	PARADA AUTOMÁTICA INMEDIATA		CAUSA POSIBLE	COMPROBACIONES Y SOLUCIONES	POSIBILIDAD DE DESACTIVACIÓN A TRAVÉS DEL MENÚ «Parámetros - Alarmas»
	Producción	Regulación pH			
Alarma Bidón de pH vacío	No	Sí	Bidón de corrector de pH vacío	Cambiar el bidón de corrector de pH.	Sí
Alarma Corriente célula	Sí	No	Problema de célula	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar que la célula esté exenta de cal. • Comprobar (y ajustar si es necesario) el ajuste de la inversión de la corriente que alimenta la célula (menu « Electrólisis - Inversión »). • Comprobar que las conexiones eléctricas en los bornes de la célula estén bien apretadas y no oxidadas. • Comprobar que el cable de alimentación de la célula se encuentre en buen estado. • Comprobar que el conector del cable de alimentación de la célula esté conectado al cuadro eléctrico. • Como último recurso, cambiar la célula. 	No
			Concentración de sal insuficiente	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar la concentración de sal manualmente con un equipo de análisis reciente. • Si es necesario, añadir sal hasta obtener una concentración de sal de 5 kg/m³ (o 2,5 kg/m³ cuando se dispone de un equipo Low Salt). 	
			Problema de tarjeta de potencia del cuadro eléctrico	Dirigirse a un técnico profesional.	
Alarma Caudal	Sí	Sí	Caudal de agua insuficiente	<u>Comprobar que:</u> <ul style="list-style-type: none"> - el captador de flujo esté bien conectado al cuadro eléctrico. - el captador de flujo esté activado (<i>véase la configuración de los captadores</i>). - las válvulas del circuito de filtración estén abiertas. - la bomba de filtración funcione correctamente. - el circuito de filtración no esté obstruido. - el nivel de agua de la piscina sea suficiente. 	No

MENSAJE EN PANTALLA / FALLO DETECTADO	PARADA AUTOMÁTICA INMEDIATA		CAUSA POSIBLE	COMPROBACIONES Y SOLUCIONES	POSIBILIDAD DE DESACTIVACIÓN A TRAVÉS DEL MENÚ «Parámetros - Alarmas»
	Producción	Regulación pH			
Alarma Fallo com.	Sí	No	Pérdida de comunicación entre la tarjeta de comando y la tarjeta de potencia del cuadro eléctrico	Dirigirse a un técnico profesional.	No
Alarma Ajuste CL	Sí	No	Tasa de cloro libre fuera de tolerancia	Efectuar un ajuste de la medición de la tasa de cloro libre.	Sí
Alarma Error sonda CL	Sí	No	Conexión eléctrica de la sonda amperimétrica incorrecta o defectuosa	<u>Comprobar:</u> - la conexión de la sonda amperimétrica al cuadro eléctrico. - el estado del cable de la sonda amperimétrica. - el cableado interno de la sonda amperimétrica. - el estado del borne interno de la sonda amperimétrica.	No
			Sonda amperimétrica defectuosa o al final de su vida útil	Cambiar la sonda amperimétrica.	
Alarma Inyección de pH	No	Sí	Sucesión de 5 intentos infructuosos de corrección del pH	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar que el bidón de corrector de pH no esté vacío. • <u>Comprobar el estado:</u> <ul style="list-style-type: none"> - del filtro de lastre. - de los tubos semi rígidos. - de la bomba peristáltica. - de la conexión de inyección. • Efectuar una inyección manual. • <u>Comprobar que:</u> <ul style="list-style-type: none"> - la bomba peristáltica funcione correctamente. - el corrector pH esté correctamente inyectado. • Comprobar los ajustes en los menús «Regulación pH – Consigna», «Regulación pH – Corrector» y «Parámetros - Volumen ». • Realizar la calibración de la sonda pH. 	Sí

MENSAJE EN PANTALLA / FALLO DETECTADO	PARADA AUTOMÁTICA INMEDIATA		CAUSA POSIBLE	COMPROBACIONES Y SOLUCIONES	POSIBILIDAD DE DESACTIVACIÓN A TRAVÉS DEL MENÚ «Parámetros - Alarmas»
	Producción	Regulación pH			
Alarma Falta de agua	Sí	Sí	Cantidad insuficiente de agua	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Comprobar que:</u> <ul style="list-style-type: none"> - la bomba de filtración funcione correctamente. - la canalización en el captador de sal esté totalmente llena de agua. • <u>Añadir agua si es necesario.</u> 	Sí
			Concentración de sal nula	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar la concentración de sal manualmente con un equipo de análisis reciente. • Si es necesario, añadir sal hasta obtener una concentración de sal de 5 kg/m³ (o 2,5 kg/m³ cuando se dispone de un equipo Low Salt). 	
Alarma Ajuste CL	Sí	No	Tasa de cloro libre fuera de tolerancia (superación en ± 2 ppm con respecto al valor de referencia CL durante 48h por defecto)	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Efectuar:</u> <ul style="list-style-type: none"> - una prueba de electrólisis. - un ajuste de la medición de la tasa de cloro libre. • Controlar (y ajustar si es necesario) el ajuste del valor de referencia CL. • Ajustar el valor de referencia de producción al 100 %. 	Sí
Alarma Bajo nivel de sal	Sí	No	Concentración de sal inferior a 2,5 g/l (o 1,5 g/l si equipo Low Salt)	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar la concentración de sal manualmente con un equipo de análisis reciente. • Si es necesario, añadir sal hasta obtener una concentración de sal de 5 kg/m³ (o 2,5 kg/m³ cuando se dispone de un equipo Low Salt). 	Sí
			Cantidad insuficiente de agua	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Comprobar que:</u> <ul style="list-style-type: none"> - la bomba de filtración funcione correctamente. - la canalización en el captador de sal esté totalmente llena de agua. • <u>Añadir agua si es necesario.</u> 	

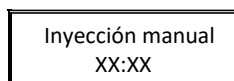
MENSAJE EN PANTALLA / FALLO DETECTADO	PARADA AUTOMÁTICA INMEDIATA		CAUSA POSIBLE	COMPROBACIONES Y REMEDIOS	POSIBILIDAD DE DESACTIVACIÓN A TRAVÉS DEL MENÚ «Parámetros - Alarmas»
	Producción	Regulación pH			
Información Calibración pH	No	No	Calibración incorrecta de la sonda de pH	Realizar la calibración de la sonda pH.	Sí
Información Gel Cl	No	No	Gel electrolítico de la sonda amperimétrica ausente o caducado	Rellenar o cambiar el gel electrolítico.	Sí
			Llenado/cambio de gel electrolítico no memorizado	Efectuar una memorización del último llenado/cambio de gel electrolítico.	

2.8.3. Precauciones importantes relativas a la bomba peristáltica

→ Este capítulo es aplicable si el cuadro eléctrico dispone de una tapa que oculta la bomba peristáltica.



Cuando aparece uno de estos 2 mensajes, la bomba peristáltica está en funcionamiento. EN ESTE CASO, NO RETIRAR LA TAPA DEL CUADRO ELÉCTRICO QUE CUBRE LA BOMBA PERISTÁLTICA.



→ Recuento temporal en tiempo real. Pulse **OK** para pausar la inyección o ↶ para detenerla.



INYECCION

→ Control automático del pH. Pulsar en **Menu**, para pausar la inyección.

→ **En caso de duda con respecto al correcto funcionamiento de la bomba peristáltica:**

- 1) Apagar el cuadro eléctrico.
- 2) Retirar la tapa del cuadro eléctrico que cubre la bomba peristáltica.
- 3) Retirar el tubo interno de la bomba peristáltica, sin retirar los tubos semi rígidos que estén conectados.
- 4) Comprobar el estado de la bomba peristáltica y del tubo interno.
- 5) Encender el cuadro eléctrico.
- 6) Efectuar una inyección manual (en vacío).
- 7) Comprobar que la bomba peristáltica funcione correctamente.

2.9. Historial de datos

Menú	Submenú	Contenido
Historial Calibración pH	-	Fecha de la última calibración de la sonda pH
Historial Ajuste CL	-	Fecha del último ajuste de la medición de la tasa de cloro libre
Historial Adición de gel	-	Fecha del último llenado/cambio de gel electrolítico
Historial Filtrado	Filtrado Tiempo D-1	Duración de funcionamiento de la bomba de filtración el día anterior
	Filtrado Tiempo medio S-1	Duración media diaria de funcionamiento de la bomba de filtración la semana anterior
	Filtrado Tiempo medio M-1	Duración media diaria de funcionamiento de la bomba de filtración la semana anterior
Historial Electrólisis	Electrólisis Tiempo D-1	Duración de la producción de cloro el día anterior
	Electrólisis Tiempo medio S-1	Duración media diaria de producción de cloro la semana anterior
	Electrólisis Tiempo medio M-1	Duración media diaria de producción de cloro el mes anterior
	Electrólisis Total	Duración acumulada de producción de cloro desde la primera puesta en servicio del cuadro eléctrico.
	Electrólisis Duración vida célula	Vida útil restante de la célula (estimación en %)
Historial Inyección de pH	Inyección de pH Tiempo D-1	Duración de funcionamiento de la bomba peristáltica el día anterior
	Inyección de pH Tiempo medio S-1	Duración media diaria de funcionamiento de la bomba peristáltica la semana anterior
	Inyección de pH Tiempo medio M-1	Duración media diaria de funcionamiento de la bomba peristáltica el mes anterior
	Inyección de pH Total	Duración acumulada de funcionamiento de la bomba peristáltica desde la primera puesta en servicio del cuadro eléctrico.
Historial Temperatura	Temperatura Temp. J-1	Temperatura media del agua el día anterior
	Temperatura Temp. S-1	Temperatura media del agua la semana anterior
	Temperatura Temp. M-1	Temperatura media del agua el mes anterior

2.10. Información adicional

Menú	Significado
Versión software MÁSTER: XX,XX	Programa de la tarjeta de comando
Versión software SLAVE: XX,XX	Programa de la tarjeta de potencia
Código ID: XXXXXXXX	Código de configuración
S/N: XXXX-XXXXX-XXX	Número de serie
Dirección MAC: XXXXXXXXXXXX	Dirección MAC para conexión por Bluetooth
Temperatura int.: XX°C	Temperatura interna

3. GARANTÍA

Antes de ponerse en contacto con su distribuidor, tenga a mano:

- la factura de compra;
- el número de serie del cuadro eléctrico;
- la fecha de instalación del equipo;
- los parámetros de su piscina (salinidad, pH, índice de cloro, temperatura del agua, índice de estabilizante, volumen de la piscina, tiempo de filtrado diario, etc.).

Hemos aportado todo el cuidado y nuestra experiencia técnica a la realización de este equipo, que ha sido sometido a controles de calidad. Si, a pesar de toda la atención y el saber hacer aportados a su fabricación, ha hecho uso de nuestra garantía, esta se aplicará únicamente para la sustitución gratuita de las piezas defectuosas de este equipo (portes de ida y vuelta excluidos).

Duración de la garantía (fecha de la factura correspondiente)

Cuadro eléctrico: 2 años.

Célula : - 1 año como mínimo fuera de la Unión Europea (*salvo extensión de garantía*).

- 2 años como mínimo en la Unión Europea (*salvo extensión de garantía*).

Sondas: Según el modelo

Reparaciones y repuestos: 3 meses.

Los plazos indicados anteriormente corresponden a las garantías estándar. Sin embargo, esos plazos pueden variar según el país de instalación y el circuito de distribución.

Objeto de la garantía

La garantía se aplica a todas las piezas salvo a aquellas piezas de desgaste que deban sustituirse regularmente.

El equipo está garantizado contra todo defecto de fabricación en el marco estricto de un uso normal.

No se debe utilizar nunca ácido clorhídrico, su utilización puede provocar el deterioro irreversible del aparato y dejar la garantía sin validez. Utilice exclusivamente un producto corrector de pH compuesto de ácido sulfúrico o básico recomendado por su profesional. Tenga en cuenta que el uso de un corrector de pH multiácidos obliga a un mayor mantenimiento y su uso también puede provocar el desgaste prematuro del circuito de pH y la anulación de la garantía. Remítase a la ficha de datos de seguridad del producto.

Servicio posventa

Todas las reparaciones se efectúan en taller.

Los gastos de transporte de ida y vuelta corren a cargo del usuario.

La inmovilización y la privación del uso de un aparato en caso de reparación eventual no darán lugar a indemnizaciones.

En todos los casos, el material siempre viajará por cuenta y riesgo del usuario. Este será el responsable de realizar la entrega, de comprobar que se encuentre en perfecto estado, según corresponda, y de formular reservas en el documento de transporte del transportista. Confirme con el transportista en un plazo de 72 horas mediante correo certificado con acuse de recibo.

Una sustitución por garantía en ningún caso prolongaría la duración de la garantía inicial.

Límite de aplicación de la garantía

Con el objetivo de mejorar la calidad de sus productos, el fabricante se reserva el derecho de modificar en cualquier momento y sin previo aviso las características de sus producciones.

Esta documentación se suministra únicamente a título informativo y no constituye ninguna obligación contractual frente a terceros.

La garantía del constructor, que cubre los defectos de fabricación, no se debe confundir con las operaciones descritas en esta documentación.

La instalación, el mantenimiento y, de forma más general, cualquier intervención en los productos del fabricante, que deben ser realizados exclusivamente por profesionales. Estas intervenciones, además, deberán realizarse de conformidad con las normas vigentes en el país de instalación en el momento de dicha instalación. El uso de una pieza distinta a la original anulará de inmediato la garantía del conjunto del equipo.

Quedan excluidos de la garantía:

- Los equipos y la mano de obra proporcionados por terceros durante la instalación del material.
- Los daños provocados por una instalación no conforme.
- Los problemas ocasionados por alteración, accidente, tratamiento abusivo, negligencia del profesional o del usuario final, reparaciones no autorizadas, incendios, inundaciones, rayos, heladas, conflictos armados o cualquier otro caso de fuerza mayor.

La garantía no cubrirá ningún material dañado por el incumplimiento de las indicaciones de seguridad, instalación, uso y mantenimiento indicadas en esta documentación.

Cada año mejoramos nuestros productos y programas. Estas nuevas versiones son compatibles con los modelos anteriores. En el marco de la garantía, las nuevas versiones de materiales y programas no pueden añadirse a los modelos anteriores.

Aplicación de la garantía

Para obtener más información sobre esta garantía, póngase en contacto con su profesional o nuestro servicio posventa. Toda solicitud deberá ir acompañada de una copia de la factura de compra.

Legislación y litigios

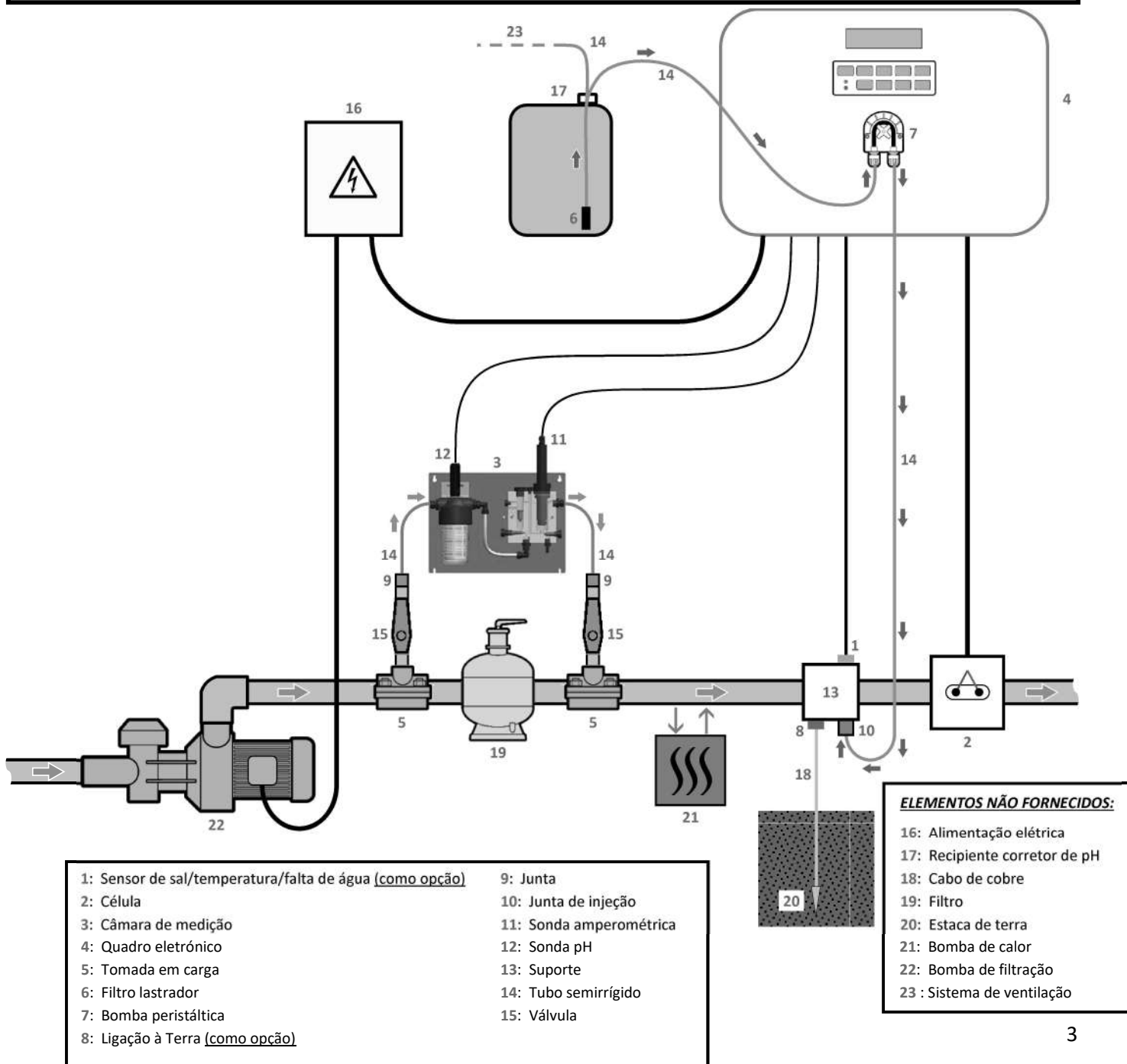
Esta garantía está sujeta a la legislación francesa y a todas las directivas europeas o los tratados internacionales vigentes en el momento de la reclamación y aplicables en Francia. En caso de litigio sobre su interpretación o ejecución, la competencia única corresponde al TGI de Montpellier (Francia).

1. ESQUEMA DE INSTALAÇÃO	3
2. QUADRO ELETRÓNICO	4
2.1. Primeira colocação em funcionamento.....	4
2.2. Teclado.....	4
2.3. Cores das visualizações.....	5
2.4. Visor	5
2.5. Pictogramas	5
2.6. Navegação nos menus.....	6
2.7. Funcionalidades.....	7
2.7.1. Seleção do idioma de visualização	7
2.7.2. Ajuste da data e hora	7
2.7.3. Especificação do volume da piscina	7
2.7.4. Seleção do modo de funcionamento do eletrolisador.....	7
2.7.5. Ajuste da inversão da corrente de alimentação da célula	7
2.7.6. Ajuste da definição de produção.....	8
2.7.7. Modo Boost	8
2.7.8. Teste de eletrólise	9
2.7.9. Memorização do último enchimento/mudança de gel eletrolítico	10
2.7.10. Programação do alerta «Info Gel CL».....	10
2.7.11. Configuração do alarme «Ajuste CL»	10
2.7.12. Ajuste da medição da taxa de cloro livre	10
2.7.13. Ajuste da definição CL	10
2.7.14. Calibração da sonda de pH.....	11
2.7.15. Ativação/desativação da regulação pH	12
2.7.16. Especificação do tipo de corretor de pH	12
2.7.17. Especificação da concentração do corretor de pH.....	12
2.7.18. Ajuste da medição do pH.....	12
2.7.19. Ajuste da definição de pH.....	12
2.7.20. Injeção manual	12
2.7.21. Configuração dos sensores.....	13
2.7.22. Ajuste da medição da temperatura da água	14
2.7.23. Ajuste da medição da taxa de sal	14
2.7.24. Comunicação Bluetooth	14
2.7.25. Reiniciação das configurações.....	14
2.8. Seguranças.....	15
2.8.1. Modo inverno.....	15
2.8.2. Alarmes.....	15
2.8.3. Precauções importantes relativas à bomba peristáltica	19
2.9. Histórico de dados	20
2.10. Informações adicionais.....	20
3. GARANTIA	21

1. ESQUEMA DE INSTALAÇÃO



- As ligações elétricas ao nível da célula não devem estar viradas para cima, de forma a evitar qualquer depósito de água ou humidade.
- O recipiente corretor de pH deverá estar afastado de 2 metros de qualquer aparelhagem elétrica e de qualquer outro produto químico. Para evacuar os vapores de ácido para o exterior do local técnico, deve ser implementado um sistema de ventilação na tampa estanque do corretor de pH. A inobservância destas instruções irá resultar numa oxidação anormal das peças metálicas que podem conduzir à falha completa do equipamento. Todas as manipulações do corretor de pH ou do circuito de injeção devem ser realizadas com a ajuda de equipamentos de proteção individual (óculos com proteção lateral, luvas apropriadas, consulte a ficha de dados de segurança do produto).
- Nunca utilize ácido clorídrico, a sua utilização pode provocar a deterioração irreversível do aparelho e a anulação da garantia. Utilizar exclusivamente um produto corretor de pH (composto por ácido sulfúrico ou básico) recomendado pelo profissional. Salientamos que a utilização de um corretor pH Multi ácidos exige uma manutenção reforçada e o seu uso pode igualmente resultar num desgaste prematuro do circuito pH e na anulação da garantia. Consulte a ficha de dados de segurança do produto.



2. QUADRO ELETRÓNICO

2.1. Primeira colocação em funcionamento



ANTES DA PRIMEIRA COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO, ler atentamente o manual fornecido com a sonda amperométrica. Este manual contém instruções importantes para conseguir a colocação em serviço e garantir um funcionamento ideal do equipamento. Seguir e respeitar obrigatoriamente e rigorosamente o manual na íntegra.

Na primeira colocação sob tensão do quadro eletrónico:

1) Efetuar a programação abaixo.

Menus sucessivos	Ajustes possíveis	Navegação
Idiomas PORTUGUÊS	<ul style="list-style-type: none">• Français• English• Deutsch• Español• Italiano• Nederlander• Português	Para cada menu, selecionar um ajuste com as teclas \wedge \vee , e validar com a tecla OK .
Volume 50m ³	De 10 a 200 m ³ , por incrementos de 10 m ³	
Data 01/01/01	Dia/Mês/Ano	
Hora XX:XX	Hora/Minuto	
Versão Software XX.XX.XX	Nenhuma (visualização apenas para leitura durante alguns segundos)	

2.2. Teclado

TECLA DE COMANDO (em função do modelo)	FUNÇÃO
MENU	<ul style="list-style-type: none">• Colocação em funcionamento do quadro eletrónico. → Alguns minutos após a entrada em funcionamento, a produção inicia automaticamente.• Desligar a caixa electrónica (<i>imprensa longa</i>). → Não é possível colocar o aparelho em pausa a partir de um menu.• Acesso aos menus.
BOOST	Ativação do modo Boost para uma duração de 24 horas.
	Seleção de um valor ou de um dado.
	<ul style="list-style-type: none">• Anulação de uma inserção.• Voltar ao (sub)menu anterior.• Desativação do modo Boost.• Reconhecer um alarme ou alerta.
OK	<ul style="list-style-type: none">• Validação de uma inserção.• Entrada num (sub)menu.• Reconhecer um alarme ou alerta.

2.3. Cores das visualizações

Cor	Significado
Azul	Produção em funcionamento
Laranja	Mensagem de informação
Vermelho	Alarme acionado









2.4. Visor

MODELO	EXIBIÇÃO PREDEFINIDA		SIGNIFICADO
	Pré-visualização		
DUO PRO (1)	Produção Referência XXX % XXX %	Zona do Pictograma	Referência de produção dinâmica
	pH referência X,X X,X		Medição do pH
	Sal X,X g/l		Taxa de sal
	Temperatura X,X °C		Temperatura da água
PRO (2)	ORP Referência X.Xppm X.Xppm	Zona do Pictograma	Medição cloro
	pH referência X.X X,X		Medição do pH
	Sal X,X g/l		Taxa de sal
	Temperatura X,X °C		Temperatura da água

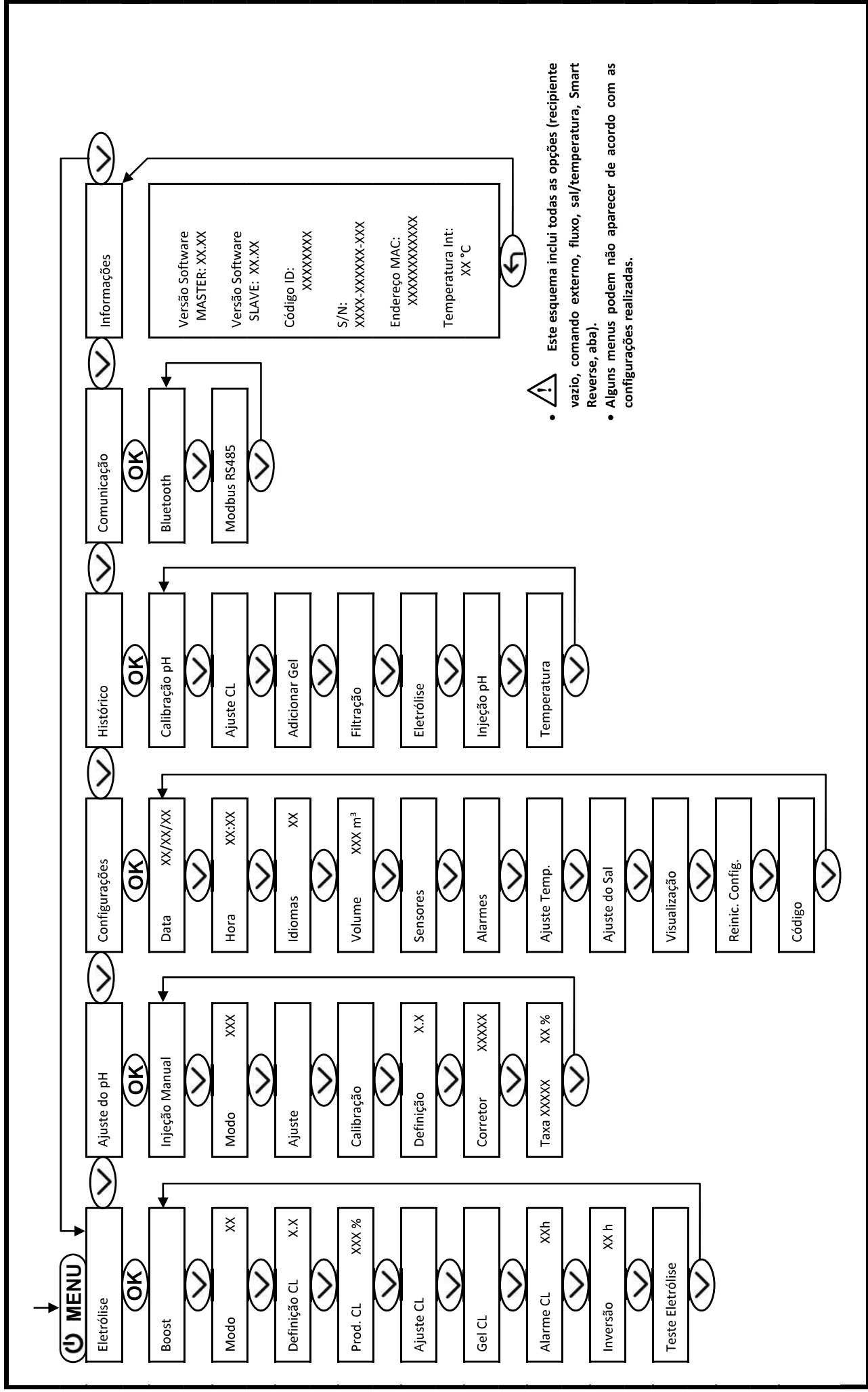
(1) : Se o modo de funcionamento do eletrolisador estiver ajustado em «%».

(2) : Se o modo de funcionamento do eletrolisador estiver ajustado em «CL».

2.5. Pictogramas

Pictograma	Significado
 OFF	Produção parada manualmente
	Produção em funcionamento (o pictograma surge quando a produção atinge 80 %)
	Produção interrompida
	Injeção em curso
	Modo Boost ativado
	Aba fechada
	Modo Inverno ativado
	Estado do Bluetooth: <ul style="list-style-type: none"> • Ativado • Comunicação em curso

2.6. Navegação nos menus



2.7. Funcionalidades

2.7.1. Seleção do idioma de visualização

Menu	Ajustes possíveis	Ajuste predefinido
Idiomas XX	<ul style="list-style-type: none"> • Français • English • Deutsch • Español • Italiano • Nederlander • Português 	Français

2.7.2. Ajuste da data e hora

Menu	Ajustes possíveis	Ajuste predefinido
Data XX/XX/XX	Dia/Mês/Ano	01/01/2023
Hora XX:XX	Hora/Minuto	12 : 00

* ano em curso

2.7.3. Especificação do volume da piscina

Menu	Ajustes possíveis	Ajuste predefinido
Volume XXXm ³	De 10 a 200 m ³ , por incrementos de 10 m ³	50 m ³

2.7.4. Seleção do modo de funcionamento do eletrolisador

Menu	Ajustes possíveis	Significado	Ajuste predefinido
Modo XXX	CL	Controlo da produção com a sonda amperométrica, seguindo a definição CL e a definição de produção	CL
	%	Produção constante, seguindo a definição de produção	
	OFF	Desativação do eletrolisador	

→ O modo de funcionamento selecionado aparece na visualização inicial («PROD » em % ou «CL » em ppm).

→ De acordo com o ajuste realizado, alguns menus podem não aparecer.

2.7.5. Ajuste da inversão da corrente de alimentação da célula



A inversão da corrente tem como objetivo evitar o depósito de calcário na célula. É obrigatório ajustar corretamente esta inversão, de forma a manter o correto funcionamento da célula a longo prazo.

Menu	Configuração	Ajustes possíveis	Configuração a determinar	Ajuste predefinido
Inversão XX h	Modo	<ul style="list-style-type: none"> • Auto • Manual 	De acordo com a descrição abaixo	Auto
	Tempo de Inversão	De 2 a 24 h, por incrementos de 1 h	De acordo com a tabela abaixo	6 h
	Dureza da Água	<ul style="list-style-type: none"> • Macia (de 0 à 15 °f) • Mista (de 15 a 25 °f) • Dura (superior a 25 °f) 	De acordo com o valor real	Mista

Auto: O tempo de inversão é definido automaticamente de acordo com as configurações predefinidas, de acordo com a dureza da água especificada.

Manual: O tempo de inversão é definido manualmente de acordo com o valor especificado.

Tempo de Inversão: Esta configuração não aparece se o Modo estiver ajustado em Auto.

Dureza da Água: Esta configuração não aparece se o Modo estiver ajustado em Manual.

Dureza da água (°f)	0 a 5	5 a 12	12 a 20	20 a 40	40 a 60	> 60
Tempo de inversão (h)	16	10	8	6	4	2

2.7.6. Ajuste da definição de produção

Modo de funcionamento do eletrolisador	Menu	Instruções específicas	Ajustes possíveis	Ajuste predefinido
CL	Prod. CL XXX%	-	De 10 a 100 %, por incrementos de 1 %	100 %
%	Visualização predefinida	Selecionar diretamente um valor com as tecla (não é necessária a validação)	OFF (ou seja 0 %), depois de 10 a 100 %, por incrementos de 1 %	

2.7.7. Modo Boost

Modo Boost:

- permite responder a uma necessidade de cloro.
- ajusta a definição de produção até 125 %, para uma determinada duração.
- pode ser interrompido manualmente a qualquer momento.



O modo Boost não pode substituir um tratamento de choque clássico no caso de uma água imprópria para banhos.

- É impossível colocar em funcionamento o modo Boost se:
 - Um alarme é acionado. (Depois de ter remediado e reconhecido este alarme, aguarde alguns instantes para poder ativar o modo Boost.)
 - O modo de funcionamento do eletrolisador está ajustado em «OFF».
- Se o modo Boost for reativado manualmente quando este já está em funcionamento, o modo Boost reinicia durante o período visualizado.
- O modo Boost continua depois de desligar o quadro eletrónico.
- Quando o modo Boost acaba ou é interrompido manualmente, a produção continua automaticamente seguindo a definição inicial.

Funcionamento com um sensor de aba:

- É impossível ativar o modo Boost quando a aba está fechada.
- Se a aba fechar enquanto o modo Boost estiver ativo, o modo Boost desliga-se automaticamente.

Menu	Ajustes possíveis	Ajuste predefinido	Colocação em funcionamento	Indicador de funcionamento (variante de visualização específica)	Paragem
Boost	<ul style="list-style-type: none"> • 12 h • 24 h 	24 h	Automático logo que o ajuste da duração esteja validado, com um prazo de alguns instantes	Boost 12H	Premir
				Boost 24H	

2.7.8. Teste de eletrólise

→ Este teste destina-se aos profissionais, para operações de manutenção do equipamento.

Menu	Navegação	
Teste Eletrólise	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"> Eletrólise Teste Eletrólise </div> <div style="text-align: center; margin-bottom: 5px;"> OK </div>	
	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"> Teste Eletrólise Etapa 1/3 Polaridade Negativa Corrente: -X.XA Tensão: -X.XV </div> <div style="text-align: center; margin-bottom: 5px;"> OK </div>	
	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"> Teste Eletrólise Etapa 2/3 Polaridade Positiva Corrente: +X.XA Tensão: +X.XV </div> <div style="text-align: center; margin-bottom: 5px;"> OK </div>	
	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"> Teste Eletrólise Etapa 3/3 Teste concluído célula ok Polaridade negativa: I=-X.XA U=-X.XV Polaridade positiva: I=+X.XA U=+X.XV </div>	Intensidades e tensões que alimentam a célula, em cada sentido de inversão de polaridade (valores puramente indicativos).
	<div style="text-align: center; margin-bottom: 5px;"> ou </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"> Teste Eletrólise Etapa 3/3 Falha do teste problema célula </div>	
	<div style="text-align: center; margin-bottom: 5px;"> ou </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Teste Eletrólise Etapa 3/3 Falha do teste problema quadro Polaridade negativa: I=-X.XA U=-X.XV Polaridade positiva: I=+X.XA U=+X.XV </div>	Problema quadro: a corrente medida é inferior ao limite mínimo (inferior a 1 Ampere).

2.7.9. Memorização do último enchimento/mudança de gel eletrolítico

→ O gel eletrolítico diz respeito à sonda amperométrica (ver o manual fornecido com a sonda).

→ O menu abaixo surge apenas se o modo de funcionamento do eletrolisador estiver ajustado em «CL».

Menu	Submenu	Princípio	Validação
Gel CL	Adicionar Gel	Data do último enchimento/mudança = Data da última validação	Carregar 2 vezes em OK : surge a mensagem «Adição de Gel Bem-sucedida».

2.7.10. Programação do alerta «Info Gel CL»

→ O alerta «Info Gel CL» é uma chamada para realizar um enchimento/alteração de gel electrolítico no mesmo dia em que este alerta é accionado.

→ O menu abaixo surge apenas se o modo de funcionamento do eletrolisador estiver ajustado em «CL».

Menu	Submenu	Prazo de acionamento após o último enchimento/mudança de gel eletrolítico	
		Ajustes possíveis	Ajuste predefinido
Gel CL	Info	De 30 a 180 dias, por incrementos de 30 dias	90 dias

2.7.11. Configuração do alarme «Ajuste CL»

→ O alarme «Ajuste CL» é acionado quando a taxa de cloro livre está fora de tolerância (ultrapassagem de ± 2 ppm em relação à definição CL durante 48 - ajuste predefinido).

→ O menu abaixo surge apenas se o modo de funcionamento do eletrolisador estiver ajustado em «CL».

Menu		Prazo de acionamento após a detecção da falha	
		Ajustes possíveis	Ajuste predefinido
Alarme CL	XXh	De 12 h a 96 h, por incrementos de 12 h	48 h

2.7.12. Ajuste da medição da taxa de cloro livre

→ O menu abaixo surge apenas se o modo de funcionamento do eletrolisador estiver ajustado em «CL».

Menu	Ajustes possíveis	Ajuste predefinido
Ajuste CL	De 0,1 a 5 ppm, por incrementos de 0,1 ppm	Medição atual

2.7.13. Ajuste da definição CL

→ O menu abaixo surge apenas se o modo de funcionamento do eletrolisador estiver ajustado em «CL».

Menu	Ajustes possíveis	Ajuste predefinido	
Definição CL	X.X	De 0,1 a 5 ppm, por incrementos de 0,1 ppm	1 ppm

2.7.14. Calibração da sonda de pH

→ A sonda de pH fornecida de origem já está calibrada. Por conseguinte, não é necessário efetuar uma calibração da sonda pH na primeira colocação em funcionamento do equipamento.



No entanto, é imperativo efetuar uma calibração das sondas pH a cada início de temporada quando ativar novamente o equipamento e depois de cada substituição da sonda

- 1) Abrir as soluções padrão pH 7 e pH 10 (utilizar apenas soluções padrão de utilização única).
- 2) Interromper a filtração (e, conseqüentemente, o quadro eletrónico).
- 3) Se a sonda já estiver instalada:

- a) Extrair a sonda do porta-sonda, sem desligá-la.
- b) Retirar a porca do suporte para sonda e substituí-la pela tampa fornecida.

Se a sonda ainda não estiver instalada:

Ligar a sonda ao quadro eletrónico.

- 4) Ligar o quadro eletrónico.
- 5) Aceder ao menu «Regulação do pH - Calibração ».
- 6) Efetuar a navegação com as instruções abaixo:

Ajuste do pH
Calibração

OK

Calibração pH
Etapa 1/5
Colocar a sonda na solução
pH 7.0 e pressionar em ok.

→ Inserir a sonda na solução pH 7, e aguardar alguns minutos.

OK

Calibração pH
Etapa 2/5
Calibração em curso...

→ Não tocar na sonda.

(Aguardar alguns instantes)

Calibração pH
Etapa 3/5
Colocar a sonda na solução
pH 10.0 e pressionar em ok.

- a) Passar a sonda por água corrente e escorrer sem limpar.
- b) Inserir a sonda na solução pH 10, e aguardar alguns minutos.

OK

Calibração pH
Etapa 4/5
Calibração em curso...

→ Não tocar na sonda.

(Aguardar alguns instantes)

Calibração pH
Etapa 5/5
Calibração bem-sucedida!

- a) Passar a sonda por água corrente e escorrer sem limpar.
- b) Instalar a sonda no suporte para sonda.

ou

Calibração pH
Etapa 5/5
A calibração falhou!

→ Efetuar novamente a navegação com as instruções acima, várias vezes se for necessário. Se a calibração falhar sempre, substituir a sonda e depois efetuar novamente a calibração.

2.7.15. Ativação/desativação da regulação pH

Menu	Ajustes possíveis	Ajuste predefinido
Modo XXX	<ul style="list-style-type: none"> • ON (para ativar) • OFF (para desativar) 	ON

2.7.16. Especificação do tipo de corretor de pH

Menu	Ajustes possíveis	Significado	Ajuste predefinido
Corretor XXXXX	Ácido	pH-	Ácido
	Base	pH+	

2.7.17. Especificação da concentração do corretor de pH

Menu	Ajustes possíveis	Ajuste predefinido
Taxa XXXXX XX %	De 5 a 55 %, por incrementos de 1 %	37 %

2.7.18. Ajuste da medição do pH

Menu	Ajustes possíveis	Ajuste predefinido
Ajuste	De 6,5 a 7,5, por incrementos de 0,1	Medição atual

2.7.19. Ajuste da definição de pH

Menu	Ajustes possíveis	Ajuste predefinido
Definição X.X	De 6,8 a 7,6, por incrementos de 0,1	7,2

2.7.20. Injeção manual

Menu	Funções	Ajustes possíveis	Ajuste predefinido	Instruções
Injeção Manual	<ul style="list-style-type: none"> • Ignição da bomba peristáltica e enchimento dos tubos semirrígidos • Injeção do corretor de pH • Meio de verificação do correto funcionamento da bomba peristáltica 	De 30 s a 10 min., por incrementos de 30 s	1 min.	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Para efetuar uma injeção:</u> Validar o ajuste selecionado. (A bomba peristáltica funciona, surgindo uma contagem decrescente em tempo real.) • <u>Para fazer uma pausa, e para efetuar novamente a injeção:</u> Premir OK. • <u>Para interromper a injeção:</u> Premir ↶.

2.7.21. Configuração dos sensores

Menu	Sensor	Configuração	Ajustes possíveis	Ajuste predefinido
Configurações Sensores	Aba/Cmd ext	Modo	<ul style="list-style-type: none"> • Aba • OFF • Cmd ext 	Aba
		Tipo	<ul style="list-style-type: none"> • NO • NC 	NO
	Fluxo	Modo	<ul style="list-style-type: none"> • ON • OFF 	OFF
		Tipo (Se o modo ON estiver activado)	<ul style="list-style-type: none"> • NO • NC 	NO
	Recipiente pH	Modo	<ul style="list-style-type: none"> • ON • OFF 	OFF
		Tipo (Se o modo ON estiver activado)	<ul style="list-style-type: none"> • NO • NC 	NC
	Sal	-	<ul style="list-style-type: none"> • ON 	ON
	Temperatura	-	<ul style="list-style-type: none"> • OFF 	ON

Cmd ext: comando externo.



Recipiente pH: sensor de recipiente vazio.

ON: sensor ativado.

OFF: sensor desativado.

NO: contacto normalmente aberto.

NC: contacto normalmente fechado.

Sensor ativado	Configuração	Visualização específica	Produção	Ajuste do pH
Aba	Aba aberta	-	Mantida	Mantida
	Aba fechada	 Aba	Dividida por 5*	
Comando externo	Comando acionado	-	Mantido	
	Comando não acionado	Ext	Interrompido	
Fluxo	Fluxo suficiente	-	Mantida	Interrompido
	Fluxo nulo	Alarme Fluxo	Interrompido	
Recipiente vazio	Recipiente vazio	Alarme Recipiente pH vazio	Mantida	Mantida
	Recipiente não vazio	-	Mantida	
Sal	Taxa de sal = 0 g/L	Alarme Falta de água	Interrompido	Interrompido
	Taxa de sal inferior a 2,5 g/L (ou 1,5 g/L se equipamento Low Salt)	Sal Fraco	Interrompido	Mantido
	Taxa de sal igual ou superior a 2,5 g/L (ou 1,5 g/L se equipamento Low Salt)	-	Mantida	
Temperatura	Temperatura da água inferior a 15 °C	 Modo inverno	Interrompido	Mantido
	Temperatura da água igual ou superior a 15 °C	-	Mantido	

* Para alterar este valor, contactar um profissional.

2.7.22. Ajuste da medição da temperatura da água

→ Se o sensor de temperatura estiver desativado, o menu abaixo não aparece.

Menu	Ajustes possíveis	Ajuste predefinido
Ajuste Temp.	De - a + 5°C relativamente à medição exibida, por incrementos de 0,5°C	Medição atual

2.7.23. Ajuste da medição da taxa de sal

→ Se o sensor de sal estiver desativado, o menu abaixo não aparece.

Menu	Ajustes possíveis	Ajuste predefinido
Ajuste do Sal	De 0,1 a 8 g/L, por incrementos de 0,1 g/L	Medição atual

2.7.24. Comunicação Bluetooth

Potência máxima de rádio 4dbm.

Banda de frequência Bluetooth de 2402MHz a 2480Mhz.

Menu	Configuração	Função	Ajustes possíveis	Ajuste predefinido
Bluetooth	Modo	Ativação/desativação da comunicação Bluetooth	<ul style="list-style-type: none">• ON (para ativar)• OFF (para desativar)	ON
	Emparelhamento*	<ul style="list-style-type: none">• Detecção dos aparelhos que podem ser ligados na proximidade do quadro eletrónico (em 60 segundos)• Ligação à rede do quadro eletrónico e dos aparelhos ligados	-	-
	Reset*	Eliminação da rede que liga o quadro eletrónico aos aparelhos ligados	-	-


* Estas configurações não aparecem sem modo estiver em OFF.

→ Durante uma actualização (não automática) do software da caixa electrónica realizada via Bluetooth, as seguintes mensagens são apresentadas sucessivamente:

- Arranque em curso
- Preparação da actual actualização
- Download em curso
- Reinício


Uma barra de progresso é visível para ver o estado da actualização. A mensagem "Update in progress...XX%" aparece assim que o dispositivo é reiniciado, e depois, quando a actualização é concluída, a mensagem "APPDATED UPDATED COMPLETE!".


2.7.25. Reiniciação das configurações

Menu	Advertência importante
Reinic. Config.	 <u>A reiniciação das configurações anula todos os ajustes efetuados (configuração de fábrica).</u>

2.8. Seguranças

2.8.1. Modo inverno

- **O modo inverno:**
 - é ativado por defeito.
 - inicia automaticamente quando a temperatura da água é inferior a 15 °C.
 - Quando o modo inverno está em funcionamento, surge uma mensagem específica (*ver tabela abaixo*).
- **Quando o modo inverno está ativado:**
 - O modo inverno é ligado e desligado automaticamente. Não é possível parar o modo inverno não pode ser parado manualmente quando está ligado
 - Surge a mensagem «  Modo Inverno ».
 - O ajuste do pH é mantido se este estiver ativo.
 - A produção de cloro é interrompida.
- **Para desativar o modo inverno:** aceder ao menu «Configurações - Alarmes - Modo inverno».

MENSAGEM EXIBIDA	PARAGEM AUTOMÁTICA E IMEDIATA		CAUSA POSSÍVEL	VERIFICAÇÕES E SOLUÇÕES	POSSIBILIDADE DE DESATIVAÇÃO NO MENU «Configurações – Alarmes»
	Controlo do eletrolisador	Regulação do pH			
 Modo inverno	Sim (desativação forçada)	Não	Temperatura da água inferior a 15 °C	Verificar se a bomba de calor: <ul style="list-style-type: none"> - está corretamente configurada. - funciona corretamente. 	Sim
			Problema de sensor de sal/temperatura/falta de água	Verificar: <ul style="list-style-type: none"> - a ligação do sensor ao quadro eletrónico. - o estado sensor, incluindo o cabo. 	

2.8.2. Alarmes

- **Todos os alarmes estão ativados por defeito.**
- **Todos os alarmes que são ativados aparecem instantaneamente no ecrã.**
- **Para reconhecer um alarme:** premir a tecla **OK**.

Enquanto persistir uma falha detectada, o alarme ou aviso correspondente é mantido, e a mensagem correspondente reaparece alguns momentos após o reconhecimento.

MENSAGEM EXIBIDA/FALHA DETETADA	INTERRUPÇÃO AUTOMÁTICA IMEDIATA		CAUSA POSSÍVEL	VERIFICAÇÕES E SOLUÇÕES	POSSIBILIDADE DE DESATIVAÇÃO NO MENU «Configurações - Alarmes»
	Produção	Ajuste do pH			
Alarme Recipiente pH vazio	Não	Sim	Recipiente de corretor de pH vazio	Substituir o recipiente de corretor de pH.	Sim
Alarme Corrente Cel.	Sim	Não	Problema de célula	<ul style="list-style-type: none"> • Verificar se a célula não está calcificada. • Verificar (e ajustar, se necessário) o ajuste da inversão da corrente de alimentação da célula (menu « Eletrolise - Inversão »). • Verificar se as ligações elétricas nos terminais da célula estão suficientemente apertadas e não oxidadas. • Verificar se o cabo de alimentação da célula se encontra em bom estado. • Verificar se o conector do cabo de alimentação da célula está ligado ao quadro eletrónico. • Em último recurso, substitua a célula. 	Não
			Taxa de sal insuficiente	<ul style="list-style-type: none"> • Verificar a taxa de sal manualmente com um kit de análise recente. • Acrescente sal, se necessário, de modo a obter uma taxa de sal de 5 kg/m³ (ou 2,5 kg/m³ em caso de equipamento Low Salt). 	
			Problema do cartão de potência do quadro eletrónico	Contactar um profissional.	
Alarme Fluxo	Sim	Sim	Fluxo de água insuficiente	<u>Verificar se:</u> <ul style="list-style-type: none"> - o sensor de fluxo está ligado ao quadro eletrónico. - o sensor de fluxo está ativo (<i>ver configuração dos sensores</i>). - as válvulas do circuito de filtração estão abertas. - a bomba de filtração funciona corretamente. - o circuito de filtração não está entupido. - o nível de água na piscina é suficiente. 	Não

MESSAGEM EXIBIDA/FALHA DETETADA	INTERRUPÇÃO AUTOMÁTICA IMEDIATA		CAUSA POSSÍVEL	VERIFICAÇÕES E SOLUÇÕES	POSSIBILIDADE DE DESATIVAÇÃO NO MENU «Configurações - Alarmes»
	Produção	Ajuste do pH			
Alarme Defeito com.	Sim	Não	Perda de comunicação entre o cartão de comando e o cartão de potência do quadro eletrónico	Contactar um profissional.	Não
Alarme Ajuste CL	Sim	Não	Medição da taxa de cloro livre não ajustada	Realizar um ajuste da medição da taxa de cloro livre.	Sim
Alarme Erro sonda CL	Sim	Não	Ligação elétrica da sonda amperométrica incorreta ou defeituosa	<u>Verificar:</u> - a ligação da sonda amperométrica ao quadro eletrónico. - o estado da sonda amperométrica. - os cabos internos da sonda amperométrica. - o estado dos terminais internos da sonda amperométrica.	Não
			Sonda amperométrica defeituosa ou em fim de vida	Trocar a sonda amperométrica.	
Alarme Injeção pH	Não	Sim	Sucessão de 5 tentativas de correção do pH infrutuosas.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificar se o recipiente de corretor de pH não está vazio. • <u>Verificar o estado:</u> <ul style="list-style-type: none"> - do filtro lastrador. - dos tubos semirrígidos. - da bomba peristáltica. - da ligação de injeção. • Efetuar uma injeção manual. • <u>Verificar se:</u> <ul style="list-style-type: none"> - a bomba peristáltica funciona corretamente. - o corretor de pH está corretamente injetado. • Verificar os ajustes nos menus «Ajuste do pH – Definição», «Ajuste do pH – Corretor» e «Configurações - Volume». • Efetuar uma calibração da sonda pH. 	Sim

MESSAGEM EXIBIDA/FALHA DETETADA	INTERRUPÇÃO AUTOMÁTICA IMEDIATA		CAUSA POSSÍVEL	VERIFICAÇÕES E SOLUÇÕES	POSSIBILIDADE DE DESATIVAÇÃO NO MENU «Configurações - Alarmes»
	Produção	Ajuste do pH			
Alarme Falta de água	Sim	Sim	Quantidade de água insuficiente	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Verificar se:</u> <ul style="list-style-type: none"> - a bomba de filtração funciona corretamente. - a canalização ao nível do sensor de sal está totalmente cheia de água. • Acrescentar água, se necessário. 	Sim
			Taxa de sal nula	<ul style="list-style-type: none"> • Verificar a taxa de sal manualmente com um kit de análise recente. • Acrescente sal, se necessário, de modo a obter uma taxa de sal de 5 kg/m³ (ou 2,5 kg/m³ em caso de equipamento Low Salt). 	
Alarme Ajuste CL	Sim	Não	Taxa de cloro livre fora de tolerância (ultrapassagem de ± 2 ppm em relação à definição CL durante 48h por defeito)	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Efetuar:</u> <ul style="list-style-type: none"> - um teste eletrólise. - um ajuste da medição da taxa de cloro livre. • Controlar (e ajustar, se necessário) o ajuste da definição CL. • Ajustar a definição de produção a 100 %. 	Sim
Alarme Sal Fraco	Sim	Não	Taxa de sal inferior a 2,5 g/L (ou 1,5 g/L em caso de equipamento Low Salt)	<ul style="list-style-type: none"> • Verificar a taxa de sal manualmente com um kit de análise recente. • Acrescente sal, se necessário, de modo a obter uma taxa de sal de 5 kg/m³ (ou 2,5 kg/m³ em caso de equipamento Low Salt). 	Sim
			Quantidade de água insuficiente	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Verificar se:</u> <ul style="list-style-type: none"> - a bomba de filtração funciona corretamente. - a canalização ao nível do sensor de sal está totalmente cheia de água. • Acrescentar água, se necessário. 	

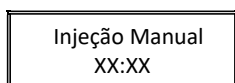
MENSAGEM EXIBIDA/FALHA DETETADA	INTERRUPÇÃO AUTOMÁTICA IMEDIATA		CAUSA POSSÍVEL	VERIFICAÇÕES E SOLUÇÕES	POSSIBILIDADE DE DESATIVAÇÃO NO MENU «Configurações - Alarmes»
	Produção	Ajuste do pH			
Info Calibração pH	Não	Não	Calibração da sonda pH incorreta	Efetuar uma calibração da sonda pH.	Sim
Info Gel CL	Não	Não	Gel eletrolítico da sonda amperométrica ausente ou fora de prazo	Efetuar um enchimento/mudança de gel eletrolítico.	Sim
			Enchimento/mudança de gel eletrolítico não memorizado	Efetuar uma memorização do último enchimento/mudança de gel eletrolítico.	

2.8.3. Precauções importantes relativas à bomba peristáltica

→ Este capítulo aplica-se se o quadro eletrónico possuir uma tampa que oculte a bomba peristáltica.



Quando surgir uma das 2 mensagens abaixo, a bomba peristáltica está em funcionamento. NESTE CASO, NÃO RETIRE A TAMPA DO QUADRO ELETRÓNICO QUE COBRE A BOMBA PERISTÁLTICA.



→ Contagem temporal em tempo real. Carregue em **OK** para colocar a injeção em pausa ou em ↶ para parar.



Injeção



→ Controlo automático do pH. Prima **Menu**, para interromper a injeção

→ **Em caso de dúvida sobre o bom funcionamento da bomba peristáltica:**

- 1) Desligar o quadro eletrónico.
- 2) Retirar a tampa do quadro eletrónico que cobre a bomba peristáltica.
- 3) Retirar o tubo interno da bomba peristáltica, sem retirar os tubos semirrígidos ligados à mesma.
- 4) Verificar o estado da bomba peristáltica e do tubo interno.
- 5) Ligar o quadro eletrónico.
- 6) Efetuar uma injeção manual (vazio).
- 7) Verificar se a bomba de filtração funciona corretamente.

2.9. Histórico de dados

Menu	Submenu	Conteúdo
Histórico Calibração pH	-	Data da última calibração da sonda de pH
Histórico Ajuste CL	-	Data do último ajuste da medição da taxa de cloro livre
Histórico Adicionar Gel	-	Data do último enchimento/mudança de gel eletrolítico
Histórico Filtração	Filtração Duração D-1	Duração de funcionamento da bomba de filtração no dia anterior
	Filtração Duração Média S-1	Duração média diária de funcionamento da bomba de filtração na semana anterior
	Filtração Duração Média M-1	Duração média diária de funcionamento da bomba de filtração no mês anterior
Histórico Eletrólise	Eletrólise Duração D-1	Duração de produção de cloro no dia anterior
	Eletrólise Duração Média S-1	Duração média diária de produção de cloro na semana anterior
	Eletrólise Duração Média M-1	Duração média diária de produção de cloro no mês anterior
	Eletrólise Total	Duração acumulada de produção de cloro depois da primeira colocação em funcionamento do quadro eletrônico
	Eletrólise Vida Útil Cel.	Vida útil restante da célula (estimativa em %)
Histórico Injeção pH	Injeção pH Duração D-1	Duração de funcionamento da bomba peristáltica no dia anterior
	Injeção pH Duração Média S-1	Duração média diária de funcionamento da bomba peristáltica na semana anterior
	Injeção pH Duração Média M-1	Duração média diária de funcionamento da bomba peristáltica no mês anterior
	Injeção pH Total	Duração acumulada de funcionamento da bomba peristáltica depois da primeira colocação em funcionamento do quadro eletrônico
Histórico Temperatura	Temperatura Temp. D-1	Temperatura média da água no dia anterior
	Temperatura Temp. S-1	Temperatura média da água na semana anterior
	Temperatura Temp. M-1	Temperatura média da água no mês anterior

2.10. Informações adicionais

Menu	Significado
Versão Software MASTER: XX.XX	Programa do cartão de comando
Versão Software SLAVE: XX.XX	Programa do cartão de potência
Código ID: XXXXXXXX	Código de configuração
S/N: XXXX-XXXXX-XXX	Número de série
Endereço MAC: XXXXXXXXXXXX	Endereço MAC para ligação Bluetooth
Temperatura Int: XX°C	Temperatura interna

3. GARANTIA

Antes de entrar em contacto com o seu revendedor, agradecemos que tenha consigo:

- a sua fatura de compra.
- o n.º de série do quadro eletrónico.
- a data de instalação do equipamento.
- as configurações da sua piscina (salinidade, pH, taxa de cloro, temperatura da água, taxa de estabilizante, volume da piscina, tempo de filtração diário, etc.).

Envidámos todos os nossos esforços e experiência técnica para a realização deste equipamento. Este foi submetido a controlos de qualidade. Caso, apesar de todos os esforços e conhecimento aplicado no seu fabrico, tenha que acionar a nossa garantia, esta apenas abrange a substituição gratuita de peças defeituosas deste equipamento (porta de entrada/saída excluída).

Duração da garantia (data de fatura autêntica)

Quadro eletrónico: 2 anos.

Célula: - 1 ano no mínimo fora da União Europeia (*exceto com extensão de garantia*).

- 2 anos no mínimo na União Europeia (*exceto com extensão de garantia*).

Sondas: em função do modelo.

Reparações e peças sobressalentes: 3 meses.

Os períodos acima mencionados correspondem a garantias standard. No entanto, estes podem variar de acordo com o país de instalação e o circuito de distribuição.

Objeto da garantia

A garantia aplica-se a todas as peças, com exceção das peças de desgaste que devem ser substituídas regularmente.

O equipamento é coberto contra qualquer erro de fabrico no âmbito estrito de uma utilização normal.

Nunca utilize ácido clorídrico, a sua utilização pode provocar a deterioração irreversível do aparelho e a anulação da garantia. Utilizar exclusivamente um produto corretor de pH (composto por ácido sulfúrico ou básico) recomendado pelo profissional. Salientamos que a utilização de um corretor pH Multi ácidos exige uma manutenção reforçada e o seu uso pode igualmente resultar num desgaste prematuro do circuito pH e na anulação da garantia. Consulte a ficha de dados de segurança do produto.

Serviço Pós-Venda

Todas as reparações são realizadas na oficina.

As despesas de transporte de ida e volta ficam a cargo do utilizador.

A imobilização e privação de usufruto de um aparelho, em caso de eventual reparação, não dará origem a indemnizações.

Em todos os casos, o material viaja sempre por conta e risco do utilizador. Cabe ao utilizador, no momento da entrega, verificar o perfeito estado do material e em caso de defeito deverá emitir reservas no guia de transporte do transportador. Confirmar junto da transportadora no espaço de 72 horas por carta registada com aviso de receção.

Uma substituição no âmbito da garantia não prolonga, em caso algum, a garantia original.

Limite de aplicação da garantia

Com vista a melhorar a qualidade dos seus produtos, o fabricante reserva-se o direito de alterar, a qualquer momento e sem aviso prévio, as características dos seus produtos.

A presente documentação é fornecida apenas a título informativo e não tem qualquer implicação contratual relativamente a terceiros.

A garantia do fabricante, que cobre os erros de fabrico, não deve ser confundida com as operações descritas na presente documentação.

A instalação, manutenção e, de um modo geral, todas as intervenções relativas aos produtos do fabricante, devem ser realizadas exclusivamente por profissionais. Estas intervenções também devem ser realizadas em conformidade com as normas em vigor no país de instalação no momento da instalação. A utilização de uma peça diferente da original anula a garantia sobre a totalidade do equipamento.

Estão excluídos da garantia:

- Os equipamentos e a mão de obra fornecidos por terceiros durante a instalação do material.
- Os danos causados por uma instalação não conforme.
- Os problemas causados devido a alterações, acidentes, tratamento abusivo, negligência do profissional ou do utilizador final, reparações não autorizadas, incêndios, inundações, tempestades, gelo, conflito militar ou qualquer outro ato de força maior.

Nenhum material danificado devido ao incumprimento das instruções de segurança, de instalação, de utilização e de manutenção que constam neste manual será tido em consideração nos termos da garantia.

Todos os anos, procedemos a melhorias nos nossos produtos e softwares. Estas novas versões são compatíveis com os modelos anteriores. As novas versões de materiais e softwares não podem ser adicionadas aos modelos anteriores ao abrigo da garantia.

Aplicação da garantia

Para mais informações sobre a presente garantia, contacte o seu revendedor ou o nosso Serviço Pós-Vendas. Qualquer pedido deverá ser acompanhado de uma cópia da fatura de compra.

Leis e litígios

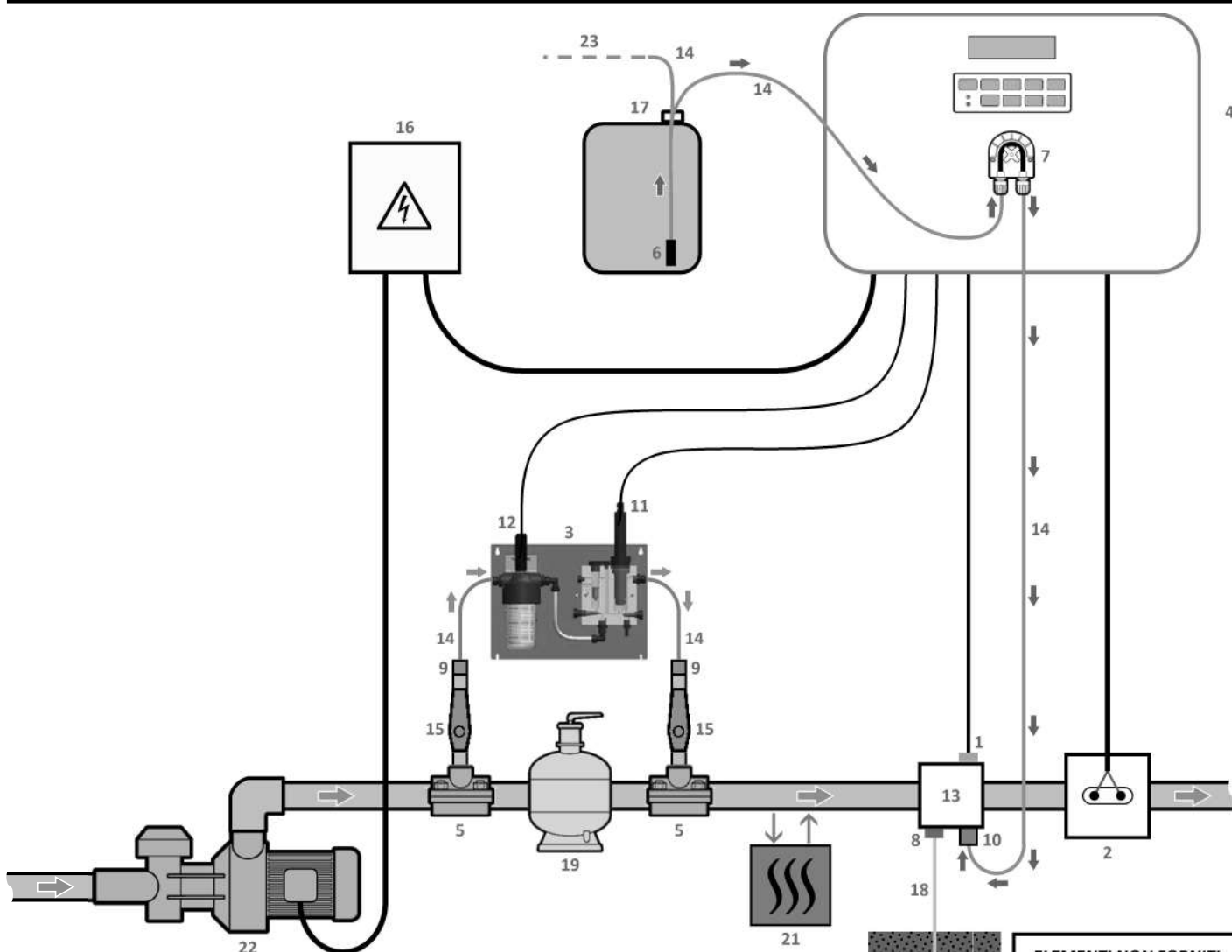
A presente garantia está sujeita à legislação francesa e a todas as diretivas europeias ou tratados internacionais em vigor à data da reclamação e aplicáveis em França. Em caso de litígio sobre a sua interpretação ou execução, a jurisdição é exclusiva do Tribunal de Grande Instância de Montpellier (França).

1. SCHEMA D'INSTALLAZIONE.....	3
2. CENTRALINA ELETTRONICA.....	4
2.1. Prima messa in funzione.....	4
2.2. Tastiera	4
2.3. Colori delle visualizzazioni	5
2.4. Schermo	5
2.5. Pittogrammi	5
2.6. Navigazione nei menu	6
2.7. Funzionalità.....	7
2.7.1. Selezione della lingua di visualizzazione.....	7
2.7.2. Regolazione della data e dell'ora.....	7
2.7.3. Specifica del volume della piscina	7
2.7.4. Selezione della modalità di funzionamento della centralina a sale	7
2.7.5. Regolazione dell'inversione della corrente che alimenta la cella	7
2.7.6. Regolazione dell'istruzione di produzione	8
2.7.7. Modalità Boost	8
2.7.8. Test elettrolisi.....	9
2.7.9. Memorizzazione dell'ultimo riempimento/cambio di gel elettrolitico	10
2.7.10. Programmazione dell'avviso "Info Gel CL"	10
2.7.11. Regolazione dell'allarme "Regolazione CL"	10
2.7.12. Regolazione del valore del tasso di cloro libero	10
2.7.13. Regolazione dell'istruzione CL	10
2.7.14. Calibrazione della sonda pH	11
2.7.15. Attivazione/Disattivazione della regolazione pH	12
2.7.16. Specifica del tipo di correttore pH.....	12
2.7.17. Specifica della concentrazione del correttore pH	12
2.7.18. Regolazione del valore del pH	12
2.7.19. Regolazione del valore del pH	12
2.7.20. Iniezione manuale	12
2.7.21. Configurazione dei sensori	13
2.7.22. Regolazione della misura della temperatura dell'acqua	14
2.7.23. Regolazione del valore del tasso di sale	14
2.7.24. Comunicazione Bluetooth	14
2.7.25. Reset delle impostazioni.....	14
2.8. Sicurezze	15
2.8.1. Modalità periodo invernale.....	15
2.8.2. Allarmi	15
2.8.3. Precauzioni importanti relative alla pompa peristaltica	19
2.9. Cronologia dei dati.....	20
2.10. Informazioni aggiuntive.....	20
3. GARANZIA.....	21

1. SCHEMA D'INSTALLAZIONE



- I collegamenti elettrici a livello della cella non devono essere orientati verso l'alto, per evitare la formazione di depositi di acqua o umidità sugli stessi.
- Il barile correttore pH deve essere distante 2 metri da qualsiasi apparecchiatura elettrica e da qualsiasi altro prodotto chimico. Per evacuare i vapori degli acidi all'esterno del locale tecnico, deve essere installato un sistema di sfiato sul tappo a tenuta del correttore pH. Il mancato rispetto delle succitate istruzioni comporterà un'ossidazione anomala delle parti metalliche che può culminare anche con il guasto completo dell'apparecchiatura. Tutte le manipolazioni del correttore pH o del circuito di iniezione devono essere realizzate indossando dispositivi di protezione individuale (occhiali con protezione laterale, guanti appropriati, consultare la scheda dati di sicurezza del prodotto).
- Non utilizzare mai acido cloridrico, il suo impiego può comportare il danneggiamento irreversibile dell'apparecchio e l'annullamento della garanzia. Utilizzare esclusivamente un prodotto correttore pH composto da acido solforico o basico, raccomandato dal proprio tecnico di fiducia. Si tenga presente che l'impiego di un correttore pH multi-acido richiede una manutenzione supplementare e il suo utilizzo può anche causare un'usura prematura del circuito pH e determinare l'annullamento della garanzia. Consultare la scheda dati di sicurezza del prodotto.



- | | |
|---|---------------------------|
| 1: Sensore sale / temperatura / mancanza d'acqua (optional) | 9: Raccordo |
| 2: Cella | 10: Raccordo di iniezione |
| 3: Camera di misurazione | 11: Sonda amperometrica |
| 4: Centralina elettronica | 12: Sonda pH |
| 5: Collare di presa | 13: Supporto |
| 6: Filtro zavorrato | 14: Tubo semirigido |
| 7: Pompa peristaltica | 15: Valvola |
| 8: Pool Terra (optional) | |

ELEMENTI NON FORNITI:

- 16: Alimentazione elettrica
- 17: Barile correttore pH
- 18: Cavo in rame
- 19: Filtro
- 20: Picchetto messa a terra
- 21: Pompa di calore
- 22: Pompa di filtrazione
- 23: sistema di sfiato

2. CENTRALINA ELETTRONICA



2.1. Prima messa in funzione







PRIMA DELLA PRIMA MESSA IN FUNZIONE, leggere attentamente il manuale fornito con la sonda amperometrica. Questo manuale contiene delle istruzioni fondamentali per la corretta messa in funzione e assicurare un funzionamento ottimale dell'apparecchiatura. Seguire e rispettare tassativamente e rigorosamente tutte le istruzioni contenute nel manuale.

Alla prima accensione della centralina elettronica:

1) Effettuare la programmazione seguente.

Menu successivi	Regolazioni possibili	Navigazione
Lingue ITALIANO	<ul style="list-style-type: none">• Français• English• Deutsch• Español• Italiano• Nederlands• Português	Per ogni menu, selezionare una regolazione con i tasti   , quindi convalidare con il tasto OK .
Volume 50 m ³	Da 10 a 200 m ³ , per incrementi/decrementi di 10 m ³	
Data 01/01/01	Giorno / Mese / Anno	
Ora XX:XX	Ora / Minuti	
Versione Software XX.XX.XX	Nessuna (visualizzazione in sola lettura per alcuni secondi)	

2.2. Tastiera

TASTO DI COMANDO (in base al modello)	FUNZIONE
 MENU	<ul style="list-style-type: none">• Avvio della centralina elettronica. → Qualche minuto dopo l'avvio della centralina, la produzione inizia automaticamente.• Spegnimento del box elettronico (<i>pressione lunga</i>). → Non è possibile mettere in standby l'apparecchio da un menu.• Accesso ai menu.• Annullamento temporaneo di un'iniezione di pH
BOOST	Attivazione della modalità Boost per una durata di 24 ore.
	Selezione di un valore o di un dato.
	
	<ul style="list-style-type: none">• Annullamento di un inserimento.• Indietro al (sotto)menu precedente.• Arresto della modalità Boost.• Riconoscere un allarme o un'allerta.
OK	<ul style="list-style-type: none">• Convalida di un inserimento.• Inserimento in un (sotto)menu.• Riconoscere un allarme o un'allerta.

2.3. Colori delle visualizzazioni

Colore	Significato
Blu	Produzione in corso
Arancione	Messaggio informativo
Rosso	Allarme attivato









2.4. Schermo

MODELLO	VISUALIZZAZIONE PREDEFINITA		SIGNIFICATO
	Anteprima		
AMPERO (1)	Produzione Istruzione XXX% XXX%	Zona Pittogramma	Istruzione di produzione dinamica
	pH Istruzione X.X X.X		Valore del pH
	Sale X.X g/L		Tasso di sale
	Temperatura X.X °C		Temperatura dell'acqua
AMPERO (2)	ORP Istruzione X.Xppm X.Xppm	Zona Pittogramma	Misurazione Cloro.
	pH Istruzione X.X X.X		Valore del pH
	Sale X.X g/L		Tasso di sale
	Temperatura X.X °C		Temperatura dell'acqua

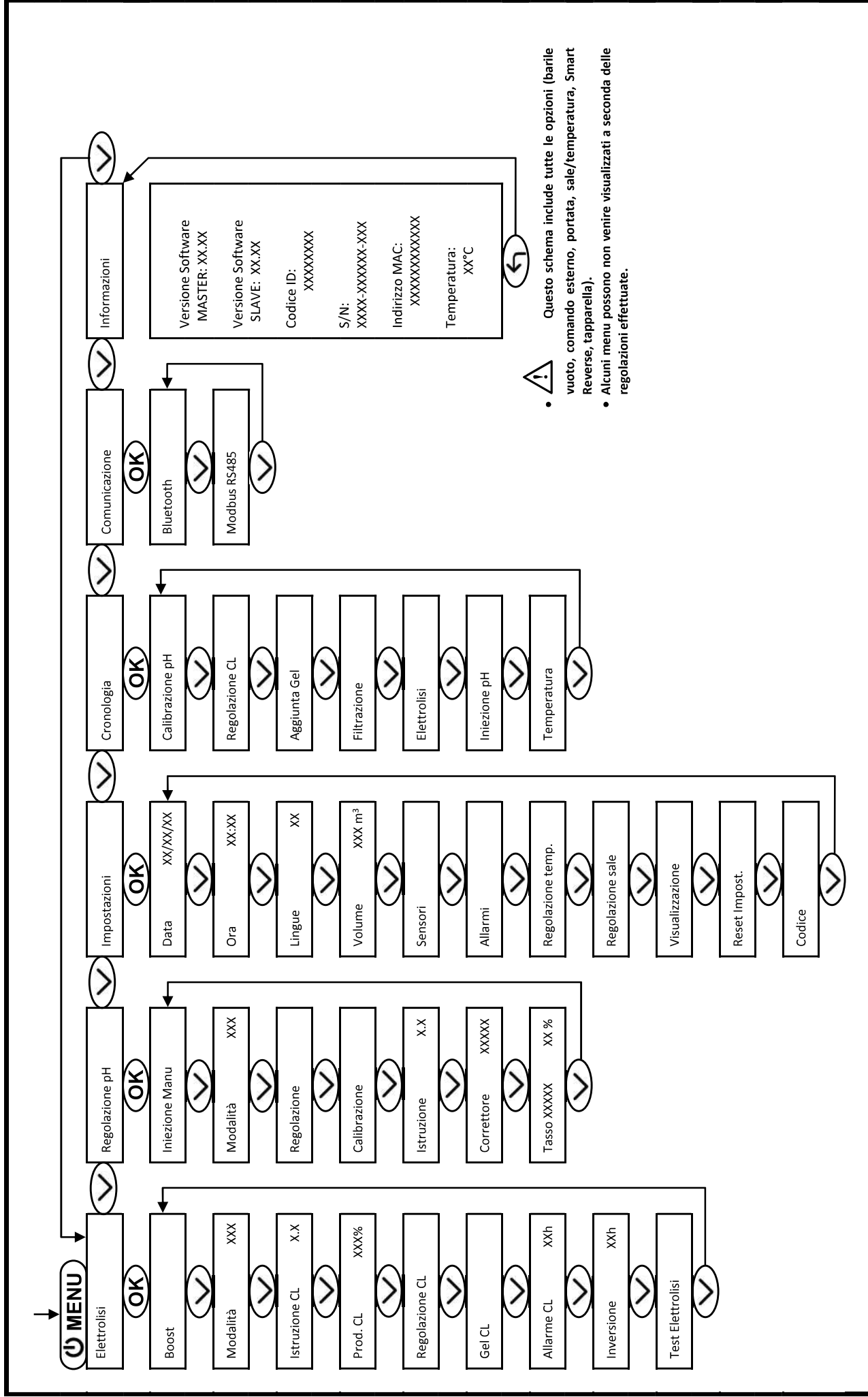
(1) : Se la modalità di funzionamento della centralina a sale è impostata su "%".

(2) : Se la modalità di funzionamento della centralina a sale è impostata su "CL".

2.5. Pittogrammi

Pittogramma	Significato
	La produzione è stata interrotta manualmente
	Produzione in corso (il pittogramma viene visualizzato quando la produzione raggiunge l'80%)
	Produzione interrotta
	Iniezione in corso
	Modalità Boost attivata
	Tapparella chiusa
	Modalità periodo invernale attivata
	Stato del Bluetooth: <ul style="list-style-type: none"> • Attivato • Comunicazione in corso

2.6. Navigazione nei menu



2.7. Funzionalità

2.7.1. Selezione della lingua di visualizzazione

Menu	Regolazioni possibili	Regolazione predefinita
Lingue IT	<ul style="list-style-type: none"> • Français • English • Deutsch • Español • Italiano • Nederlands • Português 	Français

2.7.2. Regolazione della data e dell'ora

Menu	Regolazioni possibili	Regolazione predefinita
Data XX/XX/XX	Giorno / Mese / Anno	01/01/2023*
Ora XX:XX	Ora / Minuti	12 : 00

*anno in corso

2.7.3. Specifica del volume della piscina

Menu	Regolazioni possibili	Regolazione predefinita
Volume XXX m ³	Da 10 a 200 m ³ , per incrementi/decrementi di 10 m ³	50 m ³

2.7.4. Selezione della modalità di funzionamento della centralina a sale

Menu	Regolazioni possibili	Significato	Regolazione predefinita
Modalità XXX	CL	Controllo della produzione con la sonda amperometrica, in base all'istruzione CL e all'istruzione di produzione	CL
	%	Produzione costante, a seconda dell'istruzione di produzione	
	OFF	Disattivazione della centralina a sale	

→ La modalità di funzionamento selezionata è visualizzabile sulla schermata iniziale ("PROD " in % o "CL " in ppm).

→ In base alla regolazione effettuata, alcuni menu possono non venire visualizzati.

2.7.5. Regolazione dell'inversione della corrente che alimenta la cella



L'inversione di corrente ha lo scopo di evitare il deposito di calcare sulla cella. È obbligatorio impostare correttamente questa inversione per preservare il corretto funzionamento della cella sul lungo termine.

Menu	Impostazione	Regolazioni possibili	Regolazione da determinare	Regolazione predefinita
Inversione XXh	Modalità	<ul style="list-style-type: none"> • Auto • Manuale 	In base alla descrizione qui di seguito	Auto
	Tempo Inversione	Da 2 a 24 h, per incrementi/decrementi di 1 h	In base alla tabella qui di seguito	6 h
	Durezza dell'Acqua	<ul style="list-style-type: none"> • Dolce (da 0 a 15 °f) • Mista (da 15 a 25 °f) • Dura (superiore a 25 °f) 	In base al valore reale	Mista

Auto: il tempo di inversione è definito automaticamente in base alle impostazioni predefinite, tra cui la durezza dell'acqua specificata.



Manuale: il tempo di inversione è definito manualmente in base al valore specificato.

Tempo Inversione: questo parametro non viene visualizzato se la Modalità è impostata su Auto.

Durezza dell'Acqua: questo parametro non viene visualizzato se la Modalità è impostata su Manuale.

Durezza dell'acqua (°f)	Da 0 a 5	Da 5 a 12	Da 12 a 20	Da 20 a 40	Da 40 a 60	> 60
Tempo di inversione (h)	16	10	8	6	4	2

2.7.6. Regolazione dell'istruzione di produzione

Modalità di funzionamento della centralina a sale	Menu	Istruzioni specifiche	Regolazioni possibili	Regolazione predefinita
CL	Prod. CL XXX%	-	Da 10 a 100 %, per incrementi/decrementi di 1 %	100 %
%	Visualizzazione predefinita	Selezionare direttamente un valore con i tasti   (confermare con il tasto OK)	OFF (ossia 0 %), poi da 10 a 100 % per incrementi/decrementi di 1 %	

2.7.7. Modalità Boost

La modalità Boost:

- permette di rispondere a un fabbisogno di cloro.
- regola l'istruzione di produzione fino al 125% per una durata determinata.
- può essere interrotta manualmente in qualsiasi momento.


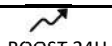



La modalità Boost non può sostituirsi a un trattamento d'urto classico nel caso di acqua non idonea alla balneazione.

- È impossibile avviare la modalità Boost se:
 - Un allarme è attivo. (Dopo aver posto rimedio e confermato la ricezione dell'allarme, attendere alcuni istanti per poter attivare la modalità Boost.)
 - La modalità di funzionamento della centralina a sale è impostata su "OFF".
- Se la modalità Boost viene rilanciata manualmente quando è già in esecuzione, la Modalità Boost si reimposta per la durata visualizzata.
- La modalità Boost continua dopo lo spegnimento della centralina elettronica.
- Quando la modalità Boost termina o viene arrestata manualmente, la produzione continua seguendo l'istruzione iniziale.

Funzionamento con un sensore tapparella:

- È impossibile lanciare la modalità Boost quando la tapparella è chiusa.
- Se la tapparella si chiude mentre la modalità Boost è attiva, questa modalità si interrompe immediatamente.

Menu	Regolazioni possibili	Regolazione predefinita	Avvio	Spia di funzionamento (varianti di visualizzazione specifica)	Arresto
Boost	<ul style="list-style-type: none"> • 12 h • 24 h 	24 h	Automatico non appena la regolazione selezionata viene convalidata.	 	Premere 

2.7.8. Test elettrolisi

→ Questo test è destinato ai professionisti, per le operazioni di manutenzione dell'apparecchiatura.

Menu	Navigazione	
Test Elettrolisi	<div data-bbox="371 297 703 356" style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Elettrolisi Test Elettrolisi</div> <div data-bbox="499 356 579 394" style="text-align: center;">OK</div>	
	<div data-bbox="371 394 703 528" style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Test Elettrolisi Tappa 1/3 Polarità Negativa Corrente:-X.XA Tensione:-X.XV</div> <div data-bbox="499 535 579 573" style="text-align: center;">OK</div>	
	<div data-bbox="371 580 703 714" style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Test Elettrolisi Tappa 2/3 Polarità Positiva Corrente:-X.XA Tensione:-X.XV</div> <div data-bbox="499 721 579 759" style="text-align: center;">OK</div>	
	<div data-bbox="371 759 703 909" style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Test Elettrolisi Tappa 3/3 Test eseguito cella OK Polarità Negativa: I=-X.XA U=-X.XV Polarità Positiva: I=+X.XA U=+X.XV</div>	<p>Intensità e tensioni che alimentano la cella, su ogni senso di inversione di polarità (valori puramente indicativi).</p>
	<div data-bbox="371 945 703 1061" style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Test Elettrolisi Tappa 3/3 Test non riuscito problema cella</div>	<p>Problema cella: la tensione (min. cella) misurata è superiore alla configurazione massima dell'apparecchio.</p>
	<div data-bbox="371 1095 703 1254" style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Test Elettrolisi Tappa 3/3 Test non riuscito problema centralina Polarità Negativa: I=-X.XA U=-X.XV Polarità Positiva: I=+X.XA U=+X.XV</div>	<p>Problema centralina: la corrente misurata è inferiore alla soglia minima (inferiore a 1 Ampere).</p>

2.7.9. Memorizzazione dell'ultimo riempimento/cambio di gel elettrolitico

→ Il gel elettrolitico riguarda la sonda amperometrica (vedere il manuale fornito con la sonda).

→ Il menu sottostante viene visualizzato solamente se la modalità di funzionamento della centralina a sale è impostata su "CL".

Menu	Sottomenu	Principio	Convalida
Gel CL	Gel CL Aggiunta Gel	Data dell'ultimo riempimento/cambio = Data dell'ultima convalida	Premere 2 volte OK : Viene visualizzato il messaggio "Aggiunta Gel Eseguita".

2.7.10. Programmazione dell'avviso "Info Gel CL"

→ L'avviso "Info Gel CL" è una richiesta di eseguire un riempimento/cambio di gel elettrolitico lo stesso giorno in cui viene attivato questo avviso.

→ Il menu sottostante viene visualizzato solamente se la modalità di funzionamento della centralina a sale è impostata su "CL".

Menu	Sottomenu	Tempo di attivazione dopo l'ultimo riempimento/cambio di gel elettrolitico	
		Regolazioni possibili	Regolazione predefinita
Gel CL	Gel CL Info	Da 30 a 180 giorni, per incrementi/decrementi di 30 giorni	90 giorni

2.7.11. Regolazione dell'allarme "Regolazione CL"

→ L'allarme "Regolazione CL" si attiva quando il tasso di cloro libero è fuori tolleranza (superamento di ± 2 ppm rispetto all'istruzione CL per 48h - regolazione predefinita).

→ Il menu sottostante viene visualizzato solamente se la modalità di funzionamento della centralina a sale è impostata su "CL".

Menu	Tempo di attivazione dopo la rilevazione dell'errore	
	Regolazioni possibili	Regolazione predefinita
Allarme CL XXh	Da 12 a 96 h per incrementi/decrementi di 12 h	48 h

2.7.12. Regolazione del valore del tasso di cloro libero

→ Il menu sottostante viene visualizzato solamente se la modalità di funzionamento della centralina a sale è impostata su "CL".

Menu	Regolazioni possibili	Regolazione predefinita
Regolazione CL	Da 0,1 a 5 ppm, per incrementi/decrementi di 0,1 ppm	Valore attuale

2.7.13. Regolazione dell'istruzione CL

→ Il menu sottostante viene visualizzato solamente se la modalità di funzionamento della centralina a sale è impostata su "CL".

Menu	Regolazioni possibili	Regolazione predefinita
Istruzione CL X.X	Da 0,1 a 5 ppm, per incrementi/decrementi di 0,1 ppm	1 ppm

2.7.14. Calibrazione della sonda pH

→ La sonda pH fornita in origine è già calibrata. Non è quindi necessario effettuare una calibrazione della sonda pH al momento della prima messa in funzione dell'apparecchiatura.

⚠ Tuttavia è imperativo effettuare una calibrazione delle sonde pH a ogni inizio di stagione al momento della rimessa in servizio e dopo ogni sostituzione della sonda

- 1) Aprire le soluzioni tampone pH 7 e pH 10 (utilizzare esclusivamente soluzioni tampone monouso).
- 2) Arrestare la filtrazione (e quindi la centralina elettronica).
- 3) Se la sonda è già installata:
 - a) Estrarre la sonda dal porta sonda, senza scollegarla.
 - b) Rimuovere il dado del porta sonda e sostituirlo con il tappo fornito.Se la sonda non è ancora installata:
Collegare la sonda alla centralina elettronica.
- 4) Avviare la centralina elettronica.
- 5) Accedere al menu "Regolazione pH - Calibrazione".
- 6) Effettuare la navigazione con le istruzioni sottostanti:

Regolazione pH
Calibrazione

OK

Calibrazione pH
Tappa 1/5
Posizionare la sonda nella soluzione
pH 7.0, quindi premere OK

→ Inserire la sonda nella soluzione tampone pH 7, quindi attendere qualche minuto.

OK

Calibrazione pH
Tappa 2/5
Calibrazione in corso...

→ Non toccare la sonda.

(Attendere qualche istante)

Calibrazione pH
Tappa 3/5
Posizionare la sonda nella soluzione
pH 10.0, quindi premere OK

→ a) Risciacquare la sonda sotto l'acqua corrente e sgocciolarla senza asciugarla.
b) Inserire la sonda nella soluzione pH 10, quindi attendere qualche minuto.

OK

Calibrazione pH
Tappa 4/5
Calibrazione in corso...

→ Non toccare la sonda.

(Attendere qualche istante)

Calibrazione pH
Tappa 5/5
Calibrazione eseguita!

→ a) Risciacquare la sonda sotto l'acqua corrente e sgocciolarla senza asciugarla.
b) Installare la sonda nel porta sonda.

oppure

Calibrazione pH
Tappa 5/5
Calibrazione non riuscita!

→ Effettuare nuovamente la navigazione con le istruzioni di cui sopra, anche più volte se necessario. Se la calibrazione ancora non riesce, sostituire la sonda, quindi effettuare nuovamente una calibrazione.

2.7.15. Attivazione/Disattivazione della regolazione pH

Menu	Regolazioni possibili	Regolazione predefinita
Modalità XXX	<ul style="list-style-type: none"> • ON (<i>per attivare</i>) • OFF (<i>per disattivare</i>) 	ON

2.7.16. Specifica del tipo di correttore pH

Menu	Regolazioni possibili	Significato	Regolazione predefinita
Correttore XXXXX	Acido	pH-	Acido
	Base	pH+	

2.7.17. Specifica della concentrazione del correttore pH

Menu	Regolazioni possibili	Regolazione predefinita
Tasso XXXXX XX %	Da 5 a 55%, per incrementi/decrementi di 1%	37%

2.7.18. Regolazione del valore del pH

Menu	Regolazioni possibili	Regolazione predefinita
Regolazione	Da 6,5 a 7,5, per incrementi/decrementi di 0,1	Valore attuale

2.7.19. Regolazione del valore del pH

Menu	Regolazioni possibili	Regolazione predefinita
Istruzione X.X	Da 6,8 a 7,6, per incrementi/decrementi di 0,1	7,2

2.7.20. Iniezione manuale

Menu	Funzioni	Regolazioni possibili	Regolazione predefinito	Istruzioni
Iniezione Manu	<ul style="list-style-type: none"> • Avvio della pompa peristaltica e riempimento dei tubi semirigidi • Iniezione del correttore pH • Mezzo di verifica del corretto funzionamento della pompa peristaltica 	Da 30 s a 10 min, per incrementi/decrementi di 30 s	1 min	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Per lanciare una iniezione:</u> Convalidare la regolazione selezionata. (<i>La pompa peristaltica gira e viene visualizzato in tempo reale un conteggio temporale.</i>) • <u>Per fare una pausa e rilanciare l'iniezione:</u> Premere OK. • <u>Per interrompere l'iniezione:</u> Premere ↶.

2.7.21. Configurazione dei sensori

Menu	Sensore	Impostazione	Regolazioni possibili	Regolazione predefinita
Sensori	Tapparella/Com. est.	Modalità	<ul style="list-style-type: none"> • Tapparella • OFF • Com est 	Tapparella
		Tipo	<ul style="list-style-type: none"> • NO • NC 	NO
	Portata	Modalità	<ul style="list-style-type: none"> • ON • OFF 	OFF
		Tipo (Se è attivata la modalità On)	<ul style="list-style-type: none"> • NO • NC 	NO
	Barile pH	Modalità	<ul style="list-style-type: none"> • ON • OFF 	OFF
		Tipo (Se è attivata la modalità On)	<ul style="list-style-type: none"> • NO • NC 	NC
	Sale	-	<ul style="list-style-type: none"> • ON 	ON
	Temperatura	-	<ul style="list-style-type: none"> • OFF 	ON

Com est: comando esterno



Barile pH: sensore del barile vuoto.

ON: sensore attivato.

OFF: sensore disattivato.

NO: contatto normalmente aperto.

NC: contatto normalmente chiuso.

Sensore attivato	Configurazione	Visualizzazione specifica	Produzione	Regolazione del pH
Tapparella	Tapparella aperta	-	Mantenuta	Mantenuta
	Tapparella chiusa	 Tapparella	Divisa in 5*	
Comando esterno	Comando azionato	-	Mantenuta	
	Comando non azionato	Est	Interrotta	
Portata	Portata sufficiente	-	Mantenuta	Interrotta
	Portata nulla	Allarme Portata	Interrotta	
Barile vuoto	Barile vuoto	Allarme Barile pH vuoto	Mantenuta	Mantenuta
	Barile non vuoto	-	Mantenuta	Mantenuta
Sale	Tasso di sale = 0 g/L	Allarme Mancanza di acqua	Interrotta	Interrotta
	Tasso di sale inferiore a 2,5 g/L (o 1,5 g/L se apparecchiatura Low Salt)	Sale Scarso	Interrotta	Mantenuta
	Tasso di sale pari o superiore a 2,5 g/L (o 1,5 g/L se apparecchiatura Low Salt)	-	Mantenuta	
Temperatura	Temperatura dell'acqua inferiore a 15 °C	 Periodo invernale	Interrotta	Mantenuta
	Temperatura dell'acqua pari o superiore a 15 °C	-	Mantenuta	

* Per modificare questo valore, contattare un professionista.

2.7.22. Regolazione della misura della temperatura dell'acqua

→ Se il sensore temperatura è disattivato, il menu sottostante non viene visualizzato.

Menu	Regolazioni possibili	Regolazione predefinita
Regolazione temp.	Da - 5°C a + 5°C rispetto al valore visualizzato, per incrementi/decrementi di 0,5°C	Valore attuale

2.7.23. Regolazione del valore del tasso di sale

→ Se il sensore sale è disattivato, il menu sottostante non viene visualizzato.

Menu	Regolazioni possibili	Regolazione predefinita
Regolazione sale	Da 0,1 a 8 g/L, per incrementi/decrementi di 0,1 g/L, con una tolleranza di ± 3 g/L rispetto alla misura visualizzata.	Valore attuale

2.7.24. Comunicazione Bluetooth

Potenza radio massima 4dbm.

Banda di frequenza Bluetooth da 2402 MHz a 2480 MHz.

Menu	Impostazione	Funzione	Regolazioni possibili	Regolazione predefinita
Bluetooth	Modalità	Attivazione/Disattivazione della comunicazione Bluetooth	<ul style="list-style-type: none">• ON (<i>per attivare</i>)• OFF (<i>per disattivare</i>)	ON
	Associazione*	<ul style="list-style-type: none">• Rilevazione dei dispositivi collegabili in prossimità della centralina elettronica (in 60 secondi)• Messa in rete della centralina elettronica e dei dispositivi connessi		-
	Reset*	Eliminazione della rete che collega la centralina elettronica ai dispositivi connessi		


* Queste impostazioni non vengono visualizzate se la modalità è impostata su OFF.

→ Durante un aggiornamento software (non automatico) della centralina elettronica tramite Bluetooth, vengono visualizzati in successione i seguenti messaggi:

- Avvio in corso
- Preparazione dell'aggiornamento attuale
- Scaricamento in corso
- Riavvio


È visibile una barra di avanzamento per visualizzare lo stato dell'aggiornamento. Il messaggio "Aggiornamento in corso...XX%" viene visualizzato non appena il dispositivo viene riavviato e poi, al termine dell'aggiornamento, il messaggio "APP UPDATED COMPLETE!"


2.7.25. Reset delle impostazioni

Menu	Avvertenza importante
Impostazioni Reset Impost.	 <u>Il reset delle impostazioni annulla tutte le regolazioni effettuate (configurazione di fabbrica).</u>

2.8. Sicurezze

2.8.1. Modalità periodo invernale

- **La modalità periodo invernale:**
 - è attivata per impostazione predefinita.
 - si attiva automaticamente non appena la temperatura dell'acqua è inferiore a 15 °C.
 - Quando la modalità periodo invernale è attiva, viene visualizzato un messaggio specifico (*vedere tabella sottostante*).
- **Quando la modalità periodo invernale è attiva:**
 - La modalità periodo invernale si attiva e si disattiva automaticamente. Non è possibile arrestare la modalità periodo invernale non può essere interrotta manualmente quando è attiva.
 - Viene visualizzato il messaggio "  Periodo invernale ".
 - La regolazione del pH viene mantenuta se questa è attivata.
 - La produzione di cloro è interrotta.
- **Per disattivare la modalità periodo invernale:** accedere al menu "Impostazioni - Allarmi – Periodo invernale".

MESSAGGIO VISUALIZZATO	ARRESTO AUTOMATICO E IMMEDIATO		POSSIBILE CAUSA	VERIFICHE E RIMEDI	POSSIBILITÀ DI DISATTIVAZIONE TRAMITE IL MENU "Impostazioni - Allarmi"
	Controllo della centralina a sale	Regolazione del pH			
 Periodo invernale	Sì (spegnimento forzato)	No	Temperatura dell'acqua inferiore a 15 °C Problema al sensore sale / temperatura / mancanza di acqua	<u>Verificare che la pompa di calore:</u> - sia regolata correttamente. - funzioni correttamente. <u>Verificare:</u> - il collegamento del sensore alla centralina elettronica. - lo stato del sensore, cavo compreso.	Sì

2.8.2. Allarmi

- **Tutti gli allarmi sono attivati per impostazione predefinita.**
- **Ogni allarme che si attiva viene visualizzato istantaneamente sullo schermo.**
- **Per silenziare un allarme:** premere **OK**.

Finché permane un guasto rilevato, l'allarme o l'avviso corrispondente viene mantenuto e il messaggio corrispondente riappare pochi istanti dopo la conferma.

MESSAGGIO VISUALIZZATO / ERRORE RILEVATO	ARRESTO AUTOMATICO IMMEDIATO		POSSIBILE CAUSA	VERIFICHE E RIMEDI	POSSIBILITÀ DI DISATTIVAZIONE TRAMITE IL MENU "Impostazioni - Allarmi"
	Produzione	Regolazione pH			
Allarme Barile pH vuoto	No	Sì	Barile correttore pH vuoto	Sostituire il barile correttore pH.	Sì
Allarme Corrente cella	Sì	No	Problema cella	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare che la cella non sia ostruita. • Verificare (e regolare se necessario) la regolazione dell'inversione della corrente che alimenta la cella (menu « Elettrolisi - Inversione »). • Verificare che i collegamenti elettrici ai morsetti della cella siano sufficientemente stretti e non ossidati. • Verificare che il cavo di alimentazione della cella sia in buono stato. • Verificare che il connettore del cavo di alimentazione della cella sia collegato alla centralina elettronica. • In ultima istanza, sostituire la cella. 	No
			Tasso di sale insufficiente	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare il tasso di sale manualmente con un kit analisi recente. • Aggiungere sale se necessario, in modo da ottenere un tasso di sale di 5 kg/m³ (o 2,5 kg/m³ se apparecchiatura Low Salt). 	
			Problema scheda di potenza della centralina elettronica	Contattare un professionista.	
Allarme Portata	Sì	Sì	Portata d'acqua insufficiente	<u>Verificare che:</u> <ul style="list-style-type: none"> - il sensore di portata sia collegato alla centralina elettronica. - il sensore di portata sia attivato (<i>vedere configurazione dei sensori</i>). - le valvole del circuito di filtrazione siano aperte. - la pompa di filtrazione funzioni correttamente. - il circuito di filtrazione non sia ostruito. - il livello d'acqua nella piscina sia sufficiente. 	No

MESSAGGIO VISUALIZZATO / ERRORE RILEVATO	ARRESTO AUTOMATICO IMMEDIATO		POSSIBILE CAUSA	VERIFICHE E RIMEDI	POSSIBILITÀ DI DISATTIVAZIONE TRAMITE IL MENU "Impostazioni - Allarmi"
	Produzione	Regolazione pH			
Allarme Errore com.	Sì	No	Perdita di comunicazione tra la scheda di comando e la scheda di potenza della centralina elettronica	Contattare un professionista.	No
Allarme Regolazione CL	Sì	No	Valore del tasso di cloro libero non regolato	Effettuare una regolazione del valore del tasso di cloro libero.	Sì
Allarme Errore sonda CL	Sì	No	Collegamento elettrico della sonda amperometrica non corretto o difettoso	<u>Verificare:</u> - il collegamento dalla sonda amperometrica alla centralina elettronica. - lo stato del cavo della sonda amperometrica. - il cablaggio interno della sonda amperometrica. - lo stato della morsettiera interna della sonda amperometrica.	No
			Sonda amperometrica difettosa o a fine vita	Sostituire la sonda amperometrica.	
Allarme Iniezione pH	No	Sì	Successione di 5 tentativi di correzione del pH senza successo	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Verificare lo stato:</u> - del filtro zavorrato. - dei tubi semirigidi. - della pompa peristaltica. - del raccordo di iniezione. • Effettuare un'iniezione manuale. <u>Verificare che:</u> - la pompa peristaltica funzioni correttamente. - il correttore pH sia iniettato correttamente.	Sì

MESSAGGIO VISUALIZZATO / ERRORE RILEVATO	ARRESTO AUTOMATICO IMMEDIATO		POSSIBILE CAUSA	VERIFICHE E RIMEDI	POSSIBILITÀ DI DISATTIVAZIONE TRAMITE IL MENU "Impostazioni - Allarmi"
	Produzione	Regolazione pH			
Allarme Mancanza di acqua	Sì	Sì	Quantità d'acqua insufficiente	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Verificare che:</u> <ul style="list-style-type: none"> - la pompa di filtrazione funzioni correttamente. - la tubazione a livello del sensore sale sia completamente riempita d'acqua. • <u>Aggiungere acqua se necessario.</u> 	Sì
			Tasso di sale nullo	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare il tasso di sale manualmente con un kit analisi recente. • Aggiungere sale se necessario, in modo da ottenere un tasso di sale di 5 kg/m³ (o 2,5 kg/m³ se apparecchiatura Low Salt). 	
Allarme Regolazione CL	Sì	No	Tasso di cloro libero fuori tolleranza (superamento di ± 2 ppm rispetto all'istruzione CL per 48h per default).	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Effettuare:</u> <ul style="list-style-type: none"> - un test elettrolisi. - una regolazione del valore del tasso di cloro libero. • Controllare (e regolare se necessario) la regolazione dell'istruzione CL. • Regolare l'istruzione di produzione al 100%. 	Sì
Allarme Sale Scarso	Sì	No	Tasso di sale inferiore a 2,5 g/L (o 1,5 g/L se apparecchiatura Low Salt)	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare il tasso di sale manualmente con un kit analisi recente. • Aggiungere sale se necessario, in modo da ottenere un tasso di sale di 5 kg/m³ (o 2,5 kg/m³ se apparecchiatura Low Salt). 	Sì
			Quantità d'acqua insufficiente	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Verificare che:</u> <ul style="list-style-type: none"> - la pompa di filtrazione funzioni correttamente. - la tubazione a livello del sensore sale sia completamente riempita d'acqua. • Aggiungere acqua se necessario. 	

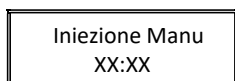
MESSAGGIO VISUALIZZATO / ERRORE RILEVATO	ARRESTO AUTOMATICO IMMEDIATO		POSSIBILE CAUSA	VERIFICHE E RIMEDI	POSSIBILITÀ DI DISATTIVAZIONE TRAMITE IL MENU "Impostazioni - Allarmi"
	Produzione	Regolazione pH			
Informazioni Calibrazione pH	No	No	Calibrazione della sonda pH non corretta	Effettuare una calibrazione della sonda pH.	Sì
Informazioni Gel CL	No	No	Gel elettrolitico dalla sonda amperometrica assente o scaduto	Effettuare un riempimento/cambio di gel elettrolitico.	Sì
			Riempimento/cambio di gel elettrolitico non memorizzato	Effettuare una memorizzazione dell'ultimo riempimento/cambio di gel elettrolitico.	

2.8.3. Precauzioni importanti relative alla pompa peristaltica

→ Questo capitolo è applicabile se la centralina elettronica è dotata di un coperchio che nasconde la pompa peristaltica.



Quando viene visualizzato uno dei 2 messaggi sottostanti, la pompa peristaltica gira. IN QUESTO CASO, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO DELLA CENTRALINA ELETTRONICA CHE COPRE LA POMPA PERISTALTICA.



→ *Conteggio temporale in tempo reale. Premere **OK** per mettere l'iniezione in pausa oppure ↶ per interromperla.*



Iniezione



→ *Regolazione automatica del pH. Premere **Menu**, per mettere in pausa l'iniezione*

→ **In caso di dubbio sul corretto funzionamento della pompa peristaltica:**

- 1) Arrestare la centralina elettronica.
- 2) Rimuovere il coperchio della centralina elettronica che copre la pompa peristaltica.
- 3) Rimuovere il tubo interno alla pompa peristaltica, senza rimuovere i tubi semirigidi che vi sono collegati.
- 4) Verificare lo stato della pompa peristaltica e del tubo interno.
- 5) Avviare la centralina elettronica.
- 6) Effettuare una iniezione manuale (a vuoto).
- 7) Verificare che la pompa peristaltica giri correttamente.

2.9. Cronologia dei dati

Menu	Sottomenu	Contenuto
Cronologia Calibrazione pH	-	Data dell'ultima calibrazione della sonda pH
Cronologia Regolazione CL	-	Data dell'ultima regolazione del valore del tasso di cloro libero
Cronologia Aggiunta Gel	-	Data dell'ultimo riempimento/cambio di gel elettrolitico
Cronologia Filtrazione	Filtrazione Tempo G-1	Durata di funzionamento della pompa di filtrazione il giorno precedente
	Filtrazione Tempo Medio S-1	Durata media quotidiana di funzionamento della pompa di filtrazione la settimana precedente
	Filtrazione Tempo Medio M-1	Durata media quotidiana di funzionamento della pompa di filtrazione il mese precedente
Cronologia Elettrolisi	Elettrolisi Tempo G-1	Durata di produzione di cloro il giorno precedente
	Elettrolisi Tempo Medio S-1	Durata media quotidiana di produzione di cloro la settimana precedente
	Elettrolisi Tempo Medio M-1	Durata media quotidiana di produzione di cloro il mese precedente
	Elettrolisi Totale	Durata cumulata di produzione di cloro dalla prima messa in funzione della centralina elettronica
	Elettrolisi Durata Cella	Durata restante della cella (stima in %)
Cronologia Iniezione pH	Iniezione pH Tempo G-1	Durata di funzionamento della pompa peristaltica il giorno precedente
	Iniezione pH Tempo Medio S-1	Durata media quotidiana di funzionamento della pompa peristaltica la settimana precedente
	Iniezione pH Tempo Medio M-1	Durata media quotidiana di funzionamento della pompa peristaltica il mese precedente
	Iniezione pH Totale	Durata cumulata di funzionamento della pompa peristaltica dalla prima messa in funzione della centralina elettronica
Cronologia Temperatura	Temperatura Temp. G-1	Temperatura media dell'acqua il giorno precedente
	Temperatura Temp. S-1	Temperatura media dell'acqua la settimana precedente
	Temperatura Temp. M-1	Temperatura media dell'acqua il mese precedente

2.10. Informazioni aggiuntive

Menu	Significato
Versione Software MASTER: XX.XX	Programma della scheda di comando
Versione Software SLAVE: XX.XX	Programma della scheda di potenza
Codice ID: XXXXXXXX	Codice di configurazione
S/N: XXXX-XXXXX-XXX	Numero di serie
Indirizzo MAC: XXXXXXXXXXXX	Indirizzo MAC per connessione Bluetooth
Temperatura: XX°C	Temperatura

3. GARANZIA

Prima di contattare il rivenditore, premunirsi:

- della fattura d'acquisto
- del n° di serie della centralina elettronica
- della data di installazione dell'apparecchiatura
- dei parametri della piscina (salinità, pH, tasso di cloro, temperatura dell'acqua, tasso di stabilizzante, volume della piscina, tempo di filtrazione giornaliero, ecc.).

Per la realizzazione di questa apparecchiatura abbiamo utilizzato la massima cura e la nostra esperienza tecnica. Essa è stata oggetto di controlli qualità. Se nonostante la cura e il know-how utilizzati per la sua fabbricazione, fosse necessario ricorrere alla garanzia, quest'ultima si applicherà esclusivamente per la sostituzione gratuita dei pezzi difettosi dell'apparecchiatura in questione (spese di trasporto andata/ritorno escluse).

Durata della garanzia (fa fede la data della fattura)

Centralina elettronica: 2 anni.

Cella: - 1 anno come minimo al di fuori dell'Unione europea (*esclusa estensione di garanzia*).

- 2 anni come minimo nell'Unione europea (*esclusa estensione di garanzia*).

Sonde: in base al modello.

Riparazioni e pezzi di ricambio: 3 mesi.

Le durate indicate sopra corrispondono a garanzie standard. Tuttavia possono variare in funzione del paese di installazione e del circuito distributivo.

Oggetto della garanzia

La garanzia si applica a tutte le parti ad eccezione delle parti soggette a usura che devono essere sostituite con regolarità.

L'apparecchiatura è garantita contro ogni difetto di fabbricazione e nell'ambito ristretto di un utilizzo normale.

Non utilizzare mai acido cloridrico, il suo impiego può comportare il danneggiamento irreversibile dell'apparecchio e l'annullamento della garanzia. Utilizzare esclusivamente un prodotto correttore pH composto da acido solforico o basico, raccomandato dal proprio tecnico di fiducia. Si tenga presente che l'impiego di un correttore pH multi-acido richiede una manutenzione supplementare e il suo utilizzo può anche causare un'usura prematura del circuito pH e determinare l'annullamento della garanzia. Consultare la scheda dati di sicurezza del prodotto.

SERVIZIO DI ASSISTENZA POSTVENDITA

Tutte le riparazioni sono svolte in laboratorio.

Le spese di trasporto andata/ritorno sono a carico dell'utilizzatore.

L'immobilizzazione e il mancato godimento di un apparecchio in caso di eventuale riparazione non daranno luogo ad alcun risarcimento.

In ogni caso l'apparecchio viaggia sempre a rischio e pericolo dell'utilizzatore. Egli deve ricevere la consegna, verificare che sia in perfetto stato e, all'occorrenza, esprimere delle riserve sul documento di trasporto del trasportatore. Le riserve dovranno essere confermate presso la compagnia di trasporti entro un termine di 72 ore, a mezzo lettera raccomandata con ricevuta di ritorno.

Una sostituzione in garanzia non prolungherà in alcun caso la durata della garanzia iniziale.

Limite di applicazione della garanzia

Allo scopo di migliorare la qualità dei suoi prodotti, il fabbricante si riserva il diritto di modificare le loro caratteristiche in qualsiasi momento e senza preavviso.

La presente documentazione è fornita a titolo puramente informativo e non ha alcuna implicazione contrattuale nei confronti di terzi.

La garanzia del costruttore, che copre i difetti di fabbricazione, non deve essere confusa con le operazioni descritte nella presente documentazione.

L'installazione, la manutenzione e, più in generale, qualsiasi intervento riguardante i prodotti del fabbricante devono essere realizzati esclusivamente da professionisti. Detti interventi dovranno inoltre essere realizzati conformemente alle norme vigenti nel paese di installazione al momento della stessa. L'utilizzo di un pezzo diverso da quello originale annulla ipso facto la garanzia su tutta l'apparecchiatura.

Esclusioni dalla garanzia:

- Le apparecchiature e la manodopera fornite da terzi al momento dell'installazione dell'apparecchio.
- I danni causati da una installazione non conforme.
- I problemi causati da alterazione, incidente, trattamento improprio, negligenza del professionista o dell'utilizzatore finale, riparazioni non autorizzate, inondazioni, fulmini, gelo, conflitti armati o qualsiasi altro caso di forza maggiore.

Nessun apparecchio danneggiato a causa del mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza, di installazione, d'uso e di manutenzione contenute nel presente manuale sarà preso in carico ai fini della garanzia.

Ogni anno apportiamo miglioramenti ai nostri prodotti e ai nostri software. Queste nuove versioni sono compatibili con i modelli precedenti. Le nuove versioni degli apparecchi e dei software non possono essere aggiunte ai modelli precedenti nell'ambito della garanzia.

Utilizzo della garanzia

Per maggiori informazioni sulla presente garanzia contattare il proprio tecnico di fiducia o il Servizio di assistenza postvendita. Tutte le richieste dovranno essere corredate da una copia della fattura d'acquisto.

Legge applicabile e controversie

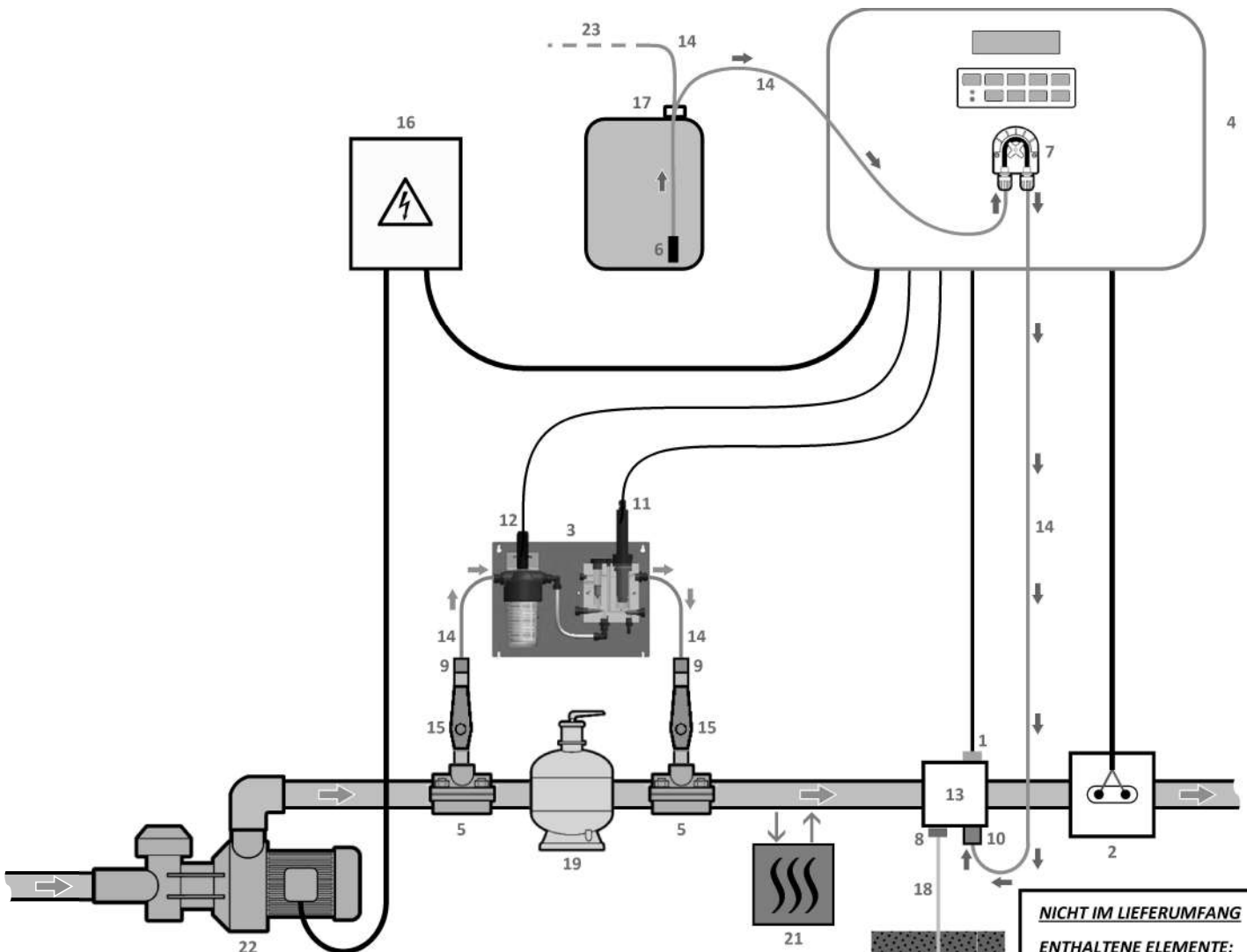
La presente garanzia è soggetta alla legge francese e a tutte le direttive europee e ai trattati internazionali in vigore al momento del reclamo, applicabili in Francia. In caso di controversia sulla sua interpretazione o esecuzione, l'unico foro competente è il TGI (Tribunal de Grande Instance) di Montpellier (Francia).

1. INSTALLATIONSSCHEMA	3
2. SCHALTKASTEN.....	4
2.1. Erste Inbetriebnahme	4
2.2. Tastatur	4
2.3. Farben der Anzeigen	5
2.4. Display	5
2.5. Piktogramm.....	5
2.6. Navigation in den Menüs	6
2.7. Funktionen	7
2.7.1. Auswahl der Anzeigesprache.....	7
2.7.2. Einstellung des Datums und der Uhrzeit	7
2.7.3. Angabe des Beckeninhalts.....	7
2.7.4. Auswahl des Betriebsmodus der Elektrolyseanlage.....	7
2.7.5. Einstellung der Stromumkehr des die Zelle speisenden Stroms	7
2.7.6. Einstellung des Produktionssollwerts.....	8
2.7.7. Boost-Modus	8
2.7.8. Elektrolyse-Test	9
2.7.9. Speicherung der letzten Füllung/des letzten Austauschs des Elektrolytgels	10
2.7.10. Programmierung des Alarms "Info Freeze CL"	10
2.7.11. Einstellung des Alarms "CL-Regulierung"	10
2.7.12. Anpassung der Salzgehaltmessung	10
2.7.13. Einstellung des CL-Sollwerts	10
2.7.14. Kalibrierung der pH-Sonde	11
2.7.15. Aktivieren/Deaktivieren der pH-Regulierung.....	12
2.7.16. Angabe des Typs des pH-Regulators	12
2.7.17. Angabe der Konzentration des pH-Regulators.....	12
2.7.18. Anpassung der pH-Wert-Messung	12
2.7.19. Einstellung des pH-Sollwerts	12
2.7.20. Manuelle Einspritzung.....	12
2.7.21. Parametrierung der Sensoren	13
2.7.22. Anpassung der Wassertemperaturmessung	14
2.7.23. Anpassung der Salzgehaltmessung	14
2.7.24. Bluetooth Kommunikation	14
2.7.25. Zurücksetzen der Parameter	14
2.8. Sicherheitsfunktionen	15
2.8.1. Überwinterungsmodus.....	15
2.8.2. Alarme	15
2.8.3. Wichtige Vorsichtsmaßnahmen bezüglich der Peristaltikpumpe	19
2.9. Datenverlauf.....	20
2.10. Weitere Angaben	20
3. GARANTIE.....	21

1. INSTALLATIONSSCHEMA



- Die elektrischen Anschlüsse der Zelle dürfen nicht nach oben ausgerichtet sein, um zu verhindern, dass sich Wasser oder Feuchtigkeit auf ihnen niederschlägt.
- Der Kanister mit pH-Korrekturmittel muss in mindestens 2 Metern Entfernung von elektrischen Geräten und anderen chemischen Produkten gelagert werden. Um die Säuredämpfe aus dem Technikraum zu entfernen, muss der dichte Verschluss des pH-Korrekturmittels mit einem Entlüftungssystem versehen werden. Bei Nichtbeachtung dieser Anweisung kommt es zu einer anomalen Oxidation der Metallteile, die bis zum vollständigen Ausfall des Geräts führen kann. Bei jeglicher Handhabung des pH-Korrekturmittels oder des Injektionskreislaufs muss persönliche Schutzausrüstung getragen werden (Brille mit Seitenschutz, geeignete Handschuhe, siehe Sicherheitsdatenblatt des Produkts).
- Niemals Salzsäure verwenden, da diese das Gerät irreversibel beschädigen kann und zum Erlöschen der Garantie führt. Verwenden Sie ausschließlich von Ihrem Fachhändler empfohlene pH-Korrekturmittel, die aus Schwefelsäure oder basischer Säure bestehen. Bitte beachten Sie, dass die Verwendung von Multi-Säure-pH-Korrekturmitteln eine verstärkte Wartung erfordert und ihre Verwendung zudem zu einer vorzeitigen Abnutzung des pH-Kreislaufs und zum Erlöschen der Garantie führen kann. Lesen Sie das Sicherheitsdatenblatt des Produkts.



- | | |
|---|---------------------------|
| 1: Salz-/ Temperatur- /Durchfluss-Sonde | 9: Fitting |
| 2: Zelle | 10: Injektionsverbindung |
| 3: Messkammer | 11: Amperometrische Sonde |
| 4: Schaltkasten | 12: pH-Sonde |
| 5: Übernahmefitting | 13: Halterung |
| 6: Ballastfilter | 14: Halbstarrer Schlauch |
| 7: Peristaltikpumpe | 15: Ventil |
| 8: Pool-Erdung (optional) | |

NICHT IM LIEFERUMFANG

ENTHALTENE ELEMENTE:

- 16: Stromversorgung
- 17: Behälter für pH-Regulierung
- 18: Kupferkabel
- 19: Filter
- 20: Erdspeiß
- 21: Wärmepumpe
- 22: Filtrationspumpe
- 23: Entlüftungssystem versehen

2. SCHALTKASTEN

2.1. Erste Inbetriebnahme



VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME das im Lieferumfang der amperometrischen Sonde enthaltene Handbuch aufmerksam durchlesen. Dieses Handbuch enthält die wichtigsten Anweisungen, die für die erfolgreiche Inbetriebnahme und den optimalen Betrieb des Gerätes zu einzuhalten sind. Sämtliche Anweisungen dieses Handbuchs sind unbedingt zu beachten und genau zu befolgen.

Beim ersten Einschalten des Schaltkastens:

1) Führen Sie die folgende Programmierung durch.

Aufeinanderfolgende Menüs	Verfügbare Einstellungen	Navigation
Sprachen FRANCAIS	<ul style="list-style-type: none"> • Français • English • Deutsch • Español • Italiano • Niederlander • Português 	Wählen Sie für jedes Menü eine Einstellung mit den Tasten \checkmark \wedge und bestätigen Sie dann mit der Taste OK .
Inhalt 50 m ³	10 bis 200 m ³ , in Schritten von 10 m ³	
Datum 01.01.01	Tag / Monat / Jahr	
Uhrzeit XX:XX	Stunde / Minute	
Software-Version XX.XX.XX	Keine (schreibgeschützte Anzeige für ein einige Sekunden)	

2.2. Tastatur

STEUERUNGSTASTE (Je nach Modell)	FUNKTION
MENÜ	<ul style="list-style-type: none"> • Einschalten des Schaltkastens. → Wenige Minuten nach dem Einschalten startet die Produktion automatisch. • Ausschalten der Elektronikbox (langes Drücken). → Es ist nicht möglich, das Gerät über ein Menü in den Standby-Modus zu versetzen. • Zugriff auf die Menüs. • Vorübergehender Abbruch einer Injektion pH.
BOOST	Aktivierung des Boost-Modus für einen Zeitraum von 24 Stunden.
\wedge \vee	Auswahl eines Werts oder einer Einstellung.
\leftarrow	<ul style="list-style-type: none"> • Löschen einer Eingabe. • Zurück zum vorherigen Menü. • Ausschalten des Boost-Modus. • Quittieren eines Alarms oder einer Warnung.
OK	<ul style="list-style-type: none"> • Bestätigung einer Eingabe • Aufrufen eines (Unter-)Menüs. • Quittieren eines Alarms oder einer Warnung.

2.3. Farben der Anzeigen

Farbe	Bedeutung
Blau	Produktion läuft
Orange	Informationsmeldung
Rot	Alarm ausgelöst










2.4. Display

MODELL	STANDARDANZEIGE		BEDEUTUNG
	Übersicht		
AMPERO (1)	Produktion Sollwert XXX% XXX%	Bereich Piktogramm	Dynamischer Produktionssollwert
	pH Sollwert X.X X.X		Messung des pH-Werts
	Salz X.X g/L		Salzgehalt
	Temperatur X.X °C		Wassertemperatur
AMPERO (2)	Chlor Sollwert X.Xppm X.Xppm	Bereich Piktogramm	Chlor-Messung
	pH Sollwert X.X X.X		Messung des pH-Werts
	Salz X.X g/L		Salzgehalt
	Temperatur X.X °C		Wassertemperatur

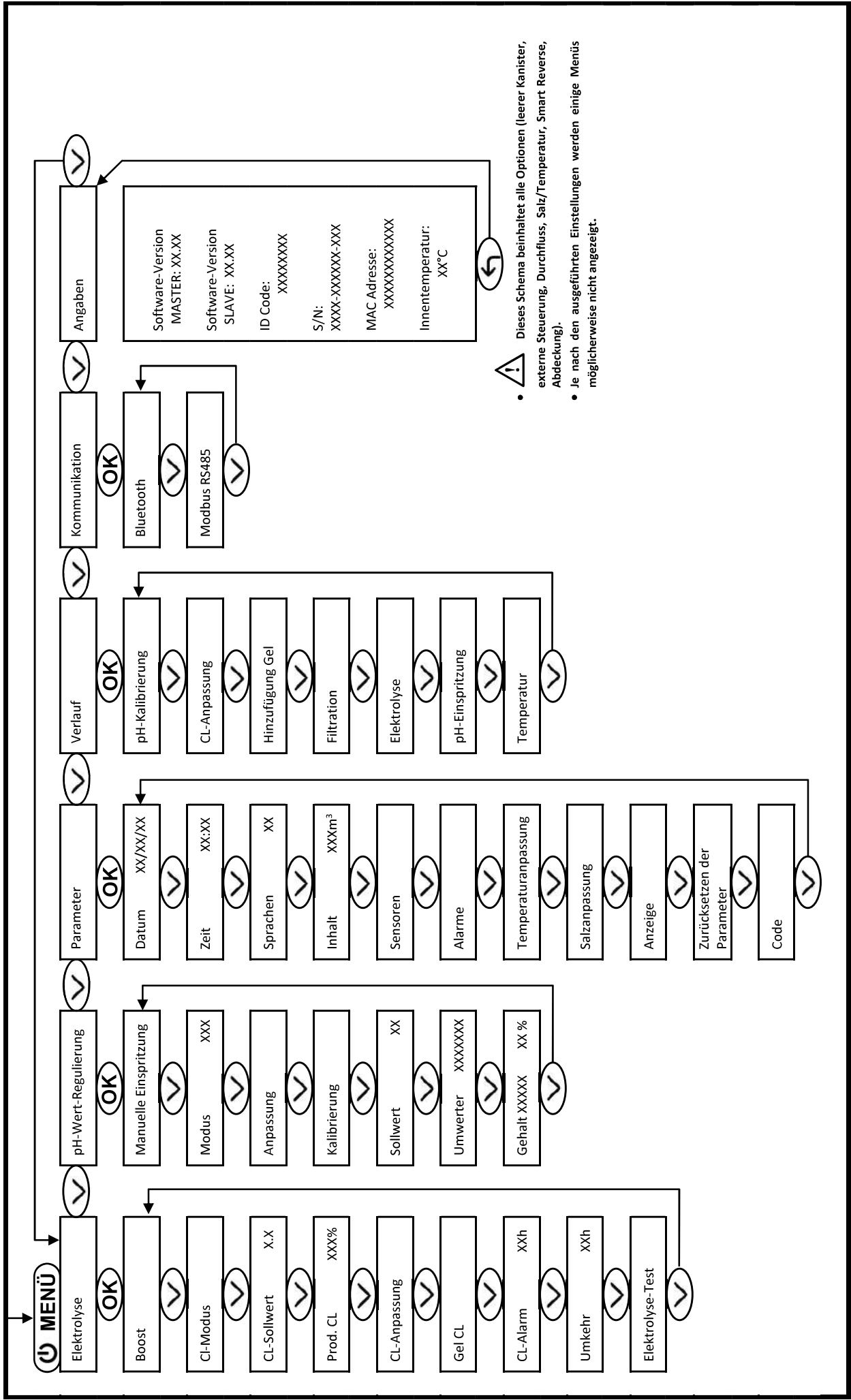
(1) : Wenn der Betriebsmodus der Elektrolyseanlage auf "%" eingestellt ist.

(2) : Wenn Betriebsmodus der Elektrolyseanlage auf "CL" eingestellt ist.

2.5. Piktogramm

Piktogramm	Bedeutung
	Produktion manuell gestoppt
	Produktion läuft (das Piktogramm erscheint, wenn die Produktion 80% erreicht)
	Die Produktion gestoppt
	Einspritzung läuft
	Boostmodus aktiviert
	Abdeckung geschlossen
	Überwinterungsmodus aktiviert
	Status von Bluetooth:
	<ul style="list-style-type: none"> • Aktiviert • Kommunikation läuft

2.6. Navigation in den Menüs



- Dieses Schema beinhaltet alle Optionen (leerer Kanister, externe Steuerung, Durchfluss, Salz/Temperatur, Smart Reverse, Abdeckung).
- Je nach den ausgeführten Einstellungen werden einige Menüs möglicherweise nicht angezeigt.

2.7. Funktionen

2.7.1. Auswahl der Anzeigesprache

Menü	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
Sprachen XX	<ul style="list-style-type: none"> • Français • English • Deutsch • Español • Italiano • Niederlander • Português 	Français

2.7.2. Einstellung des Datums und der Uhrzeit

Menü	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
Datum XX/XX/XX	Tag / Monat / Jahr	01/01/2023*
Zeit XX:XX	Stunde / Minute	12 : 00

*aufendes Jahr

2.7.3. Angabe des Beckeninhalts

Menü	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
Inhalt XXXm ³	10 bis 200 m ³ , in Schritten von 10 m ³	50 m ³

2.7.4. Auswahl des Betriebsmodus der Elektrolyseanlage

Menü	Verfügbare Einstellungen	Bedeutung	Standardeinstellung
Modus XXX	CL	Produktionssteuerung mit der amperometrischen Sonde, entsprechend dem CL-Sollwert und dem Produktionssollwert	CL
	%	Konstante Produktion, gemäß Produktionssollwert	
	OFF	Ausschalten der Elektrolyseanlage	

→ Die Wahl der Betriebsart kann auf der Anfangsanzeige angezeigt werden ("PROD " in % oder "CL " in ppm).

→ Je nach Einstellung werden einige Menüs möglicherweise nicht angezeigt.

2.7.5. Einstellung der Stromumkehr des die Zelle speisenden Stroms



Die Stromumkehr soll Kalkablagerungen auf der Zelle vermeiden. Diese Umkehr muss unbedingt ordnungsgemäß eingestellt werden, um das einwandfreie Funktionieren der Zelle langfristig zu gewährleisten.

Menü	Parameter	Verfügbare Einstellungen	Festzulegende Einstellung	Standardeinstellung
Umkehr XXh	Modus	<ul style="list-style-type: none"> • Auto • Manuell 	Entsprechend der unten stehenden Beschreibung	Auto
	Zeit Polaritätsumkehr	2 bis 24 h, in Schritten von 1 h	Entsprechend der unten stehenden Tabelle	6 h
	Wasserhärte	<ul style="list-style-type: none"> • Weich (0 bis 15°f) • Gemischt (15 bis 25°f) • Hart (über 25°f) 	Entsprechend dem Istwert	Gemischt

Auto : Die Umkehrzeit wird automatisch nach vordefinierten Parametern eingestellt, u. a. entsprechend der angegebenen Wasserhärte.



Manuell : Die Umkehrzeit wird manuell entsprechend dem vorgegebenen Wert eingestellt.

Umkehrzeit : Dieser Parameter wird nicht angezeigt, wenn der Modus auf Auto eingestellt ist.

Wasserhärte : Dieser Parameter wird nicht angezeigt, wenn der Modus auf Manuell eingestellt ist.

Wasserhärte (°f)	0 bis 5	5 bis 12	12 bis 20	20 bis 40	40 bis 60	> 60
Zeit Polaritätsumkehr (h)	16	10	8	6	4	2

2.7.6. Einstellung des Produktionssollwerts

Betriebsmodus der Elektrolyseanlage	Menü	Spezielle Anweisungen	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
CL	Prod. CL XXX%	-	10 bis 100 (%), in Schritten von 1 %	100 %
%	Standardanzeige	Mit den Tasten   direkt einen Wert auswählen (mit der OK -Taste bestätigen)	OFF (entspricht 0 %), dann von 10 bis 100 %, in Schritten von 1 %	

2.7.7. Boost-Modus

Boost-Modus:

- regelt den Produktionssollwert für eine bestimmte Zeit auf bis zu 125 %.
- kann jederzeit manuell gestoppt werden.
- Diese Funktion wird verwendet, um einen höheren Chlorbedarf zu decken






Bei nicht badetauglichem Wasser kann der Boost-Modus eine herkömmliche Schockbehandlung nicht ersetzen.

- Wenn der Boost-Modus manuell neu gestartet wird, während er bereits läuft, wird der Boost-Modus für die angezeigte Dauer zurückgesetzt.
- Der Boost-Modus kann nicht gestartet werden, wenn:
 - Ein Alarm ausgelöst ist. (Nach der Korrektur und der Bestätigung des Alarms einige Augenblicke abwarten, um den Boost-Modus starten zu können.)
 - Die Betriebsmodus der Elektrolyseanlage ist auf "OFF" eingestellt.
- Der Boost-Modus wird nach dem Ausschalten des Schaltkastens fortgesetzt.
- Wenn der Boost-Modus beendet ist oder manuell gestoppt wird, wird die Produktion gemäß dem ursprünglichen Sollwert automatisch fortgesetzt.

Betrieb mit dem Sensor für die Abdeckung:

- Der Boost-Modus kann nicht gestartet werden, wenn die Abdeckung geschlossen ist.
- Wenn sich die Abdeckung schließt, während der Boost-Modus aktiviert ist, wird der Boost-Modus automatisch sofort gestoppt.

Menü	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung	Inbetriebnahme	Betriebsanzeige (spezielle Anzeigevarianten)	Ausschalten
Boost	<ul style="list-style-type: none"> • 12 h • 24 h 	24 h	Automatisch, sobald die gewählte Einstellung bestätigt ist, mit einer Verzögerung von einigen Augenblicken	 Boost 12H	Drücken Sie auf 
				 Boost 24H	

2.7.8. Elektrolyse-Test

→ Dieser Test ist für Fachleute zu Wartungsarbeiten am Gerät bestimmt.

Menü	Navigation	
Elektrolyse-Test	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Elektrolyse Elektrolyse-Test</div> <p style="text-align: center;">OK</p>	
	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Elektrolyse-Test Schritt 1/3 Negative Polarität Strom:-X.XA Spannung:-X.XV</div> <p style="text-align: center;">OK</p>	
	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Elektrolyse-Test Schritt 2/3 Positive Polarität Strom:+X.XA Spannung:+X.XV</div> <p style="text-align: center;">OK</p>	
	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Elektrolyse-Test Schritt 3/3 Test erfolgreich, Zelle ok Negative Polarität: I=-X.XA U=-X.XV Positive Polarität: I=+X.XA U=+X.XV</div>	<p>Stromstärken und Spannungen, die die Zelle in jeder Polaritätsumkehrichtung speisen (reine Richtwerte).</p>
	<p style="text-align: center;">oder</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Elektrolyse-Test Schritt 3/3 Test fehlgeschlagen, Problem mit Zelle</div>	
	<p style="text-align: center;">oder</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Elektrolyse-Test Schritt 3/3 Test fehlgeschlagen, Problem mit Schaltkasten Negative Polarität: I=-X.XA U=-X.XV Positive Polarität: I=+X.XA U=+X.XV</div>	<p>Problem Schaltkasten: der gemessene Strom liegt unter dem Mindestschwellenwert (weniger als 1 Ampere).</p>

2.7.9. Speicherung der letzten Füllung/des letzten Austauschs des Elektrolytgels

→ Das Elektrolytgel betrifft die amperometrische Sonde (siehe das mit der Sonde gelieferte Handbuch).

→ Das folgende Menü erscheint nur, wenn der Betriebsmodus der Elektrolyseanlage auf "CL" eingestellt ist.

Menü	Prinzip	BESTÄTIGUNG
Gel CL Hinzufügung Gel	Datum der letzten Füllung/des letzten Austauschs = Datum der letzten Bestätigung	Drücken Sie 2 Mal auf OK : Die Meldung "Gel erfolgreich hinzugefügt" wird angezeigt.

2.7.10. Programmierung des Alarms "Info Freeze CL"

→ Der Alarm "CL Gel Info" ist eine Aufforderung, eine Elektrolytgefällung/einen Elektrolytgelwechsel am selben Tag durchzuführen, an dem dieser Alarm ausgelöst wird.

→ Das folgende Menü erscheint nur, wenn der Betriebsmodus der Elektrolyseanlage auf "CL" eingestellt ist.

Menü	Auslösezeit nach der letzten Füllung/dem letzten Austausch des Elektrolytgels	
	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
Gel CL Info	30 bis 180 Tage, in 30-Tage-Schritten	90 Tage

2.7.11. Einstellung des Alarms "CL-Regulierung"

→ Der Alarm "CL-Regelung" wird ausgelöst, wenn der Wert des freien Chlors außerhalb der Toleranz liegt (± 2 ppm über dem CL-Sollwert für 48h - Standardeinstellung).

→ Das folgende Menü erscheint nur, wenn der Betriebsmodus der Elektrolyseanlage auf "CL" eingestellt ist.

Menü	Auslösezeit nach nach der Fehlererkennung	
	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
CL-Alarm XXh	12 bis 96 h, in Schritten von 12	48 h

2.7.12. Anpassung der Salzgehaltmessung

→ Das folgende Menü erscheint nur, wenn der Betriebsmodus der Elektrolyseanlage auf "CL" eingestellt ist.

Menü	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
CL-Anpassung	Einstellung: von 0,1 bis 5 ppm, in Schritten von 0,1	Aktuelle Messung

2.7.13. Einstellung des CL-Sollwerts

→ Das folgende Menü erscheint nur, wenn der Betriebsmodus der Elektrolyseanlage auf "CL" eingestellt ist.

Menü	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
CL-Sollwert X.X	Einstellung: von 0,1 bis 5 ppm, in Schritten von 0,1	1 ppm

2.7.14. Kalibrierung der pH-Sonde

→ Die serienmäßige pH-Sonde ist bereits kalibriert. Daher ist es nicht erforderlich, bei der ersten Inbetriebnahme des Gerätes eine Kalibrierung der pH-Sonde durchzuführen



Allerdings ist es zwingend erforderlich, die pH- zu Beginn jeder Saison zu kalibrieren, wenn sie wieder in Betrieb genommen werden, sowie auch nach jedem Sondenwechsel.

- 1) Die Kalibrierlösungen pH 7 und pH 10 öffnen (ausschließlich Kalibrierlösungen für den Einmalgebrauch verwenden).
- 2) Filtration stoppen (und damit den Schaltkasten ausschalten).
- 3) Wenn die Sonde bereits installiert ist:
 - a) Entfernen Sie die Sonde aus dem Sondenträger, ohne das Kabel zu ziehen.
 - b) Die Mutter aus dem Sondenträger entfernen und sie durch die mitgelieferte Kappe ersetzen.Wenn die Sonde noch nicht installiert ist:
Die Sonde an den Schaltkasten anschließen.
- 4) Schaltkasten einschalten.
- 5) Das Menü "pH - Regulierung Kalibrierung " aufrufen.
- 6) Führen Sie die Navigation gemäß den folgenden Anweisungen durch:

pH-Wert-Regulierung
Kalibrierung

OK

pH-Kalibrierung
Schritt 1/5
Sonde in die
pH 7,0-Lösung legen und auf Ok
drücken

→ Führen Sie die Sonde in die pH-Wert-7-Lösung ein und warten Sie dann einige Minuten.

OK

pH-Kalibrierung
Schritt 2/5
Kalibrierung läuft...

→ Die Sonde nicht berühren.

(Warten Sie einen Augenblick)

pH-Kalibrierung
Schritt 3/5
Sonde in die
pH 10,0-Lösung legen und auf Ok
drücken

→ Die Sonde unter fließendem Wasser abspülen und dann abtropfen lassen, ohne sie abzuwischen.
b) Führen Sie die Sonde in die pH-Wert-10-Lösung ein und warten Sie dann einige Minuten.

OK

pH-Kalibrierung
Schritt 4/5
Kalibrierung läuft...

→ Die Sonde nicht berühren.

(Warten Sie einen Augenblick)

pH-Kalibrierung
Schritt 5/5
Kalibrierung erfolgreich!

→ Die Sonde unter fließendem Wasser abspülen und dann abtropfen lassen, ohne sie abzuwischen.
b) Installieren Sie die Sonde im Sondenträger.

oder

pH-Kalibrierung
Schritt 5/5
Kalibrierung fehlgeschlagen!

→ Führen Sie die Navigation gemäß vorstehenden Anweisungen erneut durch, falls erforderlich, mehrmals wiederholen. Wenn die Kalibrierung erneut fehlschlägt, die Sonde ersetzen und eine neue Kalibrierung durchführen.

2.7.15. Aktivieren/Deaktivieren der pH-Regulierung

Menü	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
Modus XXX	<ul style="list-style-type: none"> • ON (um zu aktivieren) • OFF (zum Deaktivieren) 	ON

2.7.16. Angabe des Typs des pH-Regulators

Menü	Verfügbare Einstellungen	Bedeutung	Standardeinstellung
Umwerter XXXXXXX	Sauer	pH-	Sauer
	Basis	pH+	

2.7.17. Angabe der Konzentration des pH-Regulators

Menü	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
Gehalt XXXXX XX %	Von 5 bis 55 (%), in Schritten von 1 %	37 %


2.7.18. Anpassung der pH-Wert-Messung

Menü	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
Anpassung	6,5 bis 7,5, in Schritten von 0,1	Aktuelle Messung

2.7.19. Einstellung des pH-Sollwerts

Menü	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
Sollwert X.X	6,8 bis 7,6, in Schritten von 0,1	7,2

2.7.20. Manuelle Einspritzung

Menü	Funktionen	Verfügbare Einstellungen	Einstellung standardmäßig	Anweisungen
Manuelle Einspritzung	<ul style="list-style-type: none"> • Ansaugen der Peristaltikpumpe und Füllung der halbstarren Schläuche • Einspritzung des pH-Regulators • Ermöglicht die Überprüfung der ordnungsgemäßen Funktion der Peristaltikpumpe 	30 s bis 10 min, in Schritten von 30 s	1 min	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Um eine Einspritzung zu starten:</u> Bestätigen Sie die gewählte Einstellung. <i>(die Peristaltikpumpe läuft und der Zeitcountdown wird in Echtzeit angezeigt.)</i> • <u>Um die Einspritzung zu pausieren und wieder zu starten:</u> Drücken Sie auf OK. • <u>Um die Einspritzung zu stoppen:</u> Drücken Sie auf .

2.7.21. Parametrierung der Sensoren

Menü	Sensor	Parameter	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
Sensoren	Abdeckung/ext. Strg.	Modus	<ul style="list-style-type: none"> • Abdeckung • OFF • Ext Strg 	Abdeckung
		Typ	<ul style="list-style-type: none"> • NO • NC 	NO
	Durchfluss	Modus	<ul style="list-style-type: none"> • ON • OFF 	OFF
		Typ (Wenn On-Modus aktiviert)	<ul style="list-style-type: none"> • NO • NC 	NO
	Durchfluss/pH-Kanister	Modus	<ul style="list-style-type: none"> • ON • OFF 	OFF
		Typ (Wenn On-Modus aktiviert)	<ul style="list-style-type: none"> • NO • NC 	NC
	Salz	-	<ul style="list-style-type: none"> • ON • OFF 	ON
	Temperatur	-	<ul style="list-style-type: none"> • ON • OFF 	ON

Ext Strg: Externe Steuerung

pH-Kanister: Sensor für Kanister leer

ON: Sensor aktiviert.

OFF: Sensor deaktiviert.

NO: Kontakt normal offen

NC: Kontakt normal geschlossen.

Sensor aktiviert	Konfiguration	Spezifische Anzeige	Produktion	pH-Wert-Regulierung
Abdeckung	Abdeckung geöffnet	-	Wird fortgesetzt	Wird fortgesetzt
	Abdeckung geschlossen	 Abdeckung	Geteilt durch 5*	
Externe Steuerung	Steuerung betätigt	-	Wird fortgesetzt	
	Steuerung nicht betätigt	Ext	Gestoppt	
Durchfluss	Ausreichender Durchfluss	-	Wird fortgesetzt	Gestoppt
	Durchfluss null	Alarm Durchfluss	Gestoppt	
Kanister leer	Kanister leer	Alarm pH-Kanister leer	Wird fortgesetzt	Wird fortgesetzt
	Kanister nicht leer	-	Wird fortgesetzt	
Salz	Salzgehalt = 0 g/L	Alarm Zu wenig Wasser	Gestoppt	Gestoppt
	Salzgehalt unter 2,5 g/L (oder 1,5 g/L bei Low Salt-Gerät)	Alarm Geringer Salzgehalt	Gestoppt	Wird fortgesetzt
	Salzgehalt gleich oder höher als 2,5 g/L (oder 1,5 g/L bei Low Salt-Gerät)	-	Wird fortgesetzt	
Temperatur	Wassertemperatur unter 15°C	 Angaben Überwinterung	Gestoppt	Wird fortgesetzt
	Wassertemperatur gleich oder höher als 15°C	-	Wird fortgesetzt	

* Wenden Sie sich zur Änderung dieses Werts an einen Fachmann.

2.7.22. Anpassung der Wassertemperaturmessung

→ Wenn der Temperatursensor deaktiviert ist, wird das unten stehende Menü nicht angezeigt.

Menü	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
Temperaturanpassung	Von - bis + 5 °C im Verhältnis zum angezeigten Messwert, in Schritten von 0,5 °C	Aktuelle Messung

2.7.23. Anpassung der Salzgehaltmessung

→ Wenn der Salzsensord deaktiviert ist, wird das unten stehende Menü nicht angezeigt.

Menü	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
Salzanpassung	0,1 bis 8 g/L, in Schritten von 0,1 g/L mit einem Toleranzbereich von ± 3 g/L im Vergleich zur angezeigten Messung	Aktuelle Messung

2.7.24. Bluetooth Kommunikation

Maximale Leistung des Radios 4dbm.

Bluetooth-Frequenzband von 2402MHz bis 2480Mhz

Menü	Parameter	Funktion	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
Bluetooth	Modus	Aktivieren/Deaktivieren der Bluetooth Kommunikation	<ul style="list-style-type: none"> • ON (um zu aktivieren) • OFF (zum Deaktivieren) 	ON
	Kopplung*	<ul style="list-style-type: none"> • Erkennung von verbindungs-fähigen Geräten in der Nähe Schaltkastens (innerhalb von 60 Sekunden) • Vernetzung des Schaltkastens und der verbundenen Geräte 	-	
	Reset*	Aufhebung des Netzwerks, das den Schaltkasten mit den angeschlossenen Geräten verbindet		


**Diese Parameter werden nicht angezeigt, wenn der Modus auf OFF eingestellt ist.*

→ Bei einem (nicht automatischen) Software-Update der Elektronikbox, das über Bluetooth durchgeführt wird, werden nacheinander die folgenden Meldungen angezeigt :

- Start in Arbeit
- Vorbereitung des Updates läuft
- Herunterladen läuft
- Neu starten


Ein Fortschrittsbalken ist sichtbar, um den Status des Updates zu sehen. Die Meldung "Update in progress...XX%" erscheint, sobald das Gerät neu gestartet wurde, und wenn das Update abgeschlossen ist, wird die Meldung "APP UPDATED COMPLETE!" angezeigt.


2.7.25. Zurücksetzen der Parameter

Menü	Wichtige Warnung
Zurücksetzen der Parameter	 <u>Das Zurücksetzen der Parameter macht alle vorgenommenen Einstellungen rückgängig (Werkseinstellung).</u>

2.8. Sicherheitsfunktionen

2.8.1. Überwinterungsmodus

- **Überwinterungsmodus:**
 - ist standardmäßig aktiviert.
 - schaltet sich automatisch ein, sobald die Wassertemperatur unter 15°C sinkt.
 - Wenn der Überwinterungsmodus eingeschaltet ist, wird eine spezielle Meldung angezeigt (*siehe Tabelle unten*).
- **Wenn der Überwinterungsmodus eingeschaltet ist:**
 - Das Ein- und Ausschalten des Überwinterungsmodus erfolgt automatisch. Es ist nicht möglich, das Gerät auszuschalten. den Überwinterungsmodus manuell zu aktivieren, wenn er eingeschaltet ist.
 - Die Meldung "  Überwinterungsmodus " wird angezeigt.
 - Die pH-Wert-Regulierung wird fortgesetzt, wenn sie aktiviert ist.
 - Die Chlorproduktion wird gestoppt.
- **Um den Überwinterungsmodus zu deaktivieren:** das Menü "Parameter - Alarme – Überwinterung".

ANGEZEIGTE MELDUNG	AUTOMATISCHER UND SOFORTIGER STOPP		MÖGLICHE URSACHE	ÜBERPRÜFUNGEN UND ABHILFEMASSNAHMEN	MÖGLICHKEIT DER DEAKTIVIERUNG DURCH DAS MENÜ "Parameter - Alarme"
	Steuerung der Elektrolyseanlage	pH-Wert-Regulierung			
 Überwinterung	Ja (erzwungenes Ausschalten)	Nein	Wassertemperatur unter 15°C	Überprüfen, ob die Wärmepumpe: <ul style="list-style-type: none"> - korrekt eingestellt ist. - ordnungsgemäß funktioniert. 	Ja
			Störung des Sensors für Salzgehalt/ Temperatur/ Wassermangel	Überprüfen Sie: <ul style="list-style-type: none"> - Den Anschluss des Sensors an den Schaltkasten. - Den Zustand des Sensors einschließlich Kabel. 	

2.8.2. Alarme

- **Alle Alarme sind standardmäßig aktiviert.**
- **Jeder ausgelöste Alarm wird sofort auf dem Display angezeigt.**
- **Um einen Alarm zu quittieren:** Drücken Sie die OK-Taste.

Solange ein erkannter Fehler besteht, wird der entsprechende Alarm oder die entsprechende Warnung aufrechterhalten, und die entsprechende Meldung erscheint einige Augenblicke nach der Quittierung erneut.

ANGEZEIGTE MELDUNG / ERKANNTER FEHLER	SOFORTIGER AUTOMATISCHER STOPP		MÖGLICHE URSACHE	ÜBERPRÜFUNGEN UND ABHILFEMASSNAHMEN	MÖGLICHKEIT DER DEAKTIVIERUNG DURCH DAS MENÜ "Parameter - Alarme »
	Produktion	pH-Wert-Regulierung			
Alarm pH-Kanister leer	Nein	Ja	Kanister für pH-Regulierung leer	Den Kanister für pH-Regulierung austauschen.	Ja
Alarm Strom Zelle	Ja	Nein	Problem an der Zelle	<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen Sie ob Die Zelle verkalkt ist. • Überprüfen Sie ob Die Umkehreinstellung des Stroms, der die Zelle speist, überprüfen und falls erforderlich. anpassen (menu « Elektrolyse - Umkehr »). • Überprüfen Sie ob Die elektrischen Verbindungen an den Klemmen der Zelle fest genug angezogen und nicht oxidiert sind. • Überprüfen Sie ob Das Netzkabel der Zelle in ordnungsgemäßem Zustand ist. • Überprüfen Sie ob Der Stecker des Netzkabels der Zelle ordnungsgemäß mit dem Schaltkasten verbunden ist. • Als letztes Mittel die Zelle ersetzen. 	Nein
			Unzureichender Salzgehalt	<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen Sie den Salzgehalt manuell mit einem neuen Analyse-Kit. • Falls erforderlich Salz hinzufügen, um einen Salzgehalt von 5 kg/m³ (oder 2,5 kg/m³ bei Low Salt-Geräten) zu erreichen. 	
			Problem an der Leistungsplatine des Schaltkastens	Wenden Sie sich an einen Fachmann.	
Alarm Durchfluss	Ja	Ja	Unzureichender Wasserdurchfluss	<u>Überprüfen Sie, ob:</u> <ul style="list-style-type: none"> - Der Durchflusssensor mit dem Schaltkasten verbunden ist. - Der Durchflusssensor aktiviert ist (<i>siehe Parametereinstellung der Sensoren</i>). - Die Ventile des Filtrationskreislaufs geöffnet sind. - Die Filtrationspumpe einwandfrei funktioniert. - Der Filtrationskreislauf nicht verstopft ist. - Der Wasserstand im Becken ausreichend ist. 	Nein

ANGEZEIGTE MELDUNG / ERKANNTER FEHLER	SOFORTIGER AUTOMATISCHER STOPP		MÖGLICHE URSACHE	ÜBERPRÜFUNGEN UND ABHILFEMASSNAHMEN	MÖGLICHKEIT DER DEAKTIVIERUNG DURCH DAS MENÜ "Parameter - Alarme »
	Produktion	pH-Wert- Regulierung			
Alarm Fehler Strg.	Ja	Nein	Verbindungsabbruch zwischen der Steuerplatine und der Leistungsplatine des Schaltkastens	Wenden Sie sich an einen Fachmann.	Nein
Alarm CL-Anpassung	Ja	Nein	Messung des Gehalts an freiem Chlor nicht angepasst	Passen Sie die Messung des Gehalts an freiem Chlor an.	Ja
Alarm Fehler CL-Sonde	Ja	Nein	Falscher oder defekter elektrischer Anschluss der amperometrischen Sonde	<u>Überprüfen Sie:</u> - Den Anschluss der amperometrischen Sonde an den Schaltkasten. - Den Zustand des Kabels der amperometrischen Sonde. - Die interne Verkabelung zur amperometrischen Sonde. - Den Zustand der internen Anschlussklemme der amperometrischen Sonde.	Nein
			Amperometrische Sonde ist defekt oder hat das Ende ihrer Lebensdauer erreicht	Die amperometrische Sonde austauschen.	
Alarm pH-Einspritzung	Nein	Ja	5 fehlgeschlagene pH- Wert- Korrekturversuche in Folge	<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen, ob der Kanister für pH-Regulierung eventuell leer ist. • <u>Überprüfen Sie den Zustand:</u> - Des Ballastfilters. - Der halbstarren Schläuche. - Der Peristaltikpumpe. - Der Injektionsverbindung. • Führen Sie eine manuelle Einspritzung durch (menu « pH- Wert-Manuelle Einspritzung»). <u>Überprüfen Sie, ob:</u> - Die Peristaltikpumpe einwandfrei funktioniert. - Die pH-Regulierung korrekt eingespritzt wird. • Überprüfen Sie die Einstellungen in den Menüs "pH-Regulierung – Sollwert ", "pH-Regulierung Korrekturmittel" und "Parameter - Inhalt". • Führen Sie eine Kalibrierung der pH-Sonde durch. 	Ja

ANGEZEIGTE MELDUNG / ERKANNTER FEHLER	SOFORTIGER AUTOMATISCHER STOPP		MÖGLICHE URSACHE	ÜBERPRÜFUNGEN UND ABHILFEMASSNAHMEN	MÖGLICHKEIT DER DEAKTIVIERUNG DURCH DAS MENÜ "Parameter - Alarmer »
	Produktion	pH-Wert-Regulierung			
Alarm Zu wenig Wasser	Ja	Ja	Unzureichende Wassermenge	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Überprüfen Sie, ob:</u> <ul style="list-style-type: none"> - Die Filtrationspumpe einwandfrei funktioniert. - Die Verrohrung am Salzsensorm vollständig mit Wasser gefüllt ist. • <u>Bei Bedarf Wasser nachfüllen.</u> 	Ja
			Salzgehalt null	<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen Sie den Salzgehalt manuell mit einem neuen Analyse-Kit. • Falls erforderlich Salz hinzufügen, um einen Salzgehalt von 5 kg/m³ (oder 2,5 kg/m³ bei Low Salt-Geräten) zu erreichen. 	
Alarm CL-Regulierung	Ja	Nein	Gehalt an freiem Chlor außerhalb des Toleranzbereichs (Überschreitung von ± 2 ppm im Verhältnis zum CL-Sollwert für 48 Stunden)	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Führen Sie Folgendes durch:</u> <ul style="list-style-type: none"> - einen Elektrolysetest. - eine Anpassung der Messung des Gehalts an freiem Chlor. • Die Einstellung des CL-Sollwerts kontrollieren (und falls erforderlich anpassen). • Den Produktionssollwert auf 100 % einstellen. 	Ja
Alarm Geringer Salzgehalt	Ja	Nein	Salzgehalt unter 2,5 g/L (oder 1,5 g/L bei Low Salt-Geräten)	<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen Sie den Salzgehalt manuell mit einem neuen Analyse-Kit. • Fügen Sie falls erforderlich Salz hinzu, um einen Salzgehalt von 5 kg/m³ (oder 2,5 kg/m³ bei Low Salt-Geräten) zu erreichen. 	Ja
			Unzureichende Wassermenge	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Überprüfen Sie, ob:</u> <ul style="list-style-type: none"> - Die Filtrationspumpe einwandfrei funktioniert. - Die Verrohrung am Salzsensorm vollständig mit Wasser gefüllt ist. • Bei Bedarf Wasser nachfüllen. 	

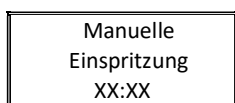
ANGEZEIGTE MELDUNG / ERKANNTER FEHLER	SOFORTIGER AUTOMATISCHER STOPP		MÖGLICHE URSACHE	ÜBERPRÜFUNGEN UND ABHILFEMASSNAHMEN	MÖGLICHKEIT DER DEAKTIVIERUNG DURCH DAS MENÜ "Parameter - Alarme »
	Produktion	pH-Wert-Regulierung			
Angaben pH-Kalibrierung	Nein	Nein	Kalibrierung der pH-Sonde nicht korrekt	Führen Sie eine Kalibrierung der pH-Sonde durch.	Ja
Angaben Gel CL	Nein	Nein	Elektrolytgel der amperometrischen Sonde fehlt oder ist abgelaufen	Das Elektrolytgel nachfüllen/austauschen.	Ja
			Füllung/Austausch des Elektrolytgels nicht gespeichert	Speichern Sie die letzte Füllung/den letzten Austausch des Elektrolytgels.	


2.8.3. Wichtige Vorsichtsmaßnahmen bezüglich der Peristaltikpumpe

→ Dieses Kapitel ist zu beachten, wenn der Schaltkasten mit einer Abdeckung ausgestattet ist, die die Peristaltikpumpe abdeckt.




Wenn eine der 2 folgenden Meldungen angezeigt wird, arbeitet die Peristaltikpumpe. IN DIESEM FALL NICHT DIE ABDECKUNG DES SCHALTKASTENS ENTFERNEN, DIE DIE PERISTALTIKPUMPE ABDECKT.



→ Zeit-Countdown in Echtzeit. Drücken Sie **OK**, um die Einspritzung zu pausieren, oder auf , um sie zu beenden.



EINSPRITZUNG

→ Automatische Regulierung des pH-Werts. Drücken Sie  **Menü**, um die Injektion zu unterbrechen

→ **Wenn Zweifel bestehen, ob die Peristaltikpumpe ordnungsgemäß funktioniert:**

- 1) Schaltkasten ausschalten.
- 2) Entfernen Sie die Abdeckung des Schaltkastens, die die Peristaltikpumpe abdeckt.
- 3) Entfernen Sie den inneren Schlauch von der Peristaltikpumpe, ohne die daran angeschlossenen halbstarren Schläuche zu lösen.
- 4) Überprüfen Sie den Zustand der Peristaltikpumpe und des inneren Schlauchs.
- 5) Schaltkasten einschalten.
- 6) Führen Sie eine manuelle Einspritzung (unter Vakuum) durch.
- 7) Überprüfen, ob die Filtrationspumpe einwandfrei funktioniert.

2.9. Datenverlauf

Menü	Untermenü	Inhalt
Verlauf pH-Kalibrierung	-	Datum der letzten Kalibrierung der pH-Sonde
Verlauf CL-Anpassung	-	Datum der letzten Anpassung der Messung des freien Chlors
Verlauf Hinzufügung Gel	-	Datum der letzten Füllung/des letzten Austauschs des Elektrolytgels
Verlauf Filtration	Filtration Zeit T-1	Betriebsdauer der Filtrationspumpe am Vortag
	Filtration Durchschnittliche Zeit W-1	Durchschnittliche tägliche Betriebsdauer der Filtrationspumpe in der Vorwoche
	Filtration Durchschnittliche Zeit M-1	Durchschnittliche tägliche Betriebsdauer der Filtrationspumpe im Vormonat
Verlauf Elektrolyse	Elektrolyse Zeit T-1	Dauer der Chlorproduktion am Vortag
	Elektrolyse Durchschnittliche Zeit W-1	Durchschnittliche tägliche Dauer der Chlorproduktion in der Vorwoche
	Elektrolyse Durchschnittliche Zeit M-1	Durchschnittliche tägliche Dauer der Chlorproduktion im Vormonat
	Elektrolyse Gesamt	Kumulierte Dauer der Chlorproduktion seit der ersten Inbetriebnahme des Schaltkastens
	Elektrolyse Lebensdauer der Zelle.	Verbleibende Lebensdauer der Zelle (Schätzung in %)
Verlauf pH-Einspritzung	pH-Einspritzung Zeit T-1	Betriebsdauer der Peristaltikpumpe am Vortag
	pH-Einspritzung Durchschnittliche Zeit W-1	Durchschnittliche tägliche Betriebsdauer der Peristaltikpumpe in der Vorwoche
	pH-Einspritzung Durchschnittliche Zeit M-1	Durchschnittliche tägliche Betriebsdauer der Peristaltikpumpe im Vormonat
	pH-Einspritzung Gesamt	Kumulierte Betriebsdauer der Peristaltikpumpe seit der ersten Inbetriebnahme des Schaltkastens
Verlauf Temperatur	Temperatur Temp. T-1	Durchschnittliche Wassertemperatur des Vormonats
	Temperatur Temp. W-1	Durchschnittliche Wassertemperatur der Vorwoche
	Temperatur Temp. M-1	Durchschnittliche Wassertemperatur des Vormonats

2.10. Weitere Angaben

Menü	Bedeutung
Software-Version MASTER: XX.XX	Programm der Steuerplatine
Software-Version SLAVE: XX.XX	Programm der Leistungsplatine
ID Code: XXXXXXXX	Konfigurationscode
S/N: XXXX-XXXXX-XXX	Seriennummer
MAC Adresse: XXXXXXXXXXXX	MAC Adresse für Bluetooth-Verbindung:
Innentemperatur: XX°C	Innentemperatur

3. GARANTIE

Bevor Sie sich an Ihren Fachhändler wenden, halten Sie bitte Folgendes bereit:

- Ihre Kaufrechnung.
- Die Seriennummer des Schaltkastens.
- Das Datum der Installation des Geräts.
- Die Parameter Ihres Beckens (Salzgehalt, pH-Wert, Chlorgehalt, Wassertemperatur, Stabilisatorgehalt, Fassungsvermögen des Pools, tägliche Filtrationszeit usw.).

Wir haben dieses Gerät mit größter Sorgfalt und unserer gesamten technischen Erfahrung hergestellt. Es wurde Qualitätskontrollen unterzogen. Falls Sie trotz der Sorgfalt und des Know-Hows bei der Herstellung unsere Garantie in Anspruch nehmen müssen, bezieht sich diese nur auf den kostenfreien Ersatz defekter Teile unseres Geräts (Hin- und Rückversandkosten ausgeschlossen).

Garantiedauer (maßgeblich ist das Rechnungsdatum)

Schaltkasten: 2 Jahre.

- Zelle: - Mindestens 1 Jahr außerhalb der Europäischen Union (ohne erweiterte Garantie).
- Mindestens 2 Jahre in der Europäischen Union (ohne erweiterte Garantie).

Sonden : Je nach Modell.

Reparaturen und Ersatzteile: 3 Monate.

Die oben genannten Bedingungen entsprechen den Standardgarantien. Diese können jedoch je nach Installationsland und Vertriebskanal variieren.

Gegenstand der Garantie

Die Garantie gilt für alle Teile mit Ausnahme von Verschleißteilen, die regelmäßig zu ersetzen sind.

Die Garantie bezieht sich auf Herstellungsfehler im strengen Rahmen einer normalen Nutzung.

Niemals Salzsäure verwenden, da diese das Gerät irreversibel beschädigen kann und zum Erlöschen der Garantie führt. Verwenden Sie ausschließlich von Ihrem Fachhändler empfohlene pH-Korrekturmittel, die aus Schwefelsäure oder basischer Säure bestehen. Bitte beachten Sie, dass die Verwendung von Multi-Säure-pH-Korrekturmitteln eine verstärkte Wartung erfordert und ihre Verwendung zudem zu einer vorzeitigen Abnutzung des pH-Kreislaufs und zum Erlöschen der Garantie führen kann. Lesen Sie das Sicherheitsdatenblatt des Produkts.

Kundendienst

Alle Reparaturen werden in einer Werkstatt durchgeführt.

Die Hin- und Rückversandkosten trägt der Nutzer.

Durch die Stilllegung und den Nutzungsausfall eines Geräts bei einer eventuellen Reparatur entsteht keinerlei Anspruch auf Entschädigung.

In jedem Fall trägt der Benutzer das Versandrisiko des Geräts. Es obliegt diesem, vor der Annahme der Lieferung zu überprüfen, ob diese in ordnungsgemäßen Zustand ist und Vorbehalte gegebenenfalls auf dem Frachtbrief des Spediteurs zu vermerken. Beim Transporteur innerhalb von 72 Stunden per Einschreibebrief mit Rückschein bestätigen.

Ein Austausch innerhalb der Garantiezeit verlängert in keinem Fall die Dauer der ursprünglichen Garantie.

Grenzen der Garantiegealtung

Da der Hersteller bestrebt ist, die Qualität seiner Produkte laufend zu verbessern, behält er sich das Recht vor, die Eigenschaften der von ihm hergestellten Produkte jederzeit und ohne vorherige Ankündigung zu verändern.

Diese Dokumentation dient nur zu Informationszwecken und hat keine vertraglichen Auswirkungen auf Dritte.

Die Herstellergarantie, die sich auf Fabrikationsfehler erstreckt, darf nicht mit den in dieser Dokumentation beschriebenen Arbeiten verwechselt werden.

Die Installation, die Wartung und allgemein alle Eingriffe an den Produkten des Herstellers dürfen ausschließlich von Fachpersonal durchgeführt werden. Diese Eingriffe müssen den zum Zeitpunkt der Installation im Land der Installation geltenden Normen entsprechen. Der Gebrauch anderer Teile als der Originalteile führt prinzipiell zum Verfall der Garantie für das gesamte Gerät.

Von der Garantie ausgeschlossen sind:

- Von Dritten geliefertes Zubehör und von Dritten bei der Installation des Geräts durchgeführte Arbeiten.
- Schäden durch eine unsachgemäße, nicht den Anweisungen entsprechende Installation.
- Probleme und Schäden, die auf eine Veränderung, einen Unfall, nicht bestimmungsgemäße Handhabung, Nachlässigkeit des Fachpersonals oder des Endnutzers, unzulässige Reparaturen, Brand, Überschwemmung, Blitz, Frost, einen bewaffneten Konflikt oder andere Fälle von höherer Gewalt zurückzuführen sind.

Infolge von Nichteinhaltung der in dieser Anleitung genannten Sicherheits-, Installations-, Gebrauchs- und Wartungsvorschriften beschädigte Geräte sind nicht von der Garantie gedeckt.

Wir verbessern unsere Produkte und Software jedes Jahr. Die neuen Versionen sind mit den Vorgängermodellen kompatibel. Die neuen Geräte- und Softwareversionen können den Vorgängermodellen nicht im Rahmen der Garantie hinzugefügt werden.

Inanspruchnahme der Garantie

Für weitere Informationen zur vorliegenden Garantie wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder unseren Kundendienst. Allen Anfragen muss eine Kopie der Kaufrechnung beigelegt sein.

Rechtsfragen und Streitigkeiten

Diese Garantie unterliegt dem französischen Recht und den geltenden europäischen Richtlinien oder internationalen Verträgen, die zum Zeitpunkt der Reklamation Frankreich in Kraft sind. Streitfälle über ihre Auslegung oder Ausführung fallen ausschließlich unter die Zuständigkeit des Amtsgerichts (Tribunal de Grande Instance) von Montpellier (Frankreich).



PAPI004272 INTER5